

CENTRE DE DECORATION THE NATIONAL WALLPAPER COMPANY LIMITED

LA TRIBUNE

SHERBROOKE PURE MILK La plus importante laiterie de Sherbrooke

51e ANNEE — No 214 DERNIERE EDITION SHERBROOKE, MERCREDI, 2 NOVEMBRE 1980 CHLT, 630 kc — CHLT-TV, canal 7 5 CENTS

Pas de débat sur "l'envahissement"

L'ONU rejette la résolution russo-cubaine par 45 voix contre 29 — 18 abstentions

NATIONS UNIES, (PC) — L'Assemblée générale des Nations unies a rejeté hier soir une résolution russo-cubaine réclamant un débat immédiat en séance plénière pour discuter du soi-disant projet des Etats-Unis d'envahir Cuba.

11 avec 27 abstentions de confier la question à la commission politique de l'Assemblée. Cuba, l'Indonésie ainsi que tout le bloc soviétique ont voté contre la majorité. Six pays étaient absents.

Proposition canadienne

Formation d'un groupe destiné à relancer les pourparlers en matière de désarmement

Par JOSEPH MACSWEEN de la Presse Canadienne. NATIONS UNIES, N.Y. (PC) — Le Canada a réclamé hier la formation d'un groupe de membres en vue de l'Organisation des Nations unies qui orienterait les grandes puissances

Le président Eisenhower

Le président Eisenhower a déclaré hier que les Etats-Unis "prendraient toutes les mesures nécessaires" pour défendre leur base navale de Guantanamo à Cuba.

Les 2 rivaux enlèvent leurs gants

Par TOM MITCHELL de la Presse Canadienne. NEW YORK, (PC) — Il semble qu'en est en train de retirer ses gants, à mesure que la campagne pour l'élection à la Présidence des Etats-Unis entre dans sa dernière phase.

Alors que le ministre canadien des Affaires étrangères, M. Howard Green, présentait une "proposition canadienne" positive sur le désarmement, devant 109 membres de la commission politique de l'ONU, a proposé la création d'une commission restreinte formée par des pays non nucléaires.

Seul critère Le seul critère contenu, à ce propos, dans la résolution canadienne, est que les pourparlers devraient être conduits par un



Notre-Dame-de-la-Guadeloupe

Hold-up de \$25,000; bandits introuvables

THETFORD MINES — La Sûreté provinciale est toujours à la recherche des quatre cagoullards qui ont perpétré un audacieux hold-up de quelque \$25,000 lundi après-midi à la Banque Canadienne Nationale de Notre-Dame de la Guadeloupe, dans le comté de Frontenac, et déclenché en pleine rue une salve d'artillerie qui a menacé la vie de plusieurs personnes.

Les bandits, pris en chasse par des résidents de la Guadeloupe, ont abandonné leur voiture avariée par les coups de feu à un mille du village de St-Hilaire de Dorset, à proximité d'une forêt, dans laquelle ils sont disparus pour ne plus redonner signe de vie.

La compagnie Howe Scale est vendue MONTREAL (PC) — La société Canadian Fairbanks-Morse a annoncé hier qu'elle avait acheté la compagnie Howe Scale, de Rutland, Vermont, l'une des plus importantes sociétés manufacturières de balances, aux Etats-Unis.

Héroïsme peu ordinaire

Le sang-froid et l'acte d'héroïsme de Mlle Alberta Buteau, 21 ans, a fait partiellement échouer le hold-up. Elle a réussi à échapper aux cagoullards qui la retenaient prisonnière à la banque. Sa fuite, ponctuée de coups de feu tirés dans sa direction par les bandits, et lesquels, fort heureusement n'ont pas atteint leur cible, a déclenché une alarme générale dans tout le village. N'eût été l'action de cette jeune fille, le butin des bandits aurait été beaucoup plus considérable, puisqu'ils furent contraints de déguerpir en vitesse.

6e anniversaire de la rébellion

Situation plutôt calme en Algérie

ALGER (Reuter) — Des patrouilles françaises à qui on avait fourni des renforts dans la crainte que le 6e anniversaire de la rébellion algérienne ne dégénère en une journée sanglante, étaient prêtes à toute éventualité hier soir, en Algérie, où la situation demeurait calme en dépit d'un climat tendu.

Des clients de la dernière heure Ce vol à main armée, le plus spectaculaire et le plus brutal jamais commis dans cette région, a été perpétré quelques minutes avant la fermeture de la banque, soit vers trois heures moins cinq.

Des clients de la dernière heure Ce vol à main armée, le plus spectaculaire et le plus brutal jamais commis dans cette région, a été perpétré quelques minutes avant la fermeture de la banque, soit vers trois heures moins cinq.

Des clients de la dernière heure Ce vol à main armée, le plus spectaculaire et le plus brutal jamais commis dans cette région, a été perpétré quelques minutes avant la fermeture de la banque, soit vers trois heures moins cinq.

Des clients de la dernière heure Ce vol à main armée, le plus spectaculaire et le plus brutal jamais commis dans cette région, a été perpétré quelques minutes avant la fermeture de la banque, soit vers trois heures moins cinq.

Des clients de la dernière heure Ce vol à main armée, le plus spectaculaire et le plus brutal jamais commis dans cette région, a été perpétré quelques minutes avant la fermeture de la banque, soit vers trois heures moins cinq.

Des clients de la dernière heure Ce vol à main armée, le plus spectaculaire et le plus brutal jamais commis dans cette région, a été perpétré quelques minutes avant la fermeture de la banque, soit vers trois heures moins cinq.

Des clients de la dernière heure Ce vol à main armée, le plus spectaculaire et le plus brutal jamais commis dans cette région, a été perpétré quelques minutes avant la fermeture de la banque, soit vers trois heures moins cinq.

Des clients de la dernière heure Ce vol à main armée, le plus spectaculaire et le plus brutal jamais commis dans cette région, a été perpétré quelques minutes avant la fermeture de la banque, soit vers trois heures moins cinq.

Des clients de la dernière heure Ce vol à main armée, le plus spectaculaire et le plus brutal jamais commis dans cette région, a été perpétré quelques minutes avant la fermeture de la banque, soit vers trois heures moins cinq.

Des clients de la dernière heure Ce vol à main armée, le plus spectaculaire et le plus brutal jamais commis dans cette région, a été perpétré quelques minutes avant la fermeture de la banque, soit vers trois heures moins cinq.

Des clients de la dernière heure Ce vol à main armée, le plus spectaculaire et le plus brutal jamais commis dans cette région, a été perpétré quelques minutes avant la fermeture de la banque, soit vers trois heures moins cinq.

Des clients de la dernière heure Ce vol à main armée, le plus spectaculaire et le plus brutal jamais commis dans cette région, a été perpétré quelques minutes avant la fermeture de la banque, soit vers trois heures moins cinq.

Des clients de la dernière heure Ce vol à main armée, le plus spectaculaire et le plus brutal jamais commis dans cette région, a été perpétré quelques minutes avant la fermeture de la banque, soit vers trois heures moins cinq.

Des clients de la dernière heure Ce vol à main armée, le plus spectaculaire et le plus brutal jamais commis dans cette région, a été perpétré quelques minutes avant la fermeture de la banque, soit vers trois heures moins cinq.

Des clients de la dernière heure Ce vol à main armée, le plus spectaculaire et le plus brutal jamais commis dans cette région, a été perpétré quelques minutes avant la fermeture de la banque, soit vers trois heures moins cinq.

Route transcanadienne

Les travaux commenceront aux endroits les plus détériorés

QUEBEC (FC) — M. Bernard Pinard, ministre de la Voirie, lors d'une entrevue hier après-midi, a déclaré que par suite de l'accord qui vient d'être signé par la province de Québec et le gouvernement fédéral, relativement à la construction de la route transcanadienne, des mesures ont été prises par l'administration provinciale afin de commencer les travaux aux endroits où la chose s'avère la plus pressante.

Point de vue cubain Avant que M. Green ne monte à la tribune, le délégué cubain, M. Manuel Bista, avait fait l'éloge de l'Union soviétique comme étant la seule grande puissance qui consente à certaines concessions sur le plan du désarmement. M. Bista a accusé les Etats-Unis et leurs alliés de se écarter de "l'usage avec les espoirs de tous les peuples du monde" en ce qui touche au désarmement. Il a délégué cubain a également déclaré qu'il approuvait, dans un certain sens, le point-de-vue canadien sur le désarmement, notamment la proposition de créer un "groupe de travail" pour la nomination d'un président neutre à la tête de la Commission des 10-Nations.

Point de vue cubain Avant que M. Green ne monte à la tribune, le délégué cubain, M. Manuel Bista, avait fait l'éloge de l'Union soviétique comme étant la seule grande puissance qui consente à certaines concessions sur le plan du désarmement. M. Bista a accusé les Etats-Unis et leurs alliés de se écarter de "l'usage avec les espoirs de tous les peuples du monde" en ce qui touche au désarmement. Il a délégué cubain a également déclaré qu'il approuvait, dans un certain sens, le point-de-vue canadien sur le désarmement, notamment la proposition de créer un "groupe de travail" pour la nomination d'un président neutre à la tête de la Commission des 10-Nations.

Point de vue cubain Avant que M. Green ne monte à la tribune, le délégué cubain, M. Manuel Bista, avait fait l'éloge de l'Union soviétique comme étant la seule grande puissance qui consente à certaines concessions sur le plan du désarmement. M. Bista a accusé les Etats-Unis et leurs alliés de se écarter de "l'usage avec les espoirs de tous les peuples du monde" en ce qui touche au désarmement. Il a délégué cubain a également déclaré qu'il approuvait, dans un certain sens, le point-de-vue canadien sur le désarmement, notamment la proposition de créer un "groupe de travail" pour la nomination d'un président neutre à la tête de la Commission des 10-Nations.

Point de vue cubain Avant que M. Green ne monte à la tribune, le délégué cubain, M. Manuel Bista, avait fait l'éloge de l'Union soviétique comme étant la seule grande puissance qui consente à certaines concessions sur le plan du désarmement. M. Bista a accusé les Etats-Unis et leurs alliés de se écarter de "l'usage avec les espoirs de tous les peuples du monde" en ce qui touche au désarmement. Il a délégué cubain a également déclaré qu'il approuvait, dans un certain sens, le point-de-vue canadien sur le désarmement, notamment la proposition de créer un "groupe de travail" pour la nomination d'un président neutre à la tête de la Commission des 10-Nations.

Point de vue cubain Avant que M. Green ne monte à la tribune, le délégué cubain, M. Manuel Bista, avait fait l'éloge de l'Union soviétique comme étant la seule grande puissance qui consente à certaines concessions sur le plan du désarmement. M. Bista a accusé les Etats-Unis et leurs alliés de se écarter de "l'usage avec les espoirs de tous les peuples du monde" en ce qui touche au désarmement. Il a délégué cubain a également déclaré qu'il approuvait, dans un certain sens, le point-de-vue canadien sur le désarmement, notamment la proposition de créer un "groupe de travail" pour la nomination d'un président neutre à la tête de la Commission des 10-Nations.

Point de vue cubain Avant que M. Green ne monte à la tribune, le délégué cubain, M. Manuel Bista, avait fait l'éloge de l'Union soviétique comme étant la seule grande puissance qui consente à certaines concessions sur le plan du désarmement. M. Bista a accusé les Etats-Unis et leurs alliés de se écarter de "l'usage avec les espoirs de tous les peuples du monde" en ce qui touche au désarmement. Il a délégué cubain a également déclaré qu'il approuvait, dans un certain sens, le point-de-vue canadien sur le désarmement, notamment la proposition de créer un "groupe de travail" pour la nomination d'un président neutre à la tête de la Commission des 10-Nations.

Point de vue cubain Avant que M. Green ne monte à la tribune, le délégué cubain, M. Manuel Bista, avait fait l'éloge de l'Union soviétique comme étant la seule grande puissance qui consente à certaines concessions sur le plan du désarmement. M. Bista a accusé les Etats-Unis et leurs alliés de se écarter de "l'usage avec les espoirs de tous les peuples du monde" en ce qui touche au désarmement. Il a délégué cubain a également déclaré qu'il approuvait, dans un certain sens, le point-de-vue canadien sur le désarmement, notamment la proposition de créer un "groupe de travail" pour la nomination d'un président neutre à la tête de la Commission des 10-Nations.

Point de vue cubain Avant que M. Green ne monte à la tribune, le délégué cubain, M. Manuel Bista, avait fait l'éloge de l'Union soviétique comme étant la seule grande puissance qui consente à certaines concessions sur le plan du désarmement. M. Bista a accusé les Etats-Unis et leurs alliés de se écarter de "l'usage avec les espoirs de tous les peuples du monde" en ce qui touche au désarmement. Il a délégué cubain a également déclaré qu'il approuvait, dans un certain sens, le point-de-vue canadien sur le désarmement, notamment la proposition de créer un "groupe de travail" pour la nomination d'un président neutre à la tête de la Commission des 10-Nations.

Point de vue cubain Avant que M. Green ne monte à la tribune, le délégué cubain, M. Manuel Bista, avait fait l'éloge de l'Union soviétique comme étant la seule grande puissance qui consente à certaines concessions sur le plan du désarmement. M. Bista a accusé les Etats-Unis et leurs alliés de se écarter de "l'usage avec les espoirs de tous les peuples du monde" en ce qui touche au désarmement. Il a délégué cubain a également déclaré qu'il approuvait, dans un certain sens, le point-de-vue canadien sur le désarmement, notamment la proposition de créer un "groupe de travail" pour la nomination d'un président neutre à la tête de la Commission des 10-Nations.

Me Jean Drapeau

Le conseil s'attaquera aux problèmes majeurs

MONTREAL (PC) — Le nouveau maire de Montréal, Jean Drapeau, a déclaré hier que son administration accorderait la priorité aux problèmes majeurs de la métropole: métro, chômage, fraude électorale et "scandale du zonage".

Procédures criminelles prises par M. Crépeault

MONTREAL (PC) — Le maire Ernest Crépeault, de Ville d'Anjou, dans la banlieue, a déclaré hier soir que des procédures criminelles avaient été prises à la suite de la publication d'une circulaire prescrite par le directeur de la Sûreté provinciale.

Le conseil, a expliqué le maire de Montréal ne peut mettre à pied le directeur de la Sûreté à moins qu'il ne soit reconnu coupable d'abus de pouvoir, d'offense criminelle ou d'incompétence notoire.

Le conseil, a expliqué le maire de Montréal ne peut mettre à pied le directeur de la Sûreté à moins qu'il ne soit reconnu coupable d'abus de pouvoir, d'offense criminelle ou d'incompétence notoire.

Le conseil, a expliqué le maire de Montréal ne peut mettre à pied le directeur de la Sûreté à moins qu'il ne soit reconnu coupable d'abus de pouvoir, d'offense criminelle ou d'incompétence notoire.

Le conseil, a expliqué le maire de Montréal ne peut mettre à pied le directeur de la Sûreté à moins qu'il ne soit reconnu coupable d'abus de pouvoir, d'offense criminelle ou d'incompétence notoire.

Le conseil, a expliqué le maire de Montréal ne peut mettre à pied le directeur de la Sûreté à moins qu'il ne soit reconnu coupable d'abus de pouvoir, d'offense criminelle ou d'incompétence notoire.

Me Jean Drapeau

MONTREAL (PC) — Le nouveau maire de Montréal, Jean Drapeau, a déclaré hier que son administration accorderait la priorité aux problèmes majeurs de la métropole: métro, chômage, fraude électorale et "scandale du zonage".

Me Jean Drapeau Le nouveau maire de Montréal, Jean Drapeau, a déclaré hier que son administration accorderait la priorité aux problèmes majeurs de la métropole: métro, chômage, fraude électorale et "scandale du zonage".

Me Jean Drapeau Le nouveau maire de Montréal, Jean Drapeau, a déclaré hier que son administration accorderait la priorité aux problèmes majeurs de la métropole: métro, chômage, fraude électorale et "scandale du zonage".

Me Jean Drapeau Le nouveau maire de Montréal, Jean Drapeau, a déclaré hier que son administration accorderait la priorité aux problèmes majeurs de la métropole: métro, chômage, fraude électorale et "scandale du zonage".

Me Jean Drapeau Le nouveau maire de Montréal, Jean Drapeau, a déclaré hier que son administration accorderait la priorité aux problèmes majeurs de la métropole: métro, chômage, fraude électorale et "scandale du zonage".

Me Jean Drapeau Le nouveau maire de Montréal, Jean Drapeau, a déclaré hier que son administration accorderait la priorité aux problèmes majeurs de la métropole: métro, chômage, fraude électorale et "scandale du zonage".

Me Jean Drapeau Le nouveau maire de Montréal, Jean Drapeau, a déclaré hier que son administration accorderait la priorité aux problèmes majeurs de la métropole: métro, chômage, fraude électorale et "scandale du zonage".

Me Jean Drapeau Le nouveau maire de Montréal, Jean Drapeau, a déclaré hier que son administration accorderait la priorité aux problèmes majeurs de la métropole: métro, chômage, fraude électorale et "scandale du zonage".

Me Jean Drapeau Le nouveau maire de Montréal, Jean Drapeau, a déclaré hier que son administration accorderait la priorité aux problèmes majeurs de la métropole: métro, chômage, fraude électorale et "scandale du zonage".

Me Jean Drapeau

MONTREAL (PC) — Le nouveau maire de Montréal, Jean Drapeau, a déclaré hier que son administration accorderait la priorité aux problèmes majeurs de la métropole: métro, chômage, fraude électorale et "scandale du zonage".

Me Jean Drapeau Le nouveau maire de Montréal, Jean Drapeau, a déclaré hier que son administration accorderait la priorité aux problèmes majeurs de la métropole: métro, chômage, fraude électorale et "scandale du zonage".

Me Jean Drapeau Le nouveau maire de Montréal, Jean Drapeau, a déclaré hier que son administration accorderait la priorité aux problèmes majeurs de la métropole: métro, chômage, fraude électorale et "scandale du zonage".

Me Jean Drapeau Le nouveau maire de Montréal, Jean Drapeau, a déclaré hier que son administration accorderait la priorité aux problèmes majeurs de la métropole: métro, chômage, fraude électorale et "scandale du zonage".

Me Jean Drapeau Le nouveau maire de Montréal, Jean Drapeau, a déclaré hier que son administration accorderait la priorité aux problèmes majeurs de la métropole: métro, chômage, fraude électorale et "scandale du zonage".

Me Jean Drapeau Le nouveau maire de Montréal, Jean Drapeau, a déclaré hier que son administration accorderait la priorité aux problèmes majeurs de la métropole: métro, chômage, fraude électorale et "scandale du zonage".

Me Jean Drapeau Le nouveau maire de Montréal, Jean Drapeau, a déclaré hier que son administration accorderait la priorité aux problèmes majeurs de la métropole: métro, chômage, fraude électorale et "scandale du zonage".

Me Jean Drapeau Le nouveau maire de Montréal, Jean Drapeau, a déclaré hier que son administration accorderait la priorité aux problèmes majeurs de la métropole: métro, chômage, fraude électorale et "scandale du zonage".

Me Jean Drapeau Le nouveau maire de Montréal, Jean Drapeau, a déclaré hier que son administration accorderait la priorité aux problèmes majeurs de la métropole: métro, chômage, fraude électorale et "scandale du zonage".

Me Jean Drapeau

MONTREAL (PC) — Le nouveau maire de Montréal, Jean Drapeau, a déclaré hier que son administration accorderait la priorité aux problèmes majeurs de la métropole: métro, chômage, fraude électorale et "scandale du zonage".

Me Jean Drapeau Le nouveau maire de Montréal, Jean Drapeau, a déclaré hier que son administration accorderait la priorité aux problèmes majeurs de la métropole: métro, chômage, fraude électorale et "scandale du zonage".

Me Jean Drapeau Le nouveau maire de Montréal, Jean Drapeau, a déclaré hier que son administration accorderait la priorité aux problèmes majeurs de la métropole: métro, chômage, fraude électorale et "scandale du zonage".

Me Jean Drapeau Le nouveau maire de Montréal, Jean Drapeau, a déclaré hier que son administration accorderait la priorité aux problèmes majeurs de la métropole: métro, chômage, fraude électorale et "scandale du zonage".

Me Jean Drapeau Le nouveau maire de Montréal, Jean Drapeau, a déclaré hier que son administration accorderait la priorité aux problèmes majeurs de la métropole: métro, chômage, fraude électorale et "scandale du zonage".

Me Jean Drapeau Le nouveau maire de Montréal, Jean Drapeau, a déclaré hier que son administration accorderait la priorité aux problèmes majeurs de la métropole: métro, chômage, fraude électorale et "scandale du zonage".

Me Jean Drapeau Le nouveau maire de Montréal, Jean Drapeau, a déclaré hier que son administration accorderait la priorité aux problèmes majeurs de la métropole: métro, chômage, fraude électorale et "scandale du zonage".

Me Jean Drapeau Le nouveau maire de Montréal, Jean Drapeau, a déclaré hier que son administration accorderait la priorité aux problèmes majeurs de la métropole: métro, chômage, fraude électorale et "scandale du zonage".

Me Jean Drapeau Le nouveau maire de Montréal, Jean Drapeau, a déclaré hier que son administration accorderait la priorité aux problèmes majeurs de la métropole: métro, chômage, fraude électorale et "scandale du zonage".

Me Jean Drapeau

MONTREAL (PC) — Le nouveau maire de Montréal, Jean Drapeau, a déclaré hier que son administration accorderait la priorité aux problèmes majeurs de la métropole: métro, chômage, fraude électorale et "scandale du zonage".

Me Jean Drapeau Le nouveau maire de Montréal, Jean Drapeau, a déclaré hier que son administration accorderait la priorité aux problèmes majeurs de la métropole: métro, chômage, fraude électorale et "scandale du zonage".

Me Jean Drapeau Le nouveau maire de Montréal, Jean Drapeau, a déclaré hier que son administration accorderait la priorité aux problèmes majeurs de la métropole: métro, chômage, fraude électorale et "scandale du zonage".

Me Jean Drapeau Le nouveau maire de Montréal, Jean Drapeau, a déclaré hier que son administration accorderait la priorité aux problèmes majeurs de la métropole: métro, chômage, fraude électorale et "scandale du zonage".

Me Jean Drapeau Le nouveau maire de Montréal, Jean Drapeau, a déclaré hier que son administration accorderait la priorité aux problèmes majeurs de la métropole: métro, chômage, fraude électorale et "scandale du zonage".

Me Jean Drapeau Le nouveau maire de Montréal, Jean Drapeau, a déclaré hier que son administration accorderait la priorité aux problèmes majeurs de la métropole: métro, chômage, fraude électorale et "scandale du zonage".

Me Jean Drapeau Le nouveau maire de Montréal, Jean Drapeau, a déclaré hier que son administration accorderait la priorité aux problèmes majeurs de la métropole: métro, chômage, fraude électorale et "scandale du zonage".

Me Jean Drapeau Le nouveau maire de Montréal, Jean Drapeau, a déclaré hier que son administration accorderait la priorité aux problèmes majeurs de la métropole: métro, chômage, fraude électorale et "scandale du zonage".

Me Jean Drapeau Le nouveau maire de Montréal, Jean Drapeau, a déclaré hier que son administration accorderait la priorité aux problèmes majeurs de la métropole: métro, chômage, fraude électorale et "scandale du zonage".

Me Jean Drapeau

MONTREAL (PC) — Le nouveau maire de Montréal, Jean Drapeau, a déclaré hier que son administration accorderait la priorité aux problèmes majeurs de la métropole: métro, chômage, fraude électorale et "scandale du zonage".

Me Jean Drapeau Le nouveau maire de Montréal, Jean Drapeau, a déclaré hier que son administration accorderait la priorité aux problèmes majeurs de la métropole: métro, chômage, fraude électorale et "scandale du zonage".

Me Jean Drapeau Le nouveau maire de Montréal, Jean Drapeau, a déclaré hier que son administration accorderait la priorité aux problèmes majeurs de la métropole: métro, chômage, fraude électorale et "scandale du zonage".

Me Jean Drapeau Le nouveau maire de Montréal, Jean Drapeau, a déclaré hier que son administration accorderait la priorité aux problèmes majeurs de la métropole: métro, chômage, fraude électorale et "scandale du zonage".

Me Jean Drapeau Le nouveau maire de Montréal, Jean Drapeau, a déclaré hier que son administration accorderait la priorité aux problèmes majeurs de la métropole: métro, chômage, fraude électorale et "scandale du zonage".

Me Jean Drapeau Le nouveau maire de Montréal, Jean Drapeau, a déclaré hier que son administration accorderait la priorité aux problèmes majeurs de la métropole: métro, chômage, fraude électorale et "scandale du zonage".

Me Jean Drapeau Le nouveau maire de Montréal, Jean Drapeau, a déclaré hier que son administration accorderait la priorité aux problèmes majeurs de la métropole: métro, chômage, fraude électorale et "scandale du zonage".

Me Jean Drapeau Le nouveau maire de Montréal, Jean Drapeau, a déclaré hier que son administration accorderait la priorité aux problèmes majeurs de la métropole: métro, chômage, fraude électorale et "scandale du zonage".

Me Jean Drapeau Le nouveau maire de Montréal, Jean Drapeau, a déclaré hier que son administration accorderait la priorité aux problèmes majeurs de la métropole: métro, chômage, fraude électorale et "scandale du zonage".

Me Jean Drapeau

MONTREAL (PC) — Le nouveau maire de Montréal, Jean Drapeau, a déclaré hier que son administration accorderait la priorité aux problèmes majeurs de la métropole: métro, chômage, fraude électorale et "scandale du zonage".

Me Jean Drapeau Le nouveau maire de Montréal, Jean Drapeau, a déclaré hier que son administration accorderait la priorité aux problèmes majeurs de la métropole: métro, chômage, fraude électorale et "scandale du zonage".

Me Jean Drapeau Le nouveau maire de Montréal, Jean Drapeau, a déclaré hier que son administration accorderait la priorité aux problèmes majeurs de la métropole: métro, chômage, fraude électorale et "scandale du zonage".

Me Jean Drapeau Le nouveau maire de Montréal, Jean Drapeau, a déclaré hier que son administration accorderait la priorité aux problèmes majeurs de la métropole: métro, chômage, fraude électorale et "scandale du zonage".

Me Jean Drapeau Le nouveau maire de Montréal, Jean Drapeau, a déclaré hier que son administration accorderait la priorité aux problèmes majeurs de la métropole: métro, chômage, fraude électorale et "scandale du zonage".

Me Jean Drapeau Le nouveau maire de Montréal, Jean Drapeau, a déclaré hier que son administration accorderait la priorité aux problèmes majeurs de la métropole: métro, chômage, fraude électorale et "scandale du zonage".

Me Jean Drapeau Le nouveau maire de Montréal, Jean Drapeau, a déclaré hier que son administration accorderait la priorité aux problèmes majeurs de la métropole: métro, chômage, fraude électorale et "scandale du zonage".

Me Jean Drapeau Le nouveau maire de Montréal, Jean Drapeau, a déclaré hier que son administration accorderait la priorité aux problèmes majeurs de la métropole: métro, chômage, fraude électorale et "scandale du zonage".

Me Jean Drapeau Le nouveau maire de Montréal, Jean Drapeau, a déclaré hier que son administration accorderait la priorité aux problèmes majeurs de la métropole: métro, chômage, fraude électorale et "scandale du zonage".

Me Jean Drapeau

MONTREAL (PC) — Le nouveau maire de Montréal, Jean Drapeau, a déclaré hier que son administration accorderait la priorité aux problèmes majeurs de la métropole: métro, chômage, fraude électorale et "scandale du zonage".

Me Jean Drapeau Le nouveau maire de Montréal, Jean Drapeau, a déclaré hier que son administration accorderait la priorité aux problèmes majeurs de la métropole: métro, chômage, fraude électorale et "scandale du zonage".

Me Jean Drapeau Le nouveau maire de Montréal, Jean Drapeau, a déclaré hier que son administration accorderait la priorité aux problèmes majeurs de la métropole: métro, chômage, fraude électorale et "scandale du zonage".

Me Jean Drapeau Le nouveau maire de Montréal, Jean Drapeau, a déclaré hier que son administration accorderait la priorité aux problèmes majeurs de la métropole: métro, chômage, fraude électorale et "scandale du zonage".

Me Jean Drapeau Le nouveau maire de Montréal, Jean Drapeau, a déclaré hier que son administration accorderait la priorité aux problèmes majeurs de la métropole: métro, chômage, fraude électorale et "scandale du zonage".

Me Jean Drapeau Le nouveau maire de Montréal, Jean Drapeau, a déclaré hier que son administration accorderait la priorité aux problèmes majeurs de la métropole: métro, chômage, fraude électorale et "scandale du zonage".

Me Jean Drapeau Le nouveau maire de Montréal, Jean Drapeau, a déclaré hier que son administration accorderait la priorité aux problèmes majeurs de la métropole: métro, chômage, fraude électorale et "scandale du zonage".

Me Jean Drapeau Le nouveau maire de Montréal, Jean Drapeau, a déclaré hier que son administration accorderait la priorité aux problèmes majeurs de la métropole: métro, chômage, fraude électorale et "scandale du zonage".

Me Jean Drapeau Le nouveau maire de Montréal, Jean Drapeau, a déclaré hier que son administration accorderait la priorité aux problèmes majeurs de la métropole: métro, chômage, fraude électorale et "scandale du zonage".

Me Jean Drapeau

MONTREAL (PC) — Le nouveau maire de Montréal, Jean Drapeau, a déclaré hier que son administration accorderait la priorité aux problèmes majeurs de la métropole: métro, chômage, fraude électorale et "scandale du zonage".

Me Jean Drapeau Le nouveau maire de Montréal, Jean Drapeau, a déclaré hier que son administration accorderait la priorité aux problèmes majeurs de la métropole: métro, chômage, fraude électorale et "scandale du zonage".

Me Jean Drapeau Le nouveau maire de Montréal, Jean Drapeau, a déclaré hier que son administration accorderait la priorité aux problèmes majeurs de la métropole: métro, chômage, fraude électorale et "scandale du zonage".

Me Jean Drapeau Le nouveau maire de

La cité achètera le sable de M. Nolet

SHERBROOKE — La cité reviendra au sable de M. Roger Nolet sur une seconde recommandation de jugements, la première recommandant le sable de M. Albert Polouin.

Le changement fut effectué sans discussion cette fois.

Le directeur des services M. Charles Langlois a expliqué dans sa recommandation qu'à la suite de la séance du 24 octobre, MM. Nolet et Lessourneau ont demandé de visiter de nouveau leur banc respectif.

M. Nolet a effectué un décapage considérable et le sable est très bon sans fautes.

M. Lessourneau devra enlever ses voyages de terre avant d'attendre peut-être un sable acceptable et la quantité semble limitée.

Le directeur des services recommande l'achat de sable non tassé de M. Roger Nolet, au prix de sa soumission, soit 53 la tonne.

Les édiles sont félicités par les marchands

SHERBROOKE — Les édiles ont reçu, au cours de la dernière assemblée du conseil, l'une des plus importantes délégations depuis quelques années.

En effet, environ 150 personnes, hommes d'affaires et employés de magasin, représentant l'Association des hommes d'affaires de Sherbrooke, l'Association des marchands détaillants et le syndicat des commis, avaient pris place dans la salle du conseil et attendaient patiemment.

Voir ÉDILES — Page 7, col. 5



Concours de photographies — Les photographes amateurs de la ville de Sherbrooke se sont signalés aux concours Canadien et International de photographie tenus récemment.

La photo ci-haut nous montre les quatre gagnants sherbrookoises en compagnie de M. J. Wilfrid Stébéne, administrateur-adjoint à La Tribune, qui a remis les certificats et les chèques aux récipiendaires. Dans l'ordre habituel: MM. Claude Dai-

gneault, Raymond Cadieux, Fernand Archambault, J.-W. Stébéne, de La Tribune et le Dr Jules Lemay. Les trois premiers gagnants se sont mérités des prix aux concours Canadien et International, tandis que le dernier a remporté un prix au concours International. Rappelons que Sherbrooke a fourni trois gagnants sur un total de 14, au concours Canadien.

Tenue d'un referendum

La Chambre recommande un minimum de 100 contribuables

M. Hénaire aux édiles:

Dites donc: ma station de service, je l'aurai?

SHERBROOKE — M. Oscar Hénaire est revenu à la charge pour obtenir la permission de construire un poste d'essence au coin des rues King et de Curvis, et il a adressé devant tous les édiles, d'amères reproches aux édiles de son quartier pour ne pas avoir proposé sa demande au conseil.

"Je veux savoir, dit-il, pourquoi M. Gauthier et M. Thibault n'ont pas proposé ma demande au conseil? Est-ce dans l'ordre?"

Le maire. — Non! Si vous étiez à leur place, vous adopteriez la même attitude en faveur de deux requêtes contradictoires. Tout ce que je puis dire, c'est que l'on va consulter les propriétaires par un referendum dans la zone.

M. Hénaire. — Quand sera-t-il adopté? L'an prochain?

M. Savard. — D'ici 15 jours.

M. Hénaire. — On n'a pas fait de referendum pour permettre une sur la rue Wellington et ailleurs. Il y a une requête favorable. L'autre n'est pas bonne. En tout cas, moi, je fais un proposition, ça fait trois ans que ça traîne. Tout le monde me rencon-

SHERBROOKE — La Chambre de commerce a revivifié sa position quant au nombre minimum requis de signatures pour la tenue d'un referendum et recommande que ce nombre soit porté à 100 au lieu de 50 comme c'est le cas présentement.

La Chambre avait déjà recommandé au conseil de ville que le nombre minimum requis pour la tenue d'un referendum sur un règlement municipal soit porté à 2 pour cent du nombre des propriétaires de la cité.

Mais étant donné que ce pourcentage pourrait être difficile à déterminer dans la pratique, la Chambre a étudié à nouveau cette question et le conseil de la Chambre au cours de sa dernière réunion, a décidé de recommander un chiffre bien déterminé.

En le passé, le chiffre de 50 avait été choisi d'après un rapport de 1 à 1,000 de population et le bureau de direction de la Chambre estime que si l'on veut tenir compte de l'augmentation actuelle et de celle

Voir CHAMBRE — P. 7, col. 5

Le maire a expliqué que le conseil par le passé agissait pour le mieux mais devant l'avalanche de critiques, a décidé de revenir à la loi des rues et villes et M. Hénaire a quitté le conseil, plus calme, assurant que le referendum serait en sa faveur.

CLINIQUE VISUELLE
VERRES DE CONTACT
 Jean-Paul Blouin
 92 N., Wellington — LO 9-1888
 de SHERBROOKE

À L'HEURE DE LA détente...

TABAC À PIPE COMFORT

Supérieur par son arôme, préféré pour sa saveur, c'est le tabac des vrais fumeurs.

UN PRODUIT DE B. HOUDE & GROTHÉ LIMITÉE

Pavillon St-Georges

La reprise des travaux satisfait le maire Nadeau

SHERBROOKE — Le maire de Sherbrooke a exprimé sa satisfaction de constater la reprise des travaux au futur hôpital pour aliénés mentaux de Sherbrooke, le Pavillon St-Georges, au coin de la dernière assemblée du conseil.

"Dès, dit-il, 325 ouvriers ont repris le travail et peuvent ainsi gagner le pain de leur famille."

Le maire a tenu à féliciter ceux qui ont été les artisans de cette reprise des travaux à brève échéance. Il a félicité le ministre des Travaux publics pour sa prompt attention, les membres de la Corporation ainsi que les entrepreneurs.

Les travaux ont repris lundi matin. Les entrepreneurs sont la Cie de Construction St-Georges de Sherbrooke, dont M. N. Vincent est le président et M. Jean-Marcel Jeanson, administrateur et gérant général des travaux.

Lessard accusé du vol de deux autos

SHERBROOKE — Yvon Lessard, 20 ans, de Sherbrooke, a été accusé du vol de deux automobiles.

La Sherbrooke, recevra sa sentence le 7 courant, après avoir reconnu sa culpabilité aux cinq accusations qui pesaient contre lui.

Lessard a comparu devant le juge W. Redmond Hayes, en cour des sessions de la nuit, à Sherbrooke.

La peur de sa vie... et pour cause!

SHERBROOKE — Mlle Welle Bellavance, domiciliée chemin Ste-Catherine, a eu la peur de sa vie lorsqu'une balle de fusil a brisé une vitre d'une fenêtre de sa demeure. La police a été avertie de la chose.

La balle est passée à environ un pied et demi de Mme Bellavance.

Mme Bellavance et son mari ont été tellement effrayés qu'ils ont été une demi-heure sans sortir et sans retourner à la fenêtre.

"Nous nous sommes décidés à sortir lorsqu'il est arrivé de la visite. Alors j'ai aussitôt averti la police", dit Mme Bellavance.

Des jeunes s'amusent

La balle n'a pas encore été retrouvée, mais la police croit qu'il s'agit d'une balle de calibre 22.

Mme Bellavance croit qu'il s'agit de jeunes gens. La balle venait de la direction du lac.

OUI, de vrais dollars

Dans les sacs des nouvelles

Chips YUM-YUM

VOUS TROUVEREZ

DE VRAIS DOLLARS

C'EST DELICIEUX ET PAYANT

les Chips **YUM-YUM**

(Une courtoisie de Warwick Potato Chips Inc.)

Sur: les conseils du chef Moreau:

Les écoliers jouiront d'une sécurité accrue

SHERBROOKE — En confortant les recommandations du chef de police, M. Edouard Moreau, la cité projette d'embaucher des pensionnés de la cité à titre de brigadiers scolaires et demandera des soumissions pour l'installation de feux de traverses scolaires, mais ce n'est pas cette année encore que l'on verra évoluer dans nos rues des femmes-policieres.

Le chef de police recommande l'installation de lumières sur les artères conduisant directement hors de la cité parce qu'elles sont sujettes à une circulation plus dense et plus rapide.

Pour les autres traverses, il recommande la surveillance d'un adulte, "qu'il soit policier ou un homme d'affaires".

Il y a douze intersections comprises dans la première catégorie et neuf dans la seconde.

M. Moreau estime que de cette façon, les autos-radio, les camionnettes et les motocyclistes relèveront de ces endroits pour être affectés ailleurs.

Handicapés et femmes-policieres

M. Moreau a fait remarquer que plusieurs villes de l'Ontario emploient des adultes comme surveillants aux traverses scolaires, entre autres: Toronto et Cornwall. Dans la province de Québec, il y a Montréal, Westmount, Verdun et Grand-Mère.

"Ces adultes, explique M. Moreau, sont des personnes dont l'âge varie entre 35 et 70 ans et ne sont pas assermentés comme policiers. Ils sont recrutés parmi les pensionnés des services policiers et pompiers,

une femme policière américaine, il y a deux ans, sur la route No. 2, à la sortie de Newburg, à une traversée scolaire.

"Par son aplomb, dit-il, et sa propre impeccable dans son uniforme policier, cette femme commandait l'attention et le respect."

M. Moreau ajoute un argument "de poids" pour des administrateurs municipaux: la question budget et protection et ajout

que Sherbrooke doit marquer le pas avec le progrès.

Le chef souligne que la femme-policiera à Ottawa est même appelée à conduire des motos appelées "riding scooters" et il termine en recommandant pour les traverses scolaires qu'il n'y aura pas de lumière, d'inaugurer l'embauchage de femmes-policieres qui seraient affectées plus tard.

Voir ÉCOLIERS — P. 7, col. 5

RIEN À ACHETER! ECRIVEZ AUJOURD'HUI!

BROCHURE POUR PERSONNES SOUFFRANT DE SURDITE

Révélez maintenant de nouveaux moyens scientifiques pour triompher de la surdité

Si vous éprouvez aujourd'hui, vous recevrez un livre GRATUIT, nouveau et complètement différent — sans d'être imprimé — un petit livre qui peut modifier votre vie. Il révèle comment vous pouvez entendre distinctement encore — beaucoup plus facilement qu'avant.

Cette brochure gratuite illustrée est une mine d'or de faits utiles pour les gens qui souffrent au moins de la surdité. Elle révèle comment vous pouvez avoir une fin aux maux de la surdité et aux handicaps causés par une surdité partielle.

Elle révèle aussi comment vous pouvez bénéficier d'un aide auditive stéréophonique avec une seule oreille, merci aux nouveaux Bellans. Pour votre brochure GRATUITE envoyez dans une enveloppe, remplie à: Dept. 2-428 Bellans, Hearing Aid Co. 156 Lombard Avenue, Winnipeg 2, Manitoba.

RÉDUCTION SUR BETON

CIMENT PRÉPARÉ \$8.50

(READY MIX CONCRETE) LA VERGE CUBE

CONFIEZ VOS TRAVAUX D'EXCAVATION ET DE FONDATION À LA PLUS ANCIENNE MAISON DE SHERBROOKE.

LO. 9-6333

800 est, rue King — Sherbrooke

STATIONNEMENT GRATUIT

OFFERT PAR LES MARCHANDS DU CENTRE DE LA VILLE (RUES KING ET WELLINGTON)

AU PARC WEBSTER



Afin de rendre plus facile le magasinage sur les rues King et Wellington, les marchands dans les noms suivants se feront un plaisir d'estampiller vos coupons du parc de stationnement Webster quand vous achèterez pour \$3.00 ou plus chez eux. Vous n'aurez qu'à remettre votre coupon à la caisse à la sortie du parc de stationnement et tout sera dit... RIEN À PAYER, POUR 2 HEURES!

TALON MEUBLES ET APPAREILS ELECTRIQUES 62 sud, rue Wellington - Sherbrooke - LO. 2-8214	TOT'S TOWN Lignes complètes de vêtements pour enfants 105 NORD, RUE WELLINGTON	J. A. ROBERT Fourrure - Lingerie 70 NORD, RUE WELLINGTON
PHARMACIE WELLINGTON Prescriptions - Cosmétiques - Cadeaux 98 NORD, RUE WELLINGTON	HENRY'S LADIES WEAR Confection pour Dames et Demoiselles 103 NORD, RUE WELLINGTON	SMITH LTD. Confections pour hommes, garçons, fillettes et enfants 104 NORD, RUE WELLINGTON
LEO LALIBERTE & FILS LTEE Tailleurs Top Top 101 NORD, RUE WELLINGTON	CHEZ YVETTE ENR. Spécialités pour dames 16 NORD, RUE WELLINGTON	NATIONAL WALLPAPER & PAINTS LTD. 156 NORD, RUE WELLINGTON
CORSETTERIE GENDRON Corsets - Gaires - Vêtements de base 148 NORD, RUE WELLINGTON	ECHENBERG'S Confection pour dames 82 NORD, RUE WELLINGTON	CODERE LIMITEE Quincellerie - Ferronnerie 30 NORD, RUE WELLINGTON
RAYFELS LTD. Confection pour dames 172 NORD, RUE WELLINGTON	J. S. MITCHELL & CO. LTD. 164 NORD, RUE WELLINGTON	H.-J. DELISLE ENR. Chaussures exclusives 90 NORD, RUE WELLINGTON
SIMPSON-SEARS LTEE 81 NORD, RUE WELLINGTON LO 9-5155 - SHERBROOKE	A.L. GREEN MAGASIN A RAYONS LE MAGASIN POUR TOUTE LA FAMILLE 33 NORD, RUE WELLINGTON - SHERBROOKE	H. C. WILSON & SONS LTD. Le plus spacieux magasin de meubles à Sherbrooke 61 NORD, RUE WELLINGTON
SKINNER & NADEAU INC. Paul Nadeau, Gemmologue agréé et R. Fortier, bijoutier enregistré de l'American Gem Society 82 NORD, RUE WELLINGTON	ARTHUR BLOUIN LTEE "Le magasin voisin du Stationnement Webster" Réfrigérateurs Canadien Fairbanks-Morse, Poêles et lessiveuses RUE MEADOW, LO. 9-5591	PHARMACIE SAVARD Prescriptions - Cosmétiques - Cadeaux 95 OUEST, RUE KING
DECORATION MODERNE ENR. M. François Boudreau, prop. RIDEAUX, DRAPERIES, TAPIS, ETC. 17 nord, rue Wellington, — Tél.: LO. 7-4801 SHERBROOKE.	J. A. PIGEON ENR. ARTICLES DE CUIR 142 nord, rue Wellington LO. 2-3424	ZELLERS LTD. 42 nord, rue Wellington, Sherbrooke
DECORATION MODERNE ENR.	J. A. PIGEON ENR.	UNITED MAGASIN Sc à \$1.00 124 nord, rue Wellington — Sherbrooke

Vous pouvez utiliser le passage à travers le parc de stationnement Webster sans débarrasser un sou. Prenez le coupon à la barrière d'entrée, traversez le parc sans vous arrêter et remettez le billet à la caisse en disant: "je ne fais que passer."

RICHMAN'S INC.
28 sud, rue Wellington — LO. 7-4886 — Sherbrooke
COMPLETS 2 pantalons pour HOMMES \$29.95
NOUVEAUX STYLES — NOUVELLES TEINTES OLIVE, GRIS, BLEU

LA TRIBUNE

SHERBROOKE, MERCREDI, 2 NOVEMBRE 1960

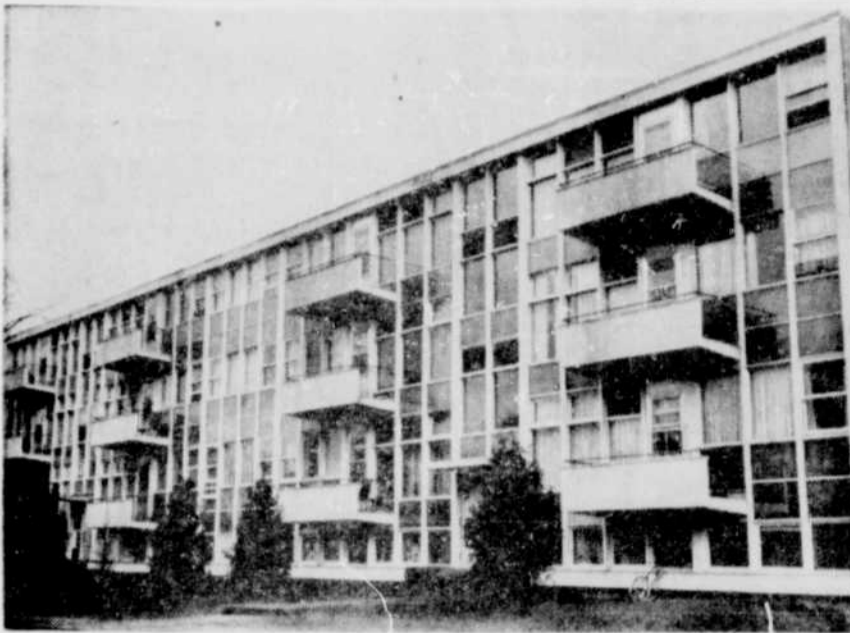
VOYEZ NOS NOUVEAUX
D'AUTOMNE AUJOURD'HUI MÊME!

Fashion-Craft
J. Philippe DION

Elargissement de la rue King ouest

Les soumissions réservaient deux agréables surprises aux échevins

Le conseil, en guerre contre la vitesse



Les Nations unies de Sherbrooke — Voici la maison de rapport que les gens de la zone concernée nomment les "Nations unies" à cause de ses façades vitrées. C'est un immeuble qui par sa "prestance" impose au voisinage de la rue Buck et qui, comme l'immeuble des Nations unies, a connu une certaine popularité lors

de sa construction, suscitant quelques critiques des propriétaires avoisinants. Maintenant, un autre propriétaire veut évoquer le précédent pour construire deux immeubles de six logements à trois étages "entre les Nations unies et la future école secondaire que la Commission scolaire projette d'y construire."

(Photo Le Tribune)

Un citoyen veut construire un édifice près des "Nations unies"

SHERBROOKE — Un citoyen de Sherbrooke veut obtenir la permission de se construire une maison à logements près des "Nations unies". Cette demande fut formulée avec un très grand sérieux par M. Gérard Grant, à la grande surprise des journalistes présents qui apprirent par la suite que c'était un immeuble de quatre logements construit sur la rue Buck qui était désigné de ce nom.

Un citoyen de Sherbrooke veut obtenir la permission de se construire une maison à logements près des "Nations unies" pour désigner cet immeuble aux façades de verre, contenant plusieurs logements, et qui semble avoir poussé tout seul, comme un champignon sur un côté de la rue.

SHERBROOKE — Surveillant ce étroite, radar, cri d'alarme lance au public, la cité de Sherbrooke sera bientôt sur un pied de guerre, pour faire une lutte serrée à la vitesse à l'intérieur de ses murs.

Rien ne sera négligé pour mener à bien l'offensive et réprimer ces courses effrénées des automobilistes dans les rues, comme l'ont déploré les édiles à la dernière assemblée du Conseil.

S. H. le maire Armand Nadeau, c.r., s'en est pris particulièrement aux parents qui permettent à des jeunes de 16, 17, 18 et 19 ans de conduire des voitures qui sont des instruments mortels entre leurs mains.

Le conseil, en guerre contre la vitesse, a décidé de prendre des mesures plus efficaces. À cet endroit, on considère que ces policiers passent leur temps à poser et à lever des enseignes de traverses scolaires.

Le maire a répliqué que ce ne serait pas plus efficace même avec trois fois plus de constabiles, si l'on ne fait pas l'éducation des gens et si l'on ne préconise une campagne pour inviter les automobilistes à la prudence.

Un concours Me Carrier Fortin, à ce sujet, relate une expérience tentée à Winnipeg et qui s'est avérée fructueuse. À cet endroit, une grande campagne fut lancée pour éliminer les accidents dans la cité. Tous les gens y ont apporté leur collaboration, allant jusqu'à souligner à la police les conducteurs récalcitrants et de cette façon, cette cité a connu une année sans accident mortel.

Dénouement prochain dans le cas des "369"

SHERBROOKE — Le dénouement du litige qui oppose 369 travailleurs de la Dominion Textile de Sherbrooke avec la Commission d'assurance-chômage, au sujet de prestations pour un montant global de \$150,000 que les uns réclament et que les autres refusent de payer, est de plus en plus près d'être connu.

Chronique municipale Les édiles ont eu une soirée bien remplie, lundi soir, ils ont siégé durant six heures, s'interrompant pour le souper seulement. Ils ont reçu six délégations.

Les membres du Conseil en sont venus à la conclusion qu'il n'y aurait qu'une solution susceptible d'améliorer réellement la circulation sur les rues Ontario-Victoria: le sens unique. Pour ce qui est de l'achat de la pointe du triangle, le propriétaire, M. Jobin en demande \$80,000. Les échevins estiment le montant trop élevé pour l'efficacité que cet achat pourrait apporter.

Arrivée de la troisième famille de réfugiés

SHERBROOKE — Une famille de réfugiés hollandais, la troisième à s'établir dans la ville de Sherbrooke, est arrivée hier midi et a été reçue en la salle paroissiale de Notre-Dame du Rosaire. Il s'agit de M. Jakus Willim, peintre de son métier, de son épouse Antonia et de son enfant, Anna-Gabriella, de six ans et trois mois, que la paroisse de Notre-Dame du Rosaire a accueillie dans ses murs. Cette famille réfugiée est partie d'Autriche pour se rendre au pays, faisant le voyage en deux

Jurisprudence Le procureur des "369" a également fait parvenir une lettre au bureau du registraire dans laquelle il demande au juge de cette cause qu'il ne dispose pas sommairement de l'affaire.

La compagnie "Baker Vending Services Ltd" a protesté contre le coût élevé des licences pour ventes automatiques. Le coût est de \$5 pour les machines de un à cinq sous; \$10 pour les autres.

Chronique municipale

Le conseil, en guerre contre la vitesse, a décidé de prendre des mesures plus efficaces. À cet endroit, on considère que ces policiers passent leur temps à poser et à lever des enseignes de traverses scolaires.

Le conseil a reçu une requête pour que la rue Lomas soit désignée comme commerciale. Une autre requête avait déjà été envoyée par d'autres contribuables de la zone pour demander qu'elle demeure résidentielle.

Le conseil a reçu une requête pour que la rue Lomas soit désignée comme commerciale. Une autre requête avait déjà été envoyée par d'autres contribuables de la zone pour demander qu'elle demeure résidentielle.

Le conseil a reçu une requête pour que la rue Lomas soit désignée comme commerciale. Une autre requête avait déjà été envoyée par d'autres contribuables de la zone pour demander qu'elle demeure résidentielle.

Le conseil a reçu une requête pour que la rue Lomas soit désignée comme commerciale. Une autre requête avait déjà été envoyée par d'autres contribuables de la zone pour demander qu'elle demeure résidentielle.

Le conseil a reçu une requête pour que la rue Lomas soit désignée comme commerciale. Une autre requête avait déjà été envoyée par d'autres contribuables de la zone pour demander qu'elle demeure résidentielle.

Le conseil a reçu une requête pour que la rue Lomas soit désignée comme commerciale. Une autre requête avait déjà été envoyée par d'autres contribuables de la zone pour demander qu'elle demeure résidentielle.

Le conseil a reçu une requête pour que la rue Lomas soit désignée comme commerciale. Une autre requête avait déjà été envoyée par d'autres contribuables de la zone pour demander qu'elle demeure résidentielle.

Place d'affaires et emploi

Avant l'ouverture des soumissions, l'échevin Antonio Pinard a demandé que soit défini le terme "place d'affaires" et que le conseil oblige l'entrepreneur qui obtiendrait le contrat à n'embaucher que de la main-d'œuvre locale, pour éviter au chômage.

Plus tôt, le directeur des services, M. Charles Langlois, i.p., avait déclaré qu'avant de communiquer avec la compagnie O'Connell, personne ne répondait au numéro téléphonique de Sherbrooke, et qu'il a pu contacter quelqu'un au bureau de Windsor Mills.

Plus tôt, le directeur des services, M. Charles Langlois, i.p., avait déclaré qu'avant de communiquer avec la compagnie O'Connell, personne ne répondait au numéro téléphonique de Sherbrooke, et qu'il a pu contacter quelqu'un au bureau de Windsor Mills.

Plus tôt, le directeur des services, M. Charles Langlois, i.p., avait déclaré qu'avant de communiquer avec la compagnie O'Connell, personne ne répondait au numéro téléphonique de Sherbrooke, et qu'il a pu contacter quelqu'un au bureau de Windsor Mills.

Plus tôt, le directeur des services, M. Charles Langlois, i.p., avait déclaré qu'avant de communiquer avec la compagnie O'Connell, personne ne répondait au numéro téléphonique de Sherbrooke, et qu'il a pu contacter quelqu'un au bureau de Windsor Mills.

Plus tôt, le directeur des services, M. Charles Langlois, i.p., avait déclaré qu'avant de communiquer avec la compagnie O'Connell, personne ne répondait au numéro téléphonique de Sherbrooke, et qu'il a pu contacter quelqu'un au bureau de Windsor Mills.

Plus tôt, le directeur des services, M. Charles Langlois, i.p., avait déclaré qu'avant de communiquer avec la compagnie O'Connell, personne ne répondait au numéro téléphonique de Sherbrooke, et qu'il a pu contacter quelqu'un au bureau de Windsor Mills.

Plus tôt, le directeur des services, M. Charles Langlois, i.p., avait déclaré qu'avant de communiquer avec la compagnie O'Connell, personne ne répondait au numéro téléphonique de Sherbrooke, et qu'il a pu contacter quelqu'un au bureau de Windsor Mills.

Plus tôt, le directeur des services, M. Charles Langlois, i.p., avait déclaré qu'avant de communiquer avec la compagnie O'Connell, personne ne répondait au numéro téléphonique de Sherbrooke, et qu'il a pu contacter quelqu'un au bureau de Windsor Mills.

Plus tôt, le directeur des services, M. Charles Langlois, i.p., avait déclaré qu'avant de communiquer avec la compagnie O'Connell, personne ne répondait au numéro téléphonique de Sherbrooke, et qu'il a pu contacter quelqu'un au bureau de Windsor Mills.

Faits divers

SHERBROOKE — La jeune Suzanne Tardif, 8 ans, d'Ayer's Cliff, qui a dû être conduite à l'hôpital St-Vincent de Paul de Sherbrooke, à la suite d'un accident de la circulation survenu le soir de l'High-Low, en est hors de danger et repose actuellement dans un état satisfaisant à cette institution.

C'est ce qu'a déclaré hier soir à La Tribune le Dr Marc-Édouard Cloutier, attaché à l'hôpital St-Vincent de Paul de Sherbrooke, à la jeune Tardif sous ses soins.

La fillette a été heurtée par une automobile alors qu'elle traversait la rue et elle a subi un traumatisme cranien ainsi qu'une légère commotion cérébrale.

SHERBROOKE — Un jeune homme de St-François-Xavier de Brompton a trouvé la mort de façon tragique lundi après-midi lorsqu'il a été abattu d'une balle de carabine au cours d'une excursion de chasse.

La victime est Omer Chabot, 16 ans, fils de M. et Mme Edgar Chabot, qui sont domiciliés à St-François-Xavier de Brompton.

L'incident est survenu dans le feu rouge de St-François-Xavier, alors que le jeune Chabot était accompagné de son père, de son oncle, M. Arthur

L'incident est survenu dans le feu rouge de St-François-Xavier, alors que le jeune Chabot était accompagné de son père, de son oncle, M. Arthur

L'incident est survenu dans le feu rouge de St-François-Xavier, alors que le jeune Chabot était accompagné de son père, de son oncle, M. Arthur

L'incident est survenu dans le feu rouge de St-François-Xavier, alors que le jeune Chabot était accompagné de son père, de son oncle, M. Arthur

L'incident est survenu dans le feu rouge de St-François-Xavier, alors que le jeune Chabot était accompagné de son père, de son oncle, M. Arthur

L'incident est survenu dans le feu rouge de St-François-Xavier, alors que le jeune Chabot était accompagné de son père, de son oncle, M. Arthur

L'incident est survenu dans le feu rouge de St-François-Xavier, alors que le jeune Chabot était accompagné de son père, de son oncle, M. Arthur

L'incident est survenu dans le feu rouge de St-François-Xavier, alors que le jeune Chabot était accompagné de son père, de son oncle, M. Arthur

L'incident est survenu dans le feu rouge de St-François-Xavier, alors que le jeune Chabot était accompagné de son père, de son oncle, M. Arthur



Une famille de réfugiés autrichiens est arrivée à Sherbrooke hier pour s'installer dans la paroisse de Notre-Dame du Rosaire. La photographie ci-dessus a été prise à l'occasion de l'arrivée de la famille de M. Jakus Willim. De gauche à droite, le R. P. Dominique Begin, o.p., curé de la paroisse,

M. Jakus Willim et sa fillette de 2 ans et 3 mois, Anna-Gabriella, M. l'abbé Antoine Samson, curé de St-Boniface et aumônier diocésain du comité des Immigrants, ainsi que M. Roméo Cloutier, président du comité paroissial des Immigrants.



Au nom des directeurs hollandais de la "Stanstead and Sherbrooke Insurance" hier midi, M. J.-P. Gauthier, gérant-général, a présenté au maire Armand Nadeau à l'hôtel de ville, 500 bulbes de tulipes qui orneront le printemps prochain le parterre du cénotaphe de la guerre rue King.



Quest. On voit ici, de gauche à droite, le maire Armand Nadeau, entouré de MM J.-P. Gauthier, gérant-général de la compagnie, de M. Howard Kennedy, secrétaire-trésorier général et de M. Tony Mikolaj, surintendant des serres municipales.

Don de 500 bulbes de tulipes

SHERBROOKE — A l'occasion de son 125^e anniversaire de fondation et de la venue toute proche de l'anniversaire de l'Armistice, la "Stanstead and Sherbrooke Insurance" de notre ville a posé un beau geste lundi en offrant aux autorités municipales 500 bulbes de tulipes qui seront plantés cette semaine, près du cénotaphe de la guerre, rue King Ouest.

Les bulbes seront plantés en terre incessamment, et les tulipes vont fleurir pendant trois ans, tous les printemps, après quoi on les renouvelera. On sait que la tulipe est la fleur nationale en Hollande.

Les bulbes seront plantés en terre incessamment, et les tulipes vont fleurir pendant trois ans, tous les printemps, après quoi on les renouvelera. On sait que la tulipe est la fleur nationale en Hollande.

Demain, en l'église St-Patrice

SHERBROOKE — Les funérailles de M. Charles Oliver Stenson, qui est décédé lundi à l'Académie St-Patrice, où il fut, l'âge de 64 ans, auront lieu demain, à 10 h. 30, à l'église St-Patrice.

Après ses études, M. Stenson s'est joint à son père pour continuer l'entreprise familiale. Après la mort de son père, il a poursuivi l'affaire seul jusqu'en 1945. Par la suite, il a travaillé avec son frère, Michel Stenson.

Après ses études, M. Stenson s'est joint à son père pour continuer l'entreprise familiale. Après la mort de son père, il a poursuivi l'affaire seul jusqu'en 1945. Par la suite, il a travaillé avec son frère, Michel Stenson.

Funérailles de C. O. Stenson

SHERBROOKE — Les funérailles de M. Charles Oliver Stenson, qui est décédé lundi à l'Académie St-Patrice, où il fut, l'âge de 64 ans, auront lieu demain, à 10 h. 30, à l'église St-Patrice.

Après ses études, M. Stenson s'est joint à son père pour continuer l'entreprise familiale. Après la mort de son père, il a poursuivi l'affaire seul jusqu'en 1945. Par la suite, il a travaillé avec son frère, Michel Stenson.

Après ses études, M. Stenson s'est joint à son père pour continuer l'entreprise familiale. Après la mort de son père, il a poursuivi l'affaire seul jusqu'en 1945. Par la suite, il a travaillé avec son frère, Michel Stenson.

L'expo de chrysanthèmes, le 5

SHERBROOKE — La neuvième Exposition annuelle municipale de chrysanthèmes de Sherbrooke aura lieu du 5 au 13 novembre, sous les auspices du comité municipal des parcs dont le conseiller Antonio Pinard est le président. Le programme de la tenue de l'Exposition est à peu près le même que selon l'accoutumée et il durera une semaine complète, commençant le samedi et se terminant le dimanche.

L'ouverture officielle sera lieu samedi de cette semaine à deux heures de l'après-midi et plusieurs représentants de l'autorité municipale y participeront.

L'ouverture officielle sera lieu samedi de cette semaine à deux heures de l'après-midi et plusieurs représentants de l'autorité municipale y participeront.

LA TRIBUNE

Le grand quotidien de la Rive Sud
FONDEE EN 1910

221, rue DUFFERIN — SHERBROOKE — Tél. LO. 9-2525

Redacteur en chef : Pierre-Paul Blais

TARIFS D'ABONNEMENT — Par poste, Canada et les Etats-Unis — 1 an \$8.00 — 6 mois \$5.00 — 3 mois \$3.00 — 1 mois \$1.00 — Exception faite des abonnés payés par mandat. — Pour autres pays, tarifs donnés sur demande.

Une session importante va commencer à Ottawa

La prochaine session fédérale débutera à Ottawa le 17 novembre, selon ce qu'a annoncé le premier ministre Diefenbaker la semaine dernière. Il s'agit là d'une innovation car les sessions des Communes s'ouvrent ordinairement en janvier pour prendre fin en juillet, au grand désespoir des députés.

Un début de session plus hâtif permettra aux députés d'accomplir leur travail législatif dans de meilleures conditions et leur enlèvera l'obligation de régler de nombreuses questions à la hâte, en plein milieu de l'été, alors que tous ne pensent qu'à rentrer dans leur famille pour jouir d'une période de repos durant la belle saison.

La session qui débutera le 17 novembre aura à examiner des projets de lois importants; elle aura à étudier des situations graves et à trouver les moyens d'y remédier. Il est certain, en effet, que le chômage constituera le centre des préoccupations gouvernementales et les ministériels auront sûrement à se défendre contre les attaques vigoureuses de l'opposition.

Les libéraux semblent mieux aguerris, plus déterminés à attaquer le gouvernement dans ses positions les plus faibles et le premier ministre devra utiliser toutes les ressources de son esprit et de son expérience parlementaire pour faire échec à l'orage. Le gouvernement jouit d'une majorité considérable aux Communes et n'est aucunement en danger, mais les attaques répétées de l'opposition, surtout si elles trouvent un écho chez la population, peuvent entraîner des conséquences désastreuses à l'approche d'une élection générale.

Certains ont parlé d'élections fédérales dans un avenir prochain. Il est plus probable que M. Diefenbaker attendra le début de 1962 pour demander un renouvellement de son mandat. Ceci voudrait dire que la session débutant le 17 novembre serait l'avant-dernière de la présente Législature. En termes électoraux, elle revêt donc une importance considérable. Il faudra en suivre avec attention toutes les péripéties.

Il faut pouvoir comprendre notre monde

C'est un éloquent appel à la culture qu'a prononcé le président de l'Institut des ingénieurs du Canada, M. G. W. Dick, lors de la cérémonie au cours de laquelle il a reçu un doctorat honorifique en Sciences de l'Université de Sherbrooke.

Homme de science, le nouveau docteur a reconnu que l'ingénieur le mieux qualifié et le plus spécialisé ne peut donner son rendement maximum s'il ne possède pas un degré de culture correspondant à celui de ses connaissances scientifiques. Il s'agit là d'une déclaration importante non seulement parce qu'elle met en évidence la nécessité de la culture générale pour l'ingénieur, mais également parce qu'elle reconnaît la nécessité pour chacun de posséder des connaissances qui débordent les cadres de sa spécialité. A un moment où l'on s'efforce d'intégrer le domaine scientifique à celui de la culture générale, la déclaration de M. Dick constitue une indication de la voie à suivre.

Dans notre société actuelle, l'ingénieur joue un rôle de premier plan. Il est un quelque sorte celui qui contribue à façonner le plus directement notre monde extérieur. C'est dire que l'ingénieur doit être de son temps, de son époque, comprendre le monde où il vit pour mieux l'orienter. Ce but ne saurait être atteint sans une connaissance historique des forces qui ont exercé leur influence et ont fait que notre société est ce qu'elle est. Seule une culture générale intelligemment assimilée peut permettre cette compréhension.

Mais ceci ne vaut pas uniquement pour l'ingénieur ou l'homme de sciences. Tout professionnel a besoin d'ouvrir ses horizons, de dépasser les limites de son occupation. Le progrès scientifique ne saurait le laisser indifférent et si sa culture ne lui ouvre pas des fenêtres du côté des sciences, elle est tronquée de l'un de ses éléments essentiels.

Cette culture doit être tournée vers tout ce qui peut lui porter profit, que ce soit dans le milieu immédiat ou à l'étranger car une culture ne se développe pas en vase clos comme nous sommes malheureusement trop enclins à le penser encore.

Les propos de M. Dick sont ceux d'un homme à l'esprit large, au caractère apte à recevoir aussi bien qu'à donner. Ils montrent que les ingénieurs canadiens ont bien choisi leur président et que l'université a pris une heureuse décision en lui décernant un doctorat d'honneur.

prendre le monde où il vit pour mieux l'orienter. Ce but ne saurait être atteint sans une connaissance historique des forces qui ont exercé leur influence et ont fait que notre société est ce qu'elle est. Seule une culture générale intelligemment assimilée peut permettre cette compréhension.

Mais ceci ne vaut pas uniquement pour l'ingénieur ou l'homme de sciences. Tout professionnel a besoin d'ouvrir ses horizons, de dépasser les limites de son occupation. Le progrès scientifique ne saurait le laisser indifférent et si sa culture ne lui ouvre pas des fenêtres du côté des sciences, elle est tronquée de l'un de ses éléments essentiels.

Cette culture doit être tournée vers tout ce qui peut lui porter profit, que ce soit dans le milieu immédiat ou à l'étranger car une culture ne se développe pas en vase clos comme nous sommes malheureusement trop enclins à le penser encore.

Les propos de M. Dick sont ceux d'un homme à l'esprit large, au caractère apte à recevoir aussi bien qu'à donner. Ils montrent que les ingénieurs canadiens ont bien choisi leur président et que l'université a pris une heureuse décision en lui décernant un doctorat d'honneur.

L'entreposage des armes nucléaires au Canada

Le Canada deviendra-t-il un arsenal de réserve pour les armes nucléaires? C'est la question que nous pouvons nous poser à la suite de la nouvelle annonçant des discussions entre le ministre canadien de la Défense, M. Harkness, et son collègue britannique. Selon les dépêches, en effet, la Grande-Bretagne aimerait pouvoir disperser des bombardiers équipés d'armes nucléaires à différents points du globe pour mieux les protéger en cas d'attaque surprise et, ainsi, se trouver en mesure d'effectuer une riposte.

Cette question d'entreposage d'armes nucléaires et d'installation de bases sur le territoire canadien se posera avec une acuité accrue au cours des prochaines années. Depuis quelque temps déjà, des pourparlers sont en cours sur ce sujet avec les Etats-Unis, et voilà qu'on en entame avec la Grande-Bretagne. Au pays même, l'unanimité est loin d'être faite entre les citoyens sur la question.

ver en mesure d'effectuer une riposte.

Cette question d'entreposage d'armes nucléaires et d'installation de bases sur le territoire canadien se posera avec une acuité accrue au cours des prochaines années. Depuis quelque temps déjà, des pourparlers sont en cours sur ce sujet avec les Etats-Unis, et voilà qu'on en entame avec la Grande-Bretagne. Au pays même, l'unanimité est loin d'être faite entre les citoyens sur la question.

Beaucoup de bruit pour rien

On fait beaucoup de bruit à la Havane et à Moscou relativement à de prétendus préparatifs d'invasion de Cuba par les Etats-Unis. Il semble que toute cette agitation soit savamment orchestrée pour impressionner et servir les fins de la propagande soviétique plutôt que pour attirer l'attention du monde sur les intentions malveillantes de Washington.

Il est peu probable, en effet, que les Etats-Unis entrent en conflit armé avec le régime de Castro car toute action unilatérale de leur part leur aliénerait l'appui des républiques latino-américaines. Celles-ci appuient les Etats-Unis, mais elles verraient sûrement d'un mauvais

oeil une intervention militaire américaine contre Cuba. Bien qu'il ne s'exprime pas toujours ouvertement, le sentiment anti-américain demeure toujours puissant en Amérique latine, même chez ceux qui affichent la plus grande sympathie envers la cause de Washington.

GRAINS DE SAGESSE

La jeunesse est l'âge où l'on se doute de rien, parce que c'est l'âge où l'on ne se doute de presque rien. — *Genet*

Une action vaut exactement ce que vaut l'intention qui l'a commandée. — *Arnault*

Mon Point de Vue

Moins d'experts. On ne s'est pas entenu du sur beaucoup de points lors de la session sur le chômage tenue à Ottawa ces jours derniers. Il est un point, cependant, sur lequel on est tombé d'accord: le chômage est un problème complexe et personne n'a encore proposé une solution simple capable de le résoudre une fois pour toutes.

Les plans les plus contradictoires ont été suggérés par les représentants de divers groupements invités par le gouvernement à participer à la rencontre. Les experts y sont allés de propositions peu claires, d'autant plus impressionnantes qu'elles n'étaient pas toujours d'une clarté fulgurante.

A ce sujet, peut-être me permettra-t-on de suggérer que l'on porte un peu moins d'attention aux experts et un peu plus aux exportations. Nous avons probablement plus besoin des dernières que des premières pour résoudre le problème du chômage.

Pas assez de semaines

Il faudra bientôt ajuster deux semaines au calendrier car le nombre actuel de 52 est à la veille de devenir insuffisant. En sorvant eed, je songe surtout aux organisateurs des diverses Semaines instituées pour attirer l'attention du public sur tel ou tel problème, sur tel ou tel sujet.

Au moment où cette mode a commencé de se propager, il était rare que deux Semaines surviennent aux mêmes dates, mais depuis quelques années, il arrive de plus en plus souvent que trois ou quatre Semaines soient tenues durant la même semaine. Il en résulte une confusion fort compréhensible et dont les gens sont à la veille de se plaindre.

Si la prochaine réforme du calendrier ne tient pas compte de la situation actuelle et n'augmente pas le nombre des semaines, il faudra que les gouvernements orient des ministères des Semaines pour mettre fin au fouillis, grâce auquel la semaine de l'éducation peut coïncider avec la Semaine des salades, la Semaine des chats en attendant qu'on institue la Semaine des boutons à quatre trous.

JEN C.

La pincée de sel

PREMIERS SOINS

Mme Letrite hurle dans le téléphone: — Docteur, venez vite!... Mon mari vient d'avoir son stylo!

— Ah, ah!... Bon. Mais je ne pourrai pas être chez vous avant une heure!

— Mais c'est éponévinaire!... Qu'est-ce qu'il doit faire, un attendent?

— Heu... j'ai écrit ou crayonné!

L'opinion des autres

Pour des universités régionales

C'est la concentration à outrance des moyens de formation intellectuelle comme celle de l'économie qui est en train de faire périr la province de Québec. Tant qu'il faudra pour les familles de Trois-Rivières et de Shawinigan payer \$3,000 à \$4,000 de plus que celles de Montréal et de Québec pour donner une formation universitaire à leurs enfants, le plus grand nombre des talents seront gâchés, perdus et ruinés à tout jamais. Notre province n'aura que le dixième des ingénieurs qu'elle devrait avoir, elle ne comptera qu'une fraction des hommes d'affaires qu'il lui faudrait. Pourquoi veut-on restreindre le nombre des universités? On l'a dit: Pour garder l'argent à celles qui existent déjà. Cet égoïsme sautera un jour, et plus tôt qu'on ne le pense.

(Le Nouvelliste — Trois-Rivières)

Investissements outre-mer

"Il est encourageant, qu'une personnalité aussi marquante parmi les dirigeants des pays sous-développés que le président Nkrumah, du Ghana, ait énoncé quelques vérités économiques élémentaires qui méritent d'être largement comprises.

"Il a fait remarquer que la demande de capitaux privés dépasse considérablement l'offre. De ce fait, un choix s'offre aux détenteurs de ces capitaux. Ils placeront naturellement leurs fonds là où ils se sentiront bien accueillis et où ils seront assurés d'être traités équitablement. Le président Nkrumah a encore fait remarquer qu'il y a des avantages économiques directs pour les gouvernements des pays bénéficiaires... "Dans un monde où d'importantes investissements privés ont été confisqués à l'étranger — comme à Cuba — et où une propagande pour de semblables confiscations est activement menée par des hommes mal intentionnés et avoués, le président Nkrumah a énoncé des vérités premières qui avaient bien besoin d'être rappelées..."

(Times — New York)

La coopération et notre économie

Appliquée à l'épargne, la production, la consommation, la coopération peut certainement aider à nous tirer de la situation économique peu reluisante dans laquelle nous sommes. Comment décrire en d'autres mots le fait qu'une partie de la mise en valeur de notre province se pratique à l'aide de capitaux étrangers? Nous participons à l'exploitation de nos ressources, mais c'est à titre de main-d'œuvre salariée, comme dans les pays sous-développés.

Des efforts de rassemblements de nos capitaux, car ils existent, et de nos talents, qui existent également, pourraient remédier à la situation. Il appartient à la fois à nos gouvernements et à nos associations diverses de susciter de tels mouvements. Chacun d'entre nous devrait, de plus, se sentir responsable du mieux être collectif. Se contenter d'une prospérité individuelle relative par un riche patrimoine matériel commun, n'est-ce pas risquer que l'essence de celui-ci nous échappe, nous devenant tôt ou tard étranger.

(L'Evenement Journal — Québec)

La chronique médicale

Deux sortes d'insomnies

Par le Dr Walter C. Alvarez

Des centaines de personnes m'écrivent pour me demander ce qu'il faut faire pour s'endormir plus facilement et plus rapidement. La plus grande partie de ma vie, je pense que j'en puis dire quelques mots. J'ai l'impression qu'une grande partie de l'insomnie est causée par notre mode de vie moderne — l'utilisation toute la journée et tous les jours de notre cerveau et de nos muscles. J'ai remarqué que chaque fois que je suis en vacances et que je n'écris pas ou ne lis pas pendant la plus grande partie de la journée, dès le matin, j'ai une nuit de sommeil plus longue que celle que j'ai eu pendant la semaine.

Il faudrait bientôt ajuster deux semaines au calendrier car le nombre actuel de 52 est à la veille de devenir insuffisant. En sorvant eed, je songe surtout aux organisateurs des diverses Semaines instituées pour attirer l'attention du public sur tel ou tel problème, sur tel ou tel sujet.

Plusieurs personnes me demandent si les remèdes sédatifs sont sûrs, et je réponds que dans ma longue carrière médicale, je n'ai rencontré que quelques personnes qui les ont utilisés de façon stupide et à fortes doses, et il s'agissait toujours de personnes qui étaient normalement excentriques et mal disciplinées.

Plusieurs personnes disent: "Heureux calme et vous finirez par vous endormir!" mais je leur fais remarquer que si elles restent éveillées jusqu'à 3 heures du matin pour ensuite se lever à 7 heures pour aller travailler et gagner sa vie? Personne ne peut travailler toute la journée avec deux heures de sommeil.

Peut-on contrôler le sexe d'un enfant?

J'ai lu, l'autre jour, quelque chose qui m'a bien amusé. J'ai lu que l'épouse du chat d'Iran était soumise à une diète par les médecins de la cour de façon à ce qu'elle donne naissance à un fils. Ceci est stupide, parce que le sexe d'un enfant est déterminé quand le petit ovule ou œuf se féconde par le spermatozoïde. Tout dépend des types de spermatozoïdes présents dans le sperme. Si le spermatozoïde contient un certain chromosome qui renforce celui de l'ovule, le gamète des cellules sur le sexe déterminé est le sexe d'un enfant. Seul le sperme peut travailler toute la journée de la vie, certaines choses feront qu'un organisme qui se développe changera de sexe.

L'opinion de nos lecteurs

Nous ne publions que les lettres traitant d'un sujet d'intérêt public et les opinions émises n'engagent en rien la responsabilité du journal. Les lettres doivent être signées de nom et de adresse, et peuvent dépendre d'un pseudonyme à condition de faire connaître son identité.

En hommage à Mgr Alfred Lanctôt

En ces jours de fin d'octobre, à l'approche de la célébration de la libération, lors du transfert de l'autorité totale aux indigènes, j'ai préparé d'avance et déjà, des chefs indigènes compétents dans le domaine civil et ecclésiastique.

C'est ce que, pour sa part, depuis le temps de St-Paul, mais dans nos temps modernes, depuis son temps, que l'on a appelé d'apôtres, soit depuis Benoît XV, il veut et s'efforce de réaliser l'Église de Dieu, en plaçant les évêques indigènes sur les sièges épiscopaux, et en pressant, de toutes manières, la formation d'un clergé indigène, de religieux et religieuses, de laques mineures indigènes, tous gens du pays, de quelque couleur que soit la race, dans les différents pays de missions.

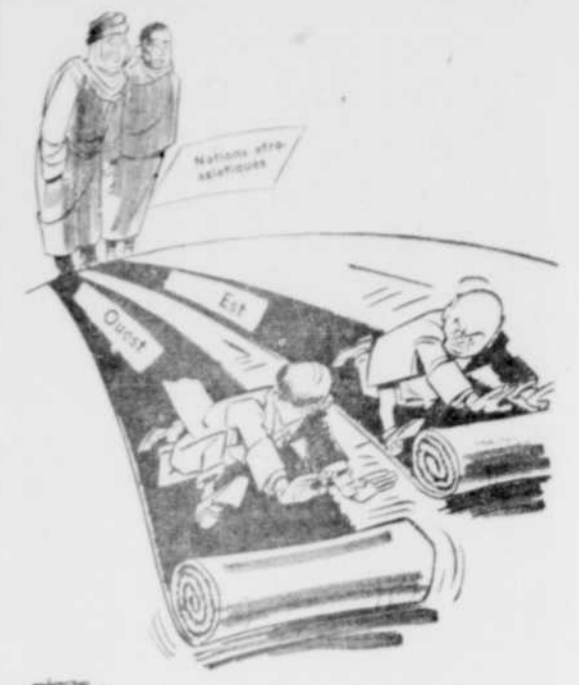
Notre admiration ne doit pas cependant être simplement béate, mais elle doit s'exprimer par un nouveau surcroît de générosité, en aidant, de chef, notre Mgr Lanctôt à répéter le geste de l'Apôtre, en établissant solidement, comme celui qui vient de léguer à l'Église indigène, le nouveau diocèse, où tout est à faire, que le St-Siège vient de confier au zèle de son cœur apostolique.

Questions d'histoire

Les rois de France ont-ils autorisé les fondateurs à transporter des prisonniers au Canada pour le coloniser?

Qui, à deux reprises au moins le roi de France donna permission à des colonisateurs de parcourir les prisons et d'y prendre des individus qui pourraient tenter la colonisation du Canada. Mais, il faut ajouter que ces essais n'ont jamais réussi. En octobre 1548, François Ier nomma Jean de La Roque, seigneur de Robertval, lieutenant-général, avec mission de fonder une colonie au Canada. Là encore, Robertval avait permission de visiter les prisons et de faire son choix de prisonniers qui, pour le roi, devaient être transportés en mer pour coloniser le Canada. Mais, cette initiative n'eut aucun succès.

Assaut de politesse



L'Église au Congo

Par BERNARD DUFRESNE de la Presse Canadienne

LEOPOLDVILLE (PC) — L'Église catholique compte maintenant dans son rang près du tiers de la population congolaise de 14,000,000 d'habitants, mais elle doit faire face à une tâche très difficile.

Un des problèmes contre lesquels elle doit lutter est la crainte des persécutions religieuses; en effet les missionnaires ont constaté que la population catholique qui se trouve dans le premier ministre de la province de Katanga, reprendrait le pouvoir, il y aurait des persécutions.

Dans cette nouvelle république, l'Église catholique, avec ses 4,800,000 membres, est la plus importante. L'Église protestante compte qu'un million de membres et il y a environ 115,000 Musulmans.

De 1957 à 1959, il y a eu plus de 500,000 conversions; cependant, au dire de Mgr Gaston Mojaisky-Perelli, délégué apostolique au Congo, net accroissement rapide présente aussi des problèmes.

Prêtres surchargés

"Le grand nombre même de nos conversions est à la base de nos difficultés. Nous avons maintenant des missions qui desservent des milliers de catholiques et qui n'ont que deux ou trois prêtres pour veiller sur les fidèles."

L'archevêque Mojaisky-Perelli, ne d'un père Russe et d'une mère Italienne, est arrivé ici il y a 10 mois comme représentant catholique du pape. Les missionnaires dirigent les hôpitaux, les cliniques, les écoles, les imprimeries, les hôpitaux pour personnes âgées et les archidiocèses et ont fait de beaucoup à accomplir qu'ils n'ont pas le temps de faire un travail "un peu profond".

Dependant il trouve extraordinaire la façon dont les missions ont poursuivi leur travail au cours des années et du chaos des mois de juillet et août, alors que la plupart des Blancs fuyaient le pays.

Loin de toute politique

Quoique, en tant que prêtres, ils ne veulent pas être mêlés à la politique, plusieurs d'entre eux ont étudié la situation politique aux politiques et autres chefs congolais qui les consultent. Mais l'archevêque Mojaisky-Perelli voit là une source de danger.

"Au Congo, les partis politiques sont étroitement liés aux tribus diverses et, si un dirigeant congolais veut obtenir les conseils d'un prêtre, il ira en trouver un qui soit de sa tribu, et non pas d'une autre."

Prêtres indigènes

"Alors que tout le reste s'effondrait, l'Église fut le seul organisme qui poursuivit son œuvre. Je n'aurais jamais cru qu'elle aurait pu faire face aux problèmes comme elle l'a fait."

Quelques missions furent évaluées pour quelques semaines, mais les missionnaires y revinrent aussitôt que le calme se fut quelque peu rétabli.

Les quelque 480 prêtres congolais et les 1,500 frères et religieuses congolais ont fait beaucoup pour protéger les missions.

SEC DRY

le SECCO

Trocken CYXON

dans n'importe quel pays, les martinis les plus secs se font avec le...

VERMOUTH

MARTINI

EXTRA DRY

Ce n'est pas en le noyant de gin que l'on rend un martini sec — quelle que soit la quantité que vous utilisez. Le secret... c'est une pointe de l'ingrédient authentique, le vermouth sec Martini Extra Dry.

Le vermouth sec Martini Extra Dry se déguste nature, frappé, ou étendu de soda dans un grand verre, avec de la glace.

Vous aimerez aussi le vermouth rouge Martini & Rossi doux. Dégustez donc les deux!

MIS EN BOUTEILLE EN ITALIE!

OFFICE GENERAL DES GRANDES MARQUES, L.F.F.E. — MONTREAL

Le miroir de la pensée

par Joseph Whitney



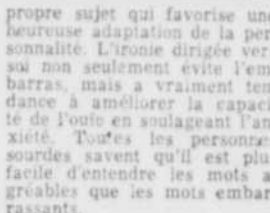
Certains parents encourageaient-ils le mensonge?

Réponse : Plusieurs le font inconsciemment, en laissant croire à leur enfant qu'il ne peut gagner leur approbation sur ses propres mérites. Un jeune qui est rebuté dans ses efforts pour se mériter la louange de ses parents finira vraisemblablement par essayer de se faire paraître plus gentil, plus brave etc., qu'il n'est vraiment. Les parents constatent ces déceptions enfantines, et cela a tendance à renforcer leur désapprobation. Un enfant qui se sent accepté et approuvé au foyer ne sera vraisemblablement pas poussé à mentir par la peur.



Une surdité partielle peut-elle affecter une personnalité?

Réponse : Oui. Certaines personnes dures d'oreilles deviennent excessivement sensibles, ce qui a pour effet de rendre leur handicap encore plus grave. D'autres développent une attitude humoristique à leur



La plupart des personnes s'offensent-elles d'un conseil?

Réponse : En règle générale, nous apprécions un conseil qui nous vient d'une personne que nous respectons, parce que nous pouvons l'accepter sans mettre en danger l'image que nous avons de nous-mêmes. Par le même mécanisme, nous avons tendance à nous offenser d'un conseil (particulièrement d'un bon conseil) qui nous vient d'une personne que nous considérons comme moins compétente que nous-mêmes, parce qu'une telle acceptation nous place dans une relation d'infériorité. Évidemment, ce la ne vaut pas dans tous les cas.

Suggestions...

Pour améliorer votre foyer

par Roger C. WHITMAN

QUESTION : J'ai un sac à main en suède de couleur claire, dont je me sers aux réceptions du soir. Ce sac est devenu très sale. Comment le nettoyer?

RÉPONSE : Le suède est très difficile à nettoyer; je vous recommanderais donc fortement de confier la tâche à un spécialiste du nettoyage. Quelques grands magasins à rayons et quelques marionnettes de sacs à main vendant maintenant des produits spéciaux pour nettoyer le suède; si vous achetez l'un de ces produits, suivez bien les instructions de son manufacturier. Vous pourriez aussi essayer de brosser votre sac avec l'une de ces petites brosses en métal faites spécialement pour le suède; on trouve ces brosses dans les magasins à rayons et dans la plupart des magasins de nouveautés.



Les effets d'une chauffeuse?

QUESTION : Nous nous servons d'une chauffeuse au gaz pour obtenir de l'eau chaude lorsque nous en avons besoin. Est-ce que cela pourrait avoir un effet quelconque sur notre eau froide? Quand nous ouvrons le robinet à l'eau froide, cette eau commence toujours par couler très chaude. Il faut la laisser couler assez longtemps avant qu'elle soit bonne à boire.

RÉPONSE : Il se peut que votre chauffeuse chauffe trop violemment l'eau dont elle est chargée d'élever la température et qu'elle refoulerait l'eau chaude dans le tuyau principal de votre système de tuyauterie. Si elle est la cause de vos ennuis, il faudrait faire poser une soupape de contrôle à la chauffeuse. Les chauffeuses au gaz sont ordinairement munies de thermostats et on peut baisser leur température pour les empêcher de trop chauffer l'eau.

Toutefois, il se pourrait aussi que votre problème fut causé par la trop grande proximité des tuyaux à eau chaude et à eau froide; si tel est le cas, lorsque l'eau froide est réchauffée au contact du tuyau d'eau chaude voisin, il suffirait donc d'entourer l'isolant le tuyau à eau chaude, pour régler le problème.

Un nettoyage extérieur

QUESTION : Notre maison possède un revêtement extérieur en bois peinture de couleur claire; ce revêtement a maintenant l'air très sale, bien que la peinture semble encore en bon état et ne pèle nulle part. Serait-il possible de nettoyer tout le revêtement extérieur de la maison sans faire de repeinture?

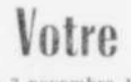
RÉPONSE : Vous pouvez faire un bon brossage avec de l'eau chaude et du savon ou une solution de détergent, et le rincer ensuite parfaitement à l'eau claire. Commencez le travail au bas des murs et continuez-en en allant vers le haut; ne lavez qu'une petite section à la fois. Autrement l'eau sale, en coulant sur les endroits secs non encore nettoyés, laisserait des traces qu'il vous serait ensuite très difficile de faire disparaître.

ait jamais un tabouret au beau milieu de la place. Elle a ramassé dans sa vie quelques fameuses pelées.

Ce sujet m'est venu à l'esprit hier, lorsque j'ai appris que l'un de mes amis était allé visiter Jack Sullivan's Lodge en compagnie de sa bonne amie à lui. Le couple se rendit en auto à Spring Lake et une chute d'eau était bien la dernière chose laquelle pensaient les deux jeunes gens, en dépassant de rosbif saignant et de scotch.

Mon ami finit par se sentir résultats que des contusions à son orgueil. Elle marchait la tête trop haute et ainsi, ne voyait rien.

Voire Bishop — P. 7, col. 7



Les histoires de Jim Bishop

Les femmes de ma famille ont des spécialistes des chutes. Elles peuvent tomber n'importe où, dans les circonstances les plus solennelles. Ce n'est là ni une qualité ni un défaut, mais tout simplement un trait caractéristique. Peu leur importe où elles tombent, ni devant combien de spectateurs. J'ai une cousine qui, après avoir vu un film ennuyeux au State Theatre, a dégringolé tête première tout l'escalier, en quittant la galerie. Ma sainte grand-mère maternelle, Mary McSwiggan Tier, traversait un jour la cour d'une école en s'en allant tranquillement à ses petites affaires. Elle s'échappa de tout son long et se fractura un bras. Ma belle-mère Maggie n'était pas appareillée par le sang au reste des Bishop, mais elle pouvait s'écrouler sur le champ si un étranger la saluait.

Votre Horoscope

Jeu, le 3 novembre 1960
21 mars au 19 avril (Le Bélier) Il vous faudra braver vos desirs et réprimer un élan d'enthousiasme. Dans le domaine sentimental, les discordes et les discussions sont à craindre.
20 avril au 20 mai (Le Taureau) Aujourd'hui, évitez de vous laisser emporter par certaines remarques ou observations dont vous serez l'objet. La soirée s'annonce des plus agréables.
21 mai au 21 juin (Les Gémeaux) Sachez mettre plus de sérieux dans votre vie et évitez de mépriser. Tournez les yeux vers l'avenir plutôt que vers le passé.
22 juin au 21 juillet (Le Cancer) Aujourd'hui, le cœur aura son mot à dire et vous aurez l'occasion de vérifier la solidité de vos sentiments d'une personne à votre égard.
22 juillet au 21 août (Le Lion) Ne vous alarmez pas si certains nuages viennent assombrir votre horizon. La situation ne s'aggrave pas si vous restez calmes.
22 août au 22 sept. (La Vierge) Vos projets ne se réalisent pas comme vous l'entendiez. Cependant, il y a un voyage en perspective et présence d'une personne qui vous intéresse beaucoup.
23 sept. au 21 oct. (La Balance) Sachez mettre plus de sérieux dans votre vie et évitez de mépriser. Tournez les yeux vers l'avenir plutôt que vers le passé.
22 oct. au 21 nov. (Le Scorpion) Il serait préférable que vous refusiez les invitations qui vous parviendront, surtout si vous vous sentez mal en train, des perspectives d'un événement prochain vous rejoignant.
20 nov. au 21 déc. (Le Sagittaire) Ne vous préoccupez pas trop de l'opinion des autres dans une affaire qui n'intéresse que vous. Les astres se montrent assez favorables dans tout ce qui vous touche de près.
22 déc. au 20 janv. (Le Capricorne) Il se peut que l'on réclame vos services; ne vous dérobez pas. Vous rencontrez une personne pour laquelle vous avez beaucoup d'affection.
21 janv. au 19 fév. (Le Verseau) Un projet que vous devez mettre à exécution ne se réalisera pas tel que prévu et vous devrez dire non à plus tard. Surprise!
20 fév. au 20 mars (Les Poissons) Aujourd'hui, il vous faudra encore mettre du tact et du doigt pour venir à bout de certaines complications domestiques. N'exposez pas vos griefs avec trop de véhémence.
Si c'est aujourd'hui votre anniversaire, vous êtes sympathique et bon. Sensible et tendre, vous cherchez à plaire et vous réussissez facilement. Vous êtes un peu inconscient dans vos affections et vous ne dédaignez pas l'extimité. Vous possédez un sens de la justice. Rêveur et sentimental, vous avez besoin d'aimer et d'être aimé. La vie vous favorisera sur ce point comme pour plusieurs autres.

Mackenzie King et sa carrière (24)

DE NOUVEAUX PROBLEMES

Par J. W. PICKERSGILL

Le 24 août, Mackenzie King écrivit qu'il avait "présidé à une rencontre entre le Président, Churchill et les représentants de la presse. Nous étions", raconte-t-il, "rassemblés sur la terrasse de la Citadelle. Le Président était assis à ma droite et Churchill à ma gauche. Les journalistes s'étaient installés autour de nous, en demi-cercle. Je fis quelques remarques en guise d'introduction. Je donnai ensuite aux photographes quatre minutes pour s'acquitter de leur tâche, avant d'inviter Churchill à prendre la parole. Le Président commença par s'adresser au Premier. Le Président dit qu'il était prêt à faire et à accepter ce que nous aurions fait de mieux, en ce qui concernait la Chine. Je lui conseillai à voix basse de réparer son omission. Il le fit de façon très satisfaisante. ... Le fait qu'il n'eût pas parlé de la Chine dans son discours devant le Congrès avait suscité beaucoup de commentaires lors de sa dernière visite aux États-Unis. Le Président, dans son discours, fit une allusion spéciale au Canada et à nos efforts militaires. Il me dit après coup qu'il avait jugé bon de le faire, puisque Churchill n'avait pas parlé de ces deux sujets.

Après la réunion (avec Churchill et le Comité de Guerre), Mackenzie King se mit au lit pour une heure de repos, puis se rendit à la gare pour dire au revoir au Premier Ministre britannique. Au moment du départ du train, Mackenzie King proposa "trois heures tranquilles" à Churchill. Il nota que Churchill se mit à la fenêtre de l'extrémité du wagon et dit: "Dieu vous bénisse tous". Il était visiblement touché des sentiments de bienveillance manifestés par les gens qui s'étaient rassemblés pour lui dire au revoir. Incident amusant: un petit enfant cria "Churchill!", ce dernier entendit et se tourna vers lui. Le 20 novembre 1943, Mackenzie King avait dit à ses collègues qu'il "avait bien des problèmes à résoudre qu'aucun d'entre eux ne connaissait et dont lui ne pouvait parler à personne". Ce qu'il avait en tête, c'était sans aucun doute la retraite imminente du général McNaughton en tant que Commandant de l'Armée canadienne.

Mackenzie King venait de consentir à cette retraite, après un très difficile échange de télégrammes transatlantiques avec Ralston et McNaughton. Des 1942, lorsque McNaughton était venu au Canada en congé, Mackenzie King avait noté l'inquiétude qu'il éprouvait en demandant si McNaughton aurait la santé et la force nécessaires pour conduire l'Armée sur les champs de bataille. Mais la probabilité définitive de la retraite de McNaughton ne fut discutée pour la première fois que juste après le débarquement des troupes canadiennes en Sicile.

À ce moment le Général Stuart, chef du Personnel Général, se trouvait en Angleterre; il envoya le Brigadier R. B. Gibson au Canada pour faire un rapport sur la situation. Dans le compte rendu qu'il écrivit de son entretien avec le Brigadier Gibson, Mackenzie King nota que ce dernier avait indiqué que, naturellement, McNaughton préférerait conserver l'Armée intacte pour l'assaut final, mais consentirait à l'envoi d'une seconde division en Méditerranée. Le Premier Ministre canadien nota également que Ralston aimerait voir un corps d'armée canadien établi en Sicile, sous le commandement du Général Crerar, et qu'il souhaiterait aller immédiatement rejoindre le Général Stuart en Angleterre pour régler la question.

Mackenzie King accepta finalement que Stuart demeurât en Angleterre et que Ralston le rejoignît dès la fin de la session parlementaire. De fait, Ralston se rendit en Angleterre à la fin de juillet, mais il fut rappelé pour la Conférence de Québec avant que la question qu'il avait amené outremer fut réglée.

On critique McNaughton
Lorsque Ralston arriva à Québec, le 10 août, il dit à Mackenzie King que Brooke avait exprimé de la surprise devant le peu de jugement que McNaughton avait montré au cours de manœuvres militaires qui avaient eu lieu quelques temps auparavant en Grande-Bretagne. Il nota que ce dernier avait désigné en code sous le nom de "Spartan". Les mêmes critiques de la part de Brooke avaient — Mackenzie King se le rappelait — été formulées dans le rapport que le Général Stuart avait envoyé par l'entremise du Brigadier Gibson en juillet. Le

journal de Mackenzie King n'indique pas clairement la nature des erreurs de jugement que l'on reprochait à McNaughton d'avoir commises au cours de ses manœuvres "Spartan". On ne peut toutefois douter que la possibilité de la retraite de McNaughton en tant que Commandant de l'Armée canadienne ait été considérée comme réelle à partir de ce moment. Mackenzie King vit Stuart à Québec le 14 août; Stuart confirma ce que lui avait dit Ralston et déclara que McNaughton avait lui-même parlé de sa retraite possible. Ralston et Stuart rapportèrent tous deux que McNaughton donnait l'impression d'avoir beaucoup vieilli et d'avoir été soumis à une considérable tension nerveuse.

Stuart déclara aussi que Brooke et le Général Paget, le Commandant en Chef des effectifs locaux en Grande-Bretagne, ne croyaient plus que McNaughton fût capable de commander au cours d'un véritable combat. Cette déclaration inquiéta vivement Mackenzie King. Mackenzie King eut un entretien avec Stuart et Ralston à Québec, le 31 août, sur la question d'envoyer une autre division canadienne en Sicile. Il leur dit qu'il "était prêt à faire et à accepter la formation d'un corps d'armée canadien sur les lieux, si on le désirait". Le Premier Ministre ajouta: "Ils me lurent des télégrammes qui indiquaient la possibilité que Crerar fut nommé Commandant du corps d'armée de Sicile. Je déclarai que j'étais d'accord avec cette mesure, à condition qu'elle fût approuvée par McNaughton. Ils me montrèrent les télégrammes qui seront bientôt échangés. Plus il y aura de nos hommes qui participent à la campagne d'Italie, moins il y en aura, probablement, qui participeront à la traversée de la Manche — traversée qui, ainsi que le dit Churchill, représentera une expédition très dure.

Une préférence pour l'action
"Je crois que le peuple canadien préférerait voir nos hommes au front italien, plutôt qu'inactifs en Angleterre tout l'hiver. Il s'agirait tout au plus d'une division supplémentaire — probablement la troisième. La question des renforts est, naturellement, une question importante. L'expérience du combat signifie, en fin de compte, la possibilité d'épargner des vies.

Entre-temps, McNaughton avait fait rapport; de conversations qu'il avait eues avec les avertis militaires britanniques et particulièrement avec le Général Paget, "à propos des changements dans la position de nos effectifs et d'autres modifications dans l'organisation". Stuart rédigea à son tour pour le Comité de Guerre un rapport qui fut étudié le 21 octobre. Mackenzie King "jugea que le rapport de Stuart avait été bien préparé". Il ajouta: "J'aurais aimé éprouver un grand soulagement devant ce qu'on propose maintenant et qui se fera probablement. Au lieu d'un corps d'armée en Angleterre nos cinq divisions entières afin de servir dans l'attaque finale contre l'Allemagne, sans qu'aucun de nos hommes ait fait l'avance l'expérience du combat (selon la pensée primitive de ceux qui ont organisé les campagnes), on propose maintenant d'envoyer en Italie une division et une brigade, afin qu'elles y prennent part au combat avec les troupes britanniques et américaines on propose aussi de servir dans la seconde division et d'une division motorisée et l'établissement d'un corps d'armée canadien en Italie.

Le danger partagé

"Un corps d'armée canadien demeurera en Grande-Bretagne. Alors, lorsque viendra l'assaut principal, au lieu que nos hommes supportent à eux seuls le plus fort du choc, ce choc sera partagé entre les Britanniques, les Américains et nous-mêmes. Voilà qui, je pense, signifiera beaucoup de vies épargnées parmi nos soldats; voilà qui aura aussi l'avantage de faire participer le Canada aux victoires qui seront remportées dans le Sud, aussi bien que dans le Nord le printemps venu. L'Allemagne aura eu à supporter tellement de bombardements supplémentaires que l'attaque finale, lorsque le moment en sera venu, se fera je crois très rapidement et mettra fin à la guerre.

Le facteur personnel le plus sérieux dans tout cela, c'est d'autre part, ce fait que même temps l'affaire impliquera presque certainement la mise à la retraite de McNaughton, du moins le fait que sa position en tant que Commandant deviendra plutôt nominale que réelle. Désormais, il est certainement impossible qu'il commande les forces canadiennes au cours de l'assaut final contre l'Europe.

Le Général Stuart a été très franc dans sa façon d'exposer au Comité de Guerre la situation telle qu'elle est réellement. Il savait que les Chefs du Personnel Militaire (du Royaume-Uni) ne lui confieraient pas (McNaughton) le commandement des hommes en Europe. Il jugeait qu'il faudrait mettre McNaughton au courant de ce fait et s'être déclaré prêt à faire lui-même la traversée pour aller discuter personnellement de la situation avec le Général.

Peu après, Ralston et Stuart se rendirent en Angleterre pour régler la situation sur les lieux. La première nouvelle de la visite de Ralston que reçut Mackenzie King fut un message de McNaughton, le 10 novembre. Dans ce message, McNaughton envoyait sa démission et laissait entendre qu'il ne pouvait continuer à commander une armée sous un gouvernement dont Ralston faisait partie. Sa raison de prendre cette attitude, c'était qu'il rejetait sur Ralston et non sur le Chef du Personnel Militaire britannique le blâme de la première suggestion à l'effet qu'il n'était plus capable d'assumer le commandement des troupes canadiennes au cours d'un véritable combat.

(A SUIVRE)

Copyright 1960 Canada Wide Feature Service Ltd., World Rights Reserved.

Croyez-le ou non!... Ripley



Henry Fanshawe Ripley, connu comme explorateur et géographe royal d'Angleterre en 1540 et le même poste fut accordé par ses générations pendant une période continue de 201 ans.

LE BRIDGE

2925 B-1903 Entame; — neuf de pique. Evidemment, à jeux découverts, il aurait été bien facile pour Ouest d'encaisser rapidement ses six levées de cœur. Mais en agissant ainsi, il aurait soumis son propre partenaire à un squeeze, ce qui aurait pu permettre à N.S. d'obtenir les sept dernières levées et d'acquiescer 190 points en échange du contrat de 2-cœurs que Ouest aurait réalisé facilement.

En Ouest, aucun joueur expérimenté n'osera entamer à cœur. C'est que la dame est soupçonnée chez Sud et les risques sont tellement élevés que Ouest ne veut pas ruiner immédiatement sa suite, d'autant plus qu'il peut espérer que son partenaire obtiendra la main assez tôt.

Si le déclarant n'est pas très enthousiaste de son contrat, il entend tout de même lutter d'abord. Le Mort fait la première levée du roi de pique et change au troisième de trèfle. Est ayant fourni simplement les six de trèfle, voici que le déclarant gagne la levée de son valet. Il faut-il continuer l'attaque à cette suite? Non, ce serait de la part du déclarant se jeter dans la fosse aux lions! Voici que le déclarant à l'avantage de se faire une idée précise de la distribution des cartes. Si Ouest a pu librement révéler cette suite, sans beaucoup de valeurs à côté, c'est que cette suite est composée de six cartes. Son refus d'entamer à cette suite indique clairement que l'un des trois hauts honneurs se trouve chez Est et il est bien facile de jurer d'arrêter à toutes les adversaires qu'on peut montrer les adversaires.

Malgré le silence de son partenaire, Sud n'est pas encore disposé à abandonner facilement le contrat aux adversaires. Il est à remarquer qu'un palier d'un tric, un joueur n'est pas absolument tenu de disposer d'arrêts à toutes les adversaires qu'on peut montrer les adversaires.

Quand Est n'a pu soutenir les cœurs, Nord espère bien que son partenaire est en état de soutenir une attaque à cette suite. Tout de même, Nord a refusé tout d'abord de participer aux enchères et sa main n'est pas nulle.

Est Sud Ouest Nord
N 8 7
S 5 2
D 9 4
C 10 7 5 3
O 9
A R V 10 4 3
10 8 6 2
9 2
Sud
A D 8 2
8 7 6
A V
A V 8 4
Est Sud Ouest Nord
1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1)
2 (2) 2 (2) 2 (2) 2 (2)
3 (3) 3 (3) 3 (3) 3 (3)
4 (4) 4 (4) 4 (4) 4 (4)
5 (5) 5 (5) 5 (5) 5 (5)
6 (6) 6 (6) 6 (6) 6 (6)
7 (7) 7 (7) 7 (7) 7 (7)
8 (8) 8 (8) 8 (8) 8 (8)
9 (9) 9 (9) 9 (9) 9 (9)
10 (10) 10 (10) 10 (10) 10 (10)
11 (11) 11 (11) 11 (11) 11 (11)
12 (12) 12 (12) 12 (12) 12 (12)
13 (13) 13 (13) 13 (13) 13 (13)

Mots croisés de "LA TRIBUNE"

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
HORIZONTALEMENT
1-Faire perdre ses œufs minceux.
2-Get se rapportent au matin.
3-Petite source rouge — Gros choux de garde — Sicile.
4-Boquette pour encastrement — Océan.
5-Indice. Chertre sans avoir (ain) (pl.). — Le 3-1416 inventé par... — Objet de Marie Immaculée.
6-Deuil des armes qui contiennent l'âme des héros (Métaphoriquement).
7-Parti. Anarchie des l'indivision.
8-Asile pour les aveugles.
9-Asile pour les aveugles.
10-Met le feu — Couvert de pierre.
11-Motrice d'un drapeau — Auteurs d'Yves Ulys.
12-Négation — Femme de l'ère pré-historique.
13-Dans le trou des vents — Beau.

VERTICALEMENT
1-Place forte anglaise — Se dit de toute partie glissée à une vitesse et qui semble faire corps avec elle.
2-Indicateur journal — Pouffe à deux épaulettes étirées.
3-Île de Turquie — Un à cap, deux à la queue.
4-Deux — ADJ. poss. — Les d'Artois.
5-Indicatif de l'heure — Loue d'Artois.
6-Explosif et venimeux — Proust de renommée.
7-Carnivore redoublée — Vierge Conception.
8-Camp des écus — Épouses de Louis.
9-Appareil pour laver des gâteaux.
10-Petit porc — Astérisque — Sert à

LIMONADE ASEPTA
PREFEREES DES ENFANTS
UN PURGATIF EFFICACE

ARBUSTES de Toutes Sortes pour HAIES
Le plus GRAND CHOIX d'ARBUSTES pour HAIES basses, médiums, hautes. Prix très raisonnables. GRATIS la livraison. Écrivez pour le catalogue gratuit à: W. H. PERRON & Cie Ltée, 515 BOUL. LAFITTE, L'ABORD A PLOUFFE, P.Q. (Montréal 80)

BÉTON PRÉPARÉ (READY-MIX)
PRIX QUALITE SERVICE
UNICRETE READY MIX INC.
Estimation gratuite
Petits ou gros travaux
Finition de planchers
3550 ouest, rue King (Intersection St-Elie) — Sherbrooke — Tél.: LO. 7-6362

La voie du succès

Les écrivains qui manquent de maturité ont tendance à se rendre coupables de l'une de ces deux erreurs, ou bien ils essaient d'écrire sur un sujet qu'ils ne connaissent rien mais qui leur est parfaitement familier, mais qui les ennuie.

Un exemple typique de ceci, c'est un garda-

Au bénéfice des bébés

Par Anne HEYWOOD

malade écossaise âgée, du nom d'Ada Woodward. Assistante-directrice d'un hôpital à Dundee, en Écosse, elle a conçu un oreiller fait de caoutchouc moussé avec des canaux d'air pour permettre au bébé de respirer facilement même s'il se couche sur la figure.

Une enveloppe de coton doux ne nuit pas à l'efficacité des canaux d'air — et tout l'oreiller est lavable. Vérifiez par les institutions médicales, il a gagné l'approbation des spécialistes sur la santé des enfants.

Elle a déjà reçu d'énormes commandes du Canada, de l'Australie, de même que du Royaume-Uni. Si vous voulez trouver une idée profitable, rappelez-vous de vous en occuper sur la vie qui vous entoure et qui vous est familière. Quelque part au bout de votre nez, il y a un produit qui pourrait être refait pour une plus grande efficacité ou pour une plus grande beauté.

ARBUSTES de Toutes Sortes pour HAIES
Le plus GRAND CHOIX d'ARBUSTES pour HAIES basses, médiums, hautes. Prix très raisonnables. GRATIS la livraison. Écrivez pour le catalogue gratuit à: W. H. PERRON & Cie Ltée, 515 BOUL. LAFITTE, L'ABORD A PLOUFFE, P.Q. (Montréal 80)

CHEZ SUPRÊME, VOUS ÉPARGNEZ DES TIMBRES ET DE L'ARGENT



800 Timbres Gold Stamps additionnels gratuits

DÉCOUPEZ... ÉCHANGEZ CES COUPONS



**RÔTI de CÔTES
CROISÉES**

ou de côtes courtes pour un délicieux rôti au four, bœuf de marque rouge ou bleue, la livre

49^c

RÔTI de HAUT de CÔTES

pour rôti en casserole, bœuf de marque rouge ou bleue,

LB.

49^c

BOEUF HACHÉ

frais, maigre

39^c

haché toutes les heures, lb

BACON tranché

sans couenne, marque Belle Fermière

39^c

paquet cello 1/2 lb.



NESCAFE

pot 6 on. **85^c**



CHEEZ WHIZ

ORDINAIRE, KRAFT

pot 16 on. **61^c**



JELL-O

SAVEURS ASSORTIES

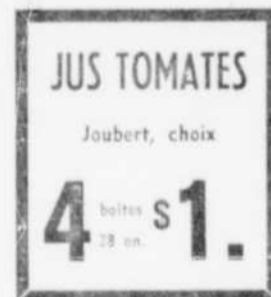
6 pqt 3 on. **53^c**



FEVES au LARD

brun foncé, Libby

3 btes 20 on. **59^c**



JUS TOMATES

Joubert, choix

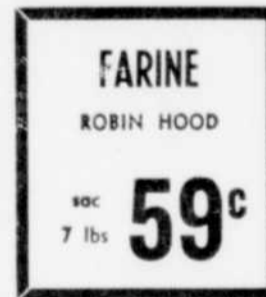
4 btes 12 on. **\$1.**



CONFITURE DE FRAISES

VALDOR

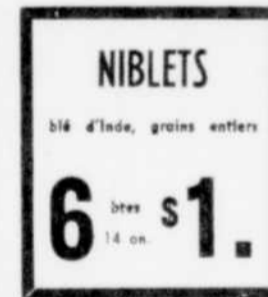
3 pots 24 on. **\$1.**



FARINE

ROBIN HOOD

sac 7 lbs **59^c**



NIBLETS

blé d'Inde, grains entiers

6 btes 14 on. **\$1.**

FRUITS & LÉGUMES FRAIS

PATATES de TABLE sac 50 lbs. **\$1.09**

catégorie No 1, Canada à tout usage,

Pamplémousse DE FLORIDE 10 pour **59^c**

variété Marsh, sans pépins, grosseur 96, premiers arrivages de la saison

LAITUE ICEBERG gros pieds fermes **19^c**

catégorie No 1, de la Californie, fraîche et croustillante, grosseur 24,

(LES PRIX DES FRUITS ET LÉGUMES SONT SUJETS AUX FLUCTUATIONS DU MARCHÉ)

TARTE aux RAISINS
SUPREME
grandeur 8 pouces **39^c**

BISCUITS SOCIABLES
SOCIÉTÉ
paquet 8 on. **25^c**

BISCUITS SANDWICH
MONT ROYAL, Christie
3 pqt cello **89^c**

100 TIMBRES GOLD STAMP ADDITIONNELS GRATUITS
AVEC UN ACHAT DE **\$10.00 ou plus**
LIMITE UN COUPON PAR CLIENT
(Coupon nul après le 3 nov. 1960)

50 TIMBRES GOLD STAMP ADDITIONNELS GRATUITS
AVEC UN ACHAT DE **\$5.00 ou plus**
LIMITE UN COUPON PAR CLIENT
(Coupon nul après le 3 nov. 1960)

25 TIMBRES GOLD STAMP ADDITIONNELS GRATUITS
AVEC L'ACHAT DE **CONFITURE DE FRAISES**
Marquette, avec pectine, pot 24 on. **49c**
(Coupon nul après le 3 nov. 1960)

25 TIMBRES GOLD STAMP ADDITIONNELS GRATUITS
AVEC L'ACHAT DE **BEURRE DE CAMEL**
Grenache, 2 cartons 14 on. **49c**
(Coupon nul après le 3 nov. 1960)

50 TIMBRES GOLD STAMP ADDITIONNELS GRATUITS
AVEC L'ACHAT DE **TISSUS FACE-ELLE**
paquet format régulier **4/69c**
(Coupon nul après le 3 nov. 1960)

25 TIMBRES GOLD STAMP ADDITIONNELS GRATUITS
AVEC L'ACHAT DE **BEURRE DE CITRON et ORANGE**
E. D. Smith, 2 pots 9 on. **29c**
(Coupon nul après le 3 nov. 1960)

25 TIMBRES GOLD STAMP ADDITIONNELS GRATUITS
AVEC L'ACHAT DE **SIROP OLD THYME**
sirop de table bout. 16 on. **31c**
(Coupon nul après le 3 nov. 1960)

50 TIMBRES GOLD STAMP ADDITIONNELS GRATUITS
AVEC L'ACHAT DE **BROMO QUININE**,
Contre la grippe et les rhumes. boîte 32 **89c**
(Coupon nul après le 3 nov. 1960)

25 TIMBRES GOLD STAMP ADDITIONNELS GRATUITS
AVEC L'ACHAT DE **MELANGE gâteau**
Monarch, blanc au chocolat, 2 pots 10 on. **29c**
(Coupon nul après le 3 nov. 1960)

25 TIMBRES GOLD STAMP ADDITIONNELS GRATUITS
AVEC L'ACHAT DE **PATATES PILEES Instantanées**
SHIRRIFF, paquet 6 on. **31c**
(Coupon nul après le 3 nov. 1960)

25 TIMBRES GOLD STAMP ADDITIONNELS GRATUITS
AVEC L'ACHAT DE **LAINES d'acier**
TULL DOG, 2 paquets tampons **27c**
(Coupon nul après le 3 nov. 1960)

50 TIMBRES GOLD STAMP ADDITIONNELS GRATUITS
AVEC L'ACHAT DE **CIRE LIQUIDE ELEGANT**
sans frottage, pour planchers, bte 40 on. **1.09**
(Coupon nul après le 3 nov. 1960)

25 TIMBRES GOLD STAMP ADDITIONNELS GRATUITS
AVEC L'ACHAT DE **BISCUITS COCO A LAIT**
David, paquet cello 12 1/2 on. **47c**
(Coupon nul après le 3 nov. 1960)

50 TIMBRES GOLD STAMP ADDITIONNELS GRATUITS
AVEC L'ACHAT DE **CRINO, lait en poudre**
Instantané, bte 3 lbs. **1.03**
(Coupon nul après le 3 nov. 1960)

25 TIMBRES GOLD STAMP ADDITIONNELS GRATUITS
AVEC L'ACHAT DE **SACS DE THE**
King Cole, pot cello 90 sacs **79c**
(Coupon nul après le 3 nov. 1960)

50 TIMBRES GOLD STAMP ADDITIONNELS GRATUITS
AVEC L'ACHAT DE **POUDRE JOHNSON**
pour bébé, bte format écon. **89c**
(Coupon nul après le 3 nov. 1960)

25 TIMBRES GOLD STAMP ADDITIONNELS GRATUITS
AVEC L'ACHAT DE **MARSHMALLOW ANGELUS**
blanc, sac cello 16 on. **37c**
(Coupon nul après le 3 nov. 1960)

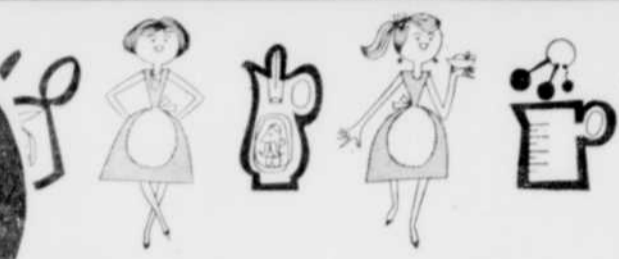
50 TIMBRES GOLD STAMP ADDITIONNELS GRATUITS
AVEC L'ACHAT DE **EASY OFF**
Nettoyant à fourneau, pot 6 on. **49c**
(Coupon nul après le 3 nov. 1960)

25 TIMBRES GOLD STAMP ADDITIONNELS GRATUITS
AVEC L'ACHAT DE **DINER AU SPAGHETTI**
Clark, bte 12 on. **49c**
(Coupon nul après le 3 nov. 1960)

25 TIMBRES GOLD STAMP ADDITIONNELS GRATUITS
AVEC L'ACHAT DE **CORNICHONS MELANGES**
sucrés, Raymond, pot 24 on. **35c**
(Coupon nul après le 3 nov. 1960)

50 TIMBRES GOLD STAMP ADDITIONNELS GRATUITS
AVEC L'ACHAT DE **PRIDE, poli à meubles**
un produit Johnson, bout. 8 on. **79c**
(Coupon nul après le 3 nov. 1960)

PARTICIPEZ AU Gala Culinaire AYLMER



et **ÉCONOMISEZ**
grâce à ces spéciaux



Prix Effectifs les 3 - 4 - 5 novembre



CAFÉ INSTANTANÉ IGA pot 6 on. **85¢**

Participez au concours de Café IGA maintenant!
GAGNEZ UNE SEMAINE EN EUROPE
Obtenez des détails supplémentaires chez votre marchand IGA!

COCKTAIL aux FRUITS 2 btes 15 on. **53¢**

FEVES JAUNES COUPEES 2 btes 20 on. **41¢**

FEVES AU LARD 2 btes 20 on. **39¢**



CONFITURES aux FRAISES AYLMEER pot 24 on. **39¢**



TOMATES de choix AYLMEER 4 btes 28 on. **99¢**

CATSUP aux TOMATES AYLMEER 2 bout. 11 on. **37¢**



BLÉ d'INDE EN CRÈME AYLMEER 3 boîtes 20 on. **59¢**

JUS de TOMATES AYLMEER 7 btes 20 on. **99¢**



Pêches de choix Aylmer MOITIÉS bte 20 on. **33¢**



POIS de CHOIX NON CLASSES AYLMEER 5 btes 20 on. **89¢**

Poires Bartlett Aylmer SURCHOIX bte 20 on. **37¢**



BISCUITS VIAU 3 pots **1.00**

CEREALE NABISCO boîte 12 1/2 on. **29¢**

FEUILLES D'ALUMINIUM rouleau de 25 pieds **35¢**

RINÇAGE FLEECY bouteille 32 on. **45¢**

LESTOIL - Rabais de 7c bouteille 32 on. **87¢**

POUDRE pour BEBES 2 btes pour **1.35**

LAINE D'ACIER 2 pots **27¢**

CROUTE A TARTE BRODIES pot **29¢**

DATTES SANS NOYAUX pot 1 lb **31¢**

BRIOCHEs "CINNAMON" LA DOUZAINE **29¢**

Viandes de qualité TableRite

LONGE de PORC FRAIS

TENDRE ET SAVOUREUSE



BOUT DE COTES poids moyen 3 lbs **45¢**
BOUT DU FILET poids moyen 3 lbs **55¢**

ROTI DE PORC ROULE Sac frais - désossé **59¢** LB

SAUCISSE PUR PORC TableRite - A la Campagnarde Pqt 1 lb **43¢**

FESSE de JAMBON DÉSOSSÉ Wilsil Cuit - Prêt à servir **79¢** LB

GRAISSE DOMESTIC pot 1 lb **31¢**

BRUVAJE Ananas-Pamplemousses Hi-C bte 48 on. **41¢**

SPAGHETTI CUIT 2 pots 20 on. **39¢**

SAUCE AU POULET FORT A. La Canadienne - Rabais de 3c bte 15 on. **17¢**

CORNICHONS FRAIS HEINZ pot 16 on. **29¢**

CHOCOLAT INSTANTANÉ CHOCO boîte 2 lbs **85¢**

FEVES BLANCHES pot 2 livres **29¢**

GELEE AUX POMMES KRAFT pot 9 on. **23¢**

GUIMAUVES JET PUFFED KRAFT pot cello 11 1/2 on. **27¢**

SUÇONS IGA pot cello **31¢**

CE COUPON VAUT
50 TIMBRES GOLD BOND
EN PLUS AVEC L'ACHAT DE
LAIT EN POUDRE 99¢
INSTANTANÉ CRINO boîte 3 litres
Ce coupon est valable du 3 au 5 novembre

CE COUPON VAUT
50 TIMBRES GOLD BOND
EN PLUS AVEC L'ACHAT DE
Tissus Kleenex 6 mouchoirs **1.00**
BLANCS 200s
Ce coupon est valable du 3 au 5 novembre

ENSEMBLE de PLATS FIRE KING POUR LA CUISSON:

Préparez-vous pour la cuisson durant l'automne et l'hiver. Obtenez un magnifique ensemble de 12 pièces pour la cuisson à l'épreuve de la chaleur à un prix d'aubaine chez I.G.A. — Pour la cuisson des tartes et les repas dans casseroles ces fameux plats FIRE KING sont les meilleurs.
Val. Rég. 4.50

\$2.99

Seulement

POISSONS CONGELÉS RUPERT

FILET DE MORUE PANE RUPERT pot 12 on. **41¢**

FILET D'AIGLEFIN PANE RUPERT pot 12 on. **49¢**

CE COUPON VAUT
25 TIMBRES GOLD BOND
EN PLUS AVEC L'ACHAT DE
Thé en sacs Salada 79¢
pot de 60 sacs
Ce coupon est valable du 3 au 5 novembre

FRUITS ET LÉGUMES FRAIS ORANGES VALENCIA

Fraîches de Californie - la douz.
Grosueur 138 - Sucrées et juteuses
ÉPINARDS LAVÉS PRETS A CUIRE FRAIS ET CROUSTILLANTS sac cello 10 on. **19¢**

49¢

OIGNONS CULTIVES AU QUEBEC Doux et Savoureux - Bons pour la cuisson sac de "mesh" 5 lbs **29¢**

LES PRIX DES FRUITS ET LÉGUMES SONT SUJETS AUX FLUCTUATIONS DU MARCHÉ

MAGOG 88, rue Principale... THETFORD MINES 116, Frontenac... L'ACMEGANTIC 512... COATICOOK 45, rue Principale... GANBY 71, rue Principale (Hôtel Windsor)...

LA TRIBUNE

SHERBROOKE, MERCREDI, 2 NOVEMBRE 1960

Assurances O'Dunn Insurance Inc. ASSURANCES GENERALES. Emplacements d'assurance AUTO SANS LIMITE... EDIFICE CENTRAL 21, rue King, Sherbrooke, L'Oratoire 9-2559

Sa sentence mardi, pour assaut

SWEETSBURG — Denis Lapalme, de Granby, a été condamné à l'accusation d'avoir assailli M. Roland Beval, le soir du 27 octobre, dans le corridor de l'hôtel Windsor... Le juge a révisé la sentence à mardi prochain.



En France — M. et Mme Bernard Beaudry représenteront le Jeune Commerce de Granby au congrès mondial de cet organisme. Ils sont ici photographiés alors qu'ils se dirigeaient vers Dorval.

Résolutions adoptées au congrès régional des syndicats nationaux

GRANBY — De nombreuses résolutions furent adoptées par le congrès régional du conseil central des syndicats nationaux... Article 9 (a) nouveau texte: "Tout syndicat affilié au Conseil Central est tenu de payer une taxe par capita d'au moins vingt-cinq (0.25) sous par membre en règle par mois".



M. Roland Boulanger, président de la C. de Roland Boulanger Ltee et maire de la ville de Warwick a été élu vice-président de l'Association des délégués du bureau du Québec. M. Boulanger était jusqu'ici 2e vice-président de la même Association.

Deux réunions de conseils nationaux

GRANBY — Deux mouvements tiennent au cours du mois de novembre des réunions de leurs conseils nationaux à Montréal. Ce sont la Jeunesse ouvrière catholique, les 12 et 13 novembre, et la Jeunesse catholique, les 19 et 20 novembre.

Un violent incendie détruit une maison — 8 personnes sur le pavé

THETFORD MINES — Huit personnes ont été jetées sur le pavé lundi dernier dans le 10e rang d'Irlande, à environ cinq milles des limites de la cité de Thetford Mines, lorsqu'un incendie dont on ignore encore l'origine exacte a dévasté une maison de ferme. Cette dernière était habitée par M. et Mme Alphée Hamel et leurs quatre enfants, ainsi que par un couple de septuagénaires, M. et Mme Joseph Hamel, qui vivaient avec leur fils.

La pièce "Lorsque l'enfant paraît" sera reprise

GRANBY — Une pièce d'André Roussin, "Lorsque l'enfant paraît", sera reprise par le Petit Théâtre de Granby, samedi soir, à la salle de la Légion canadienne, sur la rue Court. Le spectacle débutera à 8 h. 30.

Des allumettes en poches, il couchait dans les granges!

SWEETSBURG — Albert Muni, de Dunham, a plaidé coupable, lundi matin, à l'accusation de vagabondage qui pesait sur lui. En effet, du 22 au 26 octobre, Muni, qui est originaire de Chambly et qui travaillait à Dunham, jusqu'à ce qu'il perde son emploi, ces derniers temps, à été vu couchant dans les granges de la région, alors qu'il avait des allumettes dans ses poches. Celles-ci risquaient de s'allumer accidentellement et de mettre le feu aux bâtiments.

Accusé de voies de fait

SWEETSBURG — André Larivière, de Roxton Falls, a comparu devant la Cour des Sessions de la Paix de Sweetzburg, présidée par le juge Patrick E. Delaney, sous l'accusation de voies de fait sur la personne de M. Léandre Cusson, également de cette ville. L'incident s'est produit dans ce village, le 10 septembre dernier.

Un "scandale" à Marieville; lettre au procureur-général

GRANBY — Le comité de surveillance de l'observance de la loi des liqueurs a tenu une réunion, lundi soir, et a préparé le communiqué suivant, lequel est basé sur une question: "Est-ce que le comté de Rouville est situé dans la province de Québec?"

Un "scandale" à Marieville; lettre au procureur-général

GRANBY — Le comité de surveillance de l'observance de la loi des liqueurs a tenu une réunion, lundi soir, et a préparé le communiqué suivant, lequel est basé sur une question: "Est-ce que le comté de Rouville est situé dans la province de Québec?"

M. L. Rousseau, à la présidence

GRANBY — Un nouveau conseil d'administration a été élu à la direction du Conseil central des syndicats nationaux de Granby, lequel est affilié à la CTC.

Incendie maîtrisé

GRANBY — Les pompiers de Granby ont vite maîtrisé un incendie qui s'est déclaré lundi matin, vers 6 heures 20, dans la salle des séchoirs de l'Esmond Mill, une des industries de la ville de Granby.

Attention spéciale aux sections juvéniles de la SSSB de Thetford

THETFORD MINES — S'adressant cette semaine aux officiers paroissiaux et régionaux de la vie nationale, de la SSSB de Thetford, M. E. Jobin, président diocésain de Québec, a fortement exhorté ces derniers à accorder une attention spéciale aux sections juvéniles.

Le bureau des permis de conduire reste à Nicolet

NICOLET (DNC) — Il semble définitif que le bureau de l'émission des permis de véhicules automobiles ne quittera pas Nicolet.

Total de 21 permis de construction (Octobre)

GRANBY — Un total de 21 d'une valeur de 364,600, et permis ont été accordés par le département de la construction du Québec au cours du mois d'octobre, ce qui représente un total de 28 nouveaux permis.

Sentences suspendues

SWEETSBURG — Un groupe de cinq adolescents de Cowansville, dont le plus âgé a 18 ans, ont comparu lundi devant le juge Patrick E. Delaney, de la Cour des Sessions de la Paix de Sweetzburg, où ils ont plaidé coupables à l'accusation de divers vols dans des magasins.

Exhortation de M. E. Jobin

THETFORD MINES — S'adressant cette semaine aux officiers paroissiaux et régionaux de la vie nationale, de la SSSB de Thetford, M. E. Jobin, président diocésain de Québec, a fortement exhorté ces derniers à accorder une attention spéciale aux sections juvéniles.

Le bureau des permis de conduire reste à Nicolet

NICOLET (DNC) — Il semble définitif que le bureau de l'émission des permis de véhicules automobiles ne quittera pas Nicolet.

Moins de mauvais tours d'Hallowe'en, en 1960

GRANBY — Le soir de l'Hallowe'en a été assez mouvementé pour la police municipale de Granby, quoique la comparaison avec les années passées laisse voir moins de mauvais tours et de plaisanteries coûteuses à leurs victimes.

Impuissants devant le malheur

Cette pompe manuelle bien rudimentaire a été utilisée contre le brasier qui a dévasté la résidence de M. et Mme Alphée Hamel lundi dernier dans le 10e rang de St-Adrien d'Irlande. Devant leur impuissance à maîtriser le foyer de l'incendie, les voisins accourus pour prêter main forte à leur concitoyen éploré se sont appliqués à protéger les bâtiments avoisinants.

Des cours d'art oratoire, à l'hôtel de ville locale

COWANSVILLE — Le 25 octobre, à huit heures du soir, s'inscrivent à ces cours, les inscriptions n'ont qu'à donner leur nom à l'hôtel de ville de Cowansville, sous la présidence de M. Jean St-Amant. Ce cours qui peut être rejoint au numéro 10, rue Bélanger, Marcelin Larocque et Germain Noiset.

Nouveaux noms aux comités diocésains

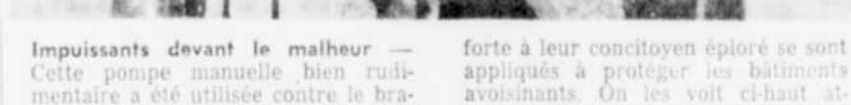
GRANBY — Mlle Paulette Chagnon, Cécile Lecours et M. Jacques Meunier, ont été nommés aux divers comités diocésains.

L'oeuvre de l'élément destructeur

Une maison de ferme située sur le 10e rang de St-Adrien d'Irlande a été rasée au sol par les flammes, jetant ainsi huit personnes sur le pavé, soit M. et Mme Alphée Hamel et leurs quatre enfants, ainsi que leurs parents M. et Mme Joseph Hamel. On ignore encore la cause exacte du sinistre. Les pertes s'élevaient à plusieurs milliers de dollars.

La main broyée sous les roues d'un tracteur

BLACK LAKE — Un adolescent de 17 ans, Normand Fortier, fils de M. et Mme Robert Ribou, ou l'on s'était rendu à bicyclette, s'est fait chaper du bras par un tracteur, lundi après-midi, sur la route du lac Caribou. L'adolescent était attaché à un tracteur souffrant de fractures de la main.



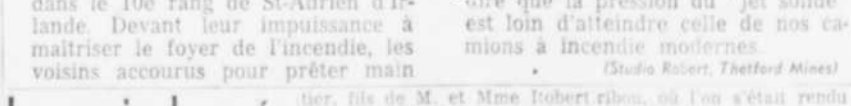
L'oeuvre de l'élément destructeur — Une maison de ferme située sur le 10e rang de St-Adrien d'Irlande a été rasée au sol par les flammes, jetant ainsi huit personnes sur le pavé, soit M. et Mme Alphée Hamel et leurs quatre enfants, ainsi que leurs parents M. et Mme Joseph Hamel.



Des cours d'art oratoire, à l'hôtel de ville locale. Les participants ont formé leur exécutif et c'est M. Paul Provost qui a été choisi comme président.

La main broyée sous les roues d'un tracteur

BLACK LAKE — Un adolescent de 17 ans, Normand Fortier, fils de M. et Mme Robert Ribou, ou l'on s'était rendu à bicyclette, s'est fait chaper du bras par un tracteur, lundi après-midi, sur la route du lac Caribou. L'adolescent était attaché à un tracteur souffrant de fractures de la main.



La main broyée sous les roues d'un tracteur. L'accident s'est produit au tiers s'enroula dans la roue de la bicyclette, projetant son occupant sur le sol. C'est alors que le tracteur, le jeune Fortier se fit broyer la main sous la roue arrière de la voiture "trailer".

Des cours d'art oratoire, à l'hôtel de ville locale

COWANSVILLE — Le 25 octobre, à huit heures du soir, s'inscrivent à ces cours, les inscriptions n'ont qu'à donner leur nom à l'hôtel de ville de Cowansville, sous la présidence de M. Jean St-Amant. Ce cours qui peut être rejoint au numéro 10, rue Bélanger, Marcelin Larocque et Germain Noiset.

Le
NOUVEAU

KRESGE'S

SERVICE DE CAISSE RAPIDE — JEUDI — VENDREDI — SAMEDI

VENTE D'OUVERTURE LES 3-4-5 NOVEMBRE



"PANTIES" D'ENFANTS

"Sanitized" — Jambes balbrigan courte à double épaisseur et fourche triple. Première qualité. Blanc. Grandeurs: 2-4-6. Rég. 29c. SPECIAL **4/97c**



CHEMISES de SPORT POUR HOMMES

Lavables, pré-rétrécies, peu ou pas de repassage, manches longues. Teintes unies. Quelques unes avec garnitures contrastantes. P. M. G. XG. Rég. \$2.95. SPE.

\$1.88

DINER DE JEUNE DINDE ROTIE — SPECIAL 55c

Farce délicate, sauce, sauce aux concombres, patate crémeuse fougée, petits pois au beurre, petits fours et beurre.

HAMBURGER GEANT — SPECIAL 50c

Notre fameux hamburger servi avec patates frites, "cole slaw", tomates tranchées et cornichons.

"BANANA SPLIT" AU FUDGE CHAUD — Spécial 30c

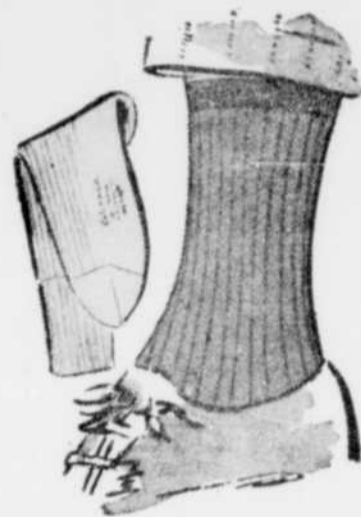
3 généreuses cuillerées de crème glacée, banane, fudge chaud, cerises et noix.

SALADE A LA DINDE — SPECIAL 55c

Salade à la dinde, salade aux patates, "Cole Slaw", Laitue croustillante, Tranches de concombre, Tranches de tomates, Céleri, Petits fours et beurre.

TARTES FRAICHES AUX POMMES — SPECIAL 15c

Pommes fraîches, crûte feuilletée.



BAS 100% ORLON pour HOMMES

Première qualité de bas, fond en relief à motif de diamant. Haut élastique. Pré-rétrécis. Pointures: 10-11 1/2. Gris, brun, beige, bleu, vert or et rouge-vin. Rég. \$1.19. SPECIAL LA PAIRE **66c**

CHANDAILS D'ORLON

Style cardigan pour enfants. Manches longues, devant boutonné. Première qualité. Blanc, rose, menthe. Pour les garçons: 2-4-6. Rég. \$1.98. SPECIAL **\$1.47**



"PULL-OVERS" de NYLON

Couture de fantaisie, collet rond, manches longues. Les jeunes aimeront ces "pull-overs". Première qualité. Blanc, rose, bleu ciel, menthe. Gr: 3-4-6-8. Rég. \$1.98. SPECIAL **\$1.47**



PYJAMAS D'ENFANTS

Douce flanellette. Manches longues, devant boutonné. Imprimés et rayés dans toutes les teintes. Rég. \$1.59. SPECIAL **\$1.17**



DISQUES "CROWN" LONG JEU

Haute-Fidélité. Musique pour tous les goûts... jazz, classique, "rock'n'roll", rythme latin, danses favorites et musique d'atmosphère. Rég. \$1.49. SPECIAL **\$1.19**

COUCHES DE FLANELLETTE

12 grandes couches de 26 x 26". Douces et absorbantes. Première qualité. Rég. \$3.19. Spécial le paquet **\$2.29**

BOUILLOIRES ÉLECTRIQUES



Avec corde et contrôle automatique de sécurité. Capacité de 5 chopines. Fini chrome brillant. Rég. \$7.99 — SPECIAL **\$6.66**

PYJAMAS

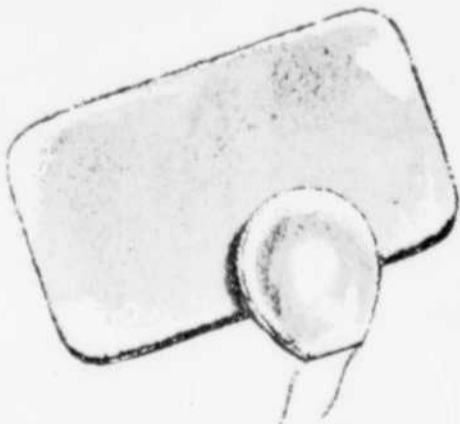
Flanellette de coton imprimée avec manches longues. Choix de couleurs et motifs. Pour hommes: pointures: A-B-C-D. Rég. \$2.98. SPECIAL **\$1.99**
Pour garçons. Pointures: 6-16. Rég. \$1.98. SPECIAL **\$1.47**

USTENSILES BLANCS "Fire King"

Casseroles rondes, ovales, carrées, plats à compartiments, tôles à pain et tôles d'utilité. Rég. 98c à \$1.19. — SPECIAL CHACUN **77c**

TABLES A CABARETS

La table à multiples usages. Variété de couleurs et de motifs sur les cabarets. Pattes solides en cuivre. Rég. \$1.98. SPECIAL **\$1.17**



ENSEMBLES de CHAMBRE de BAIN

Chenille pesante de teintes unies dans le rose camélia, bleu, menthe, jaune, rose, et aqua. Tapis: 24x36", avec couvre-siège apparié. Rég. \$3.98 — SPECIAL **\$2.77** l'ensemble



DÉBARBOUILLETES

6 grandes débarbouillettes de 12x12", par paquet. Rayures de couleurs gaies. — Spécial le paquet **77c**



Paniers à rebuts en métal

Choix de motifs et couleurs. Rég. 89c — SPECIAL **57c**

USTENSILES de FER BLANC

"Tôles" carrées à gâteaux, tôles à pain de gingembre, tôles oblongues à biscuits, moules de gélatine, feuilles à biscuits, tôles à pain et à muffins. Rég. 45c — SPECIAL **37c**

AMPOULES "KRESCO"

Intérieur séché... 1000 heures. 25, 40 ou 60 watts. Rég. 19c SPECIAL **14c** chacune

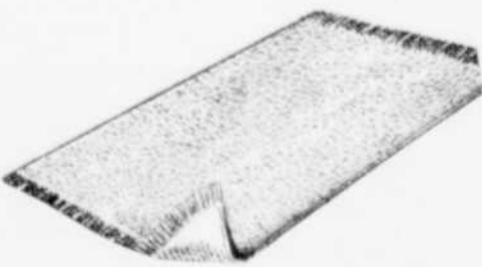
100 watts... Rég. 30c SPECIAL **17c**

BOLS ET ASSIETTES EN PORCELAINE de FANTAISIE

17 styles et décoration à votre choix. Comme décoration au pour le service. 2 pour **77c** Rég. 19c. SPECIAL

Balances de chambre de bain "HEALTH QUEEN"

Mécanisme précis... avec semelle de caoutchouc. Blanc, jaune, turquoise, rose et noir. Rég. \$5.98 — Spécial **\$4.44**



TAPIS en FRISE de COTON

Teintes unies. Motif de clés grecques. Env. 23x36". Fond antidérapant. Cannelle, gris, beige, aqua, jaune-soleil, corail, vert-bourgeon, rouge-cerise et bleu. Rég. \$1.98 — SPECIAL **\$1.67**

Serviettes "Turques"

Env. 22x42" — Motifs rayés de couleurs vives. Un excellent achat. Rég. 79c — Spécial chac. **57c**



TRACTEUR A FRICTION

Avec action à piston. Rég. 79c — SPECIAL **59c**

OREILLERS EN FILAMENTS DE CAOUTCHOUC-EPONGE

Env. 18x24x4", recouverts de tissu piqué. Bleu, blanc et rose. Rég. \$1.98 SPECIAL chac. **\$1.77**

FORD CONVERTIBLE

Opérant à friction. Choix de teintes pastelles. Rég. 79c — SPECIAL **59c**

Le
NOUVEAU

KRESGEE'S

SERVICE DE CAISSE RAPIDE — JEUDI — VENDREDI — SAMEDI

VENTE D'OUVERTURE LES 3-4-5 NOVEMBRE



PYJAMAS TOREADOR

Nouveaux !... dans les vêtements de nuit. Pyjamas de célosuède de rayonne, style toréador, pour dames. Encolure ronde ou carrée. Motifs floraux ou à carreaux. Première qualité. Choix de plusieurs teintes. PMG. Rég. \$1.88. SPECIAL

● Marque le commerce Can. Celanese

\$1.57



PYJAMAS "BABY DOLLS"

Confection de célosuède de rayonne dans un choix de teintes nouvelles. Encolure ronde ou carrée... motifs à fleurs ou à carreaux. Première qualité. PMG. Rég. \$1.88. SPECIAL

\$1.57



JUPONS A LA TAILLE

Confection en délicat célosuède de rayonne avec garnitures de dentelle de 2" ou box. Taille à la mesure. Blanc, lilas, rose, bleu, "sandwood", léve qualité. Tailles: MG. Rég. 79c. SPECIAL

2/\$1.00



JUPES SPECIALES

Nouveaux styles d'automne. Coupe droite dans une bonne qualité de worsted, gris medium et charbon. Tailles: 12-20. Rég. \$2.98. SPECIAL

\$1.67



CARDIGANS

Gros tricot en orlon blanc. Grands : P.M.G. Rég. \$4.98 — SPECIAL **\$3.98**

Style entièrement façonné... "Texturisé". Choix de couleurs. Grands : 14-20. Rég. \$4.77 — SPECIAL **\$3.77**

PULL-OVERS

"texturisés", manches courtes. Choix de couleurs. Grands : 14-20. Rég. \$3.88 — SPECIAL **\$2.77**

GANTS POUR DAMES

Style court en coton tissé doublé "Simplex". Couleurs: blanc, noir, beige. Grands: 6, 6 1/2, 7, 7 1/2. Rég. 98c. SPECIAL **77c**

SOLDE SPECIAL DE BIJOUTERIE

Vente à 1c. — Valeurs allant jusqu'à 79c. Bracelets — Boucles d'oreilles — Bracelets — SPECIAL 39c. chac. **2/40c**

BONBONS

Chocolat "Freside" de McCormick... crèmes assorties, caramel, noix et mandarine... Rég. 69c. SPECIAL — LB **49c**

"Bridge Mix" par "Lowney"... Rég. 69c. SPECIAL — LB **49c**

Moitiés d'arachides blanchies. Sac cello 1 lb. Rég. 39c. SPECIAL — LB **25c**

BARRES "TV", grossor 7 oz. Chocolat au lait avec pistaches au fruit. Rég. 29c. SPECIAL **25c** la barre


ARTICLES POUR LA TOILETTE

Pâte à dents "Colgate"... 2 tubes réguliers de 63c., pour **77c**

Valeur régulière de \$1.26.

Cache-poussière pour dames

Collet "Peter Pan" et 2 poches avant. Delicat motif de rose. Rose, bleu, jaune et lilas. Grands: P. M. G. Rég. \$3.98 — SPECIAL **\$2.47**



NYLONS

Every Wanted Style. Every Exciting New Shade for Perfect Costume Harmony.

BAS DE NYLON

51 jaunes, 15 deniers, box de première qualité. Grands: 8 1/2 à 11 1/2. Rég. 50c. SPECIAL — LA PAIRE **39c**

Box de "mesh" et unis, sans coutures, "subs". Grands: 8 1/2 à 11 1/2. 3 paires par emballage. SPECIAL le paquet. **57c**

Bas de "mesh", sans coutures. Première qualité. Grands: 8 1/2 à 11 1/2. 3 paires par emballage. SPECIAL **77c**



MOUCHOIRS CARRES DE TETE

Soie imprimée et mélange de rayonne. Env. 31" x 31". Imperméables et rebords roulés à la main. Choix de jolies teintes gaies. Rég. 59c — SPECIAL **39c**



BOURSES DE DAMES

Vous avez besoin d'une bourse pour compléter votre ensemble... voyez la superbe sélection de Kresgee. Choix dans le brun, noir, gris-blanc. Fini plastique dans un véritable gala de styles. Rég. \$1.49. SPECIAL **97c**



BOUFFANTS

Ces jolis "panties" sont disponibles dans le blanc ainsi qu'une variété de teintes pastelées. Première qualité. P.M.G. Rég. 39c. SPECIAL **3/97c**

CHAPEAUX POUR DAMES

Faites votre choix dans une merveilleuse sélection de teintes et de formes. Chapeaux sport en feutre et feutre-mohair. Rég. \$2.98. SPECIAL **\$1.88**

Feutre-mohair ou chevron capuchons de mohair. Rég. \$3.98. SPECIAL **\$2.88**



DRAPS et TAIES D'OREILLERS DE QUALITE

Blanc pur... c'est un excellent achat!

Taies d'oreillers 42" Rég. \$1.09. SPECIAL LA PAIRE **99c**

Draps — 72" x 100" Rég. \$4.59. SPECIAL LA PAIRE **\$4.29**

Draps — 81" x 100" Rég. \$4.79. SPECIAL LA PAIRE **\$4.59**



LAINE "KRESGEE"

3 brins... ne s'étire et ne rétrécit. Belle l'œuvre dans le blanc et plusieurs teintes nouvelles. (55% laine — ou 100% laine). Rég. 47c. SPECIAL — BALLE **27c**

SURVEILLEZ LE RÉVEILLE-MATIN

CADEAU SURPRISE AUX CLIENTS CHANGEUX QUI SE TROUVERONT A L'UNE DES 5 CAISSES ECLAIRS AU MOMENT OU LE REVEILLE-MATIN SONNERA.

GRATIS

COUVRE-LITS

A motif "popcorn"; viscose à l'épreuve de la moussé. 80"x108" avec 3 côtés frangés. Blanc, rose, aqua, citron. Rég. \$5.47 — SPECIAL **\$3.99**

REVEILLE-MATIN A SONNERIE

Attrayants styles ivoire ou beige. Rég. \$2.49. SPECIAL **\$1.97**

COUVERTURES "TRILLIUM" VISCOSE ET ORLON

Environ 72" x 84" avec bordure de satin de 7" 70% de viscose et 30% d'orlon-nylon. Chaudes et pourtant légères. Bleu, rose, sable, vert et blanc. Rég. \$4.98. SPECIAL **\$3.98**



PORTE-BILLETS EN PEAU DE VACHE VERITABLE

Fermoir-éclair fonctionnant de 3 façons, porte-monnaie, 2 fenêtres rabattantes, double porte-billets et pochette d'identification. Choix de couleurs fixes. Rég. \$1.00. SPECIAL **57c**



THEIERES

de porcelaine, capacité de 5 tasses. Blanc et motifs floraux. Rég. 69c. SPECIAL **49c**

Thière musicale, capacité de 8 tasses et interprète "Too for Two". Rég. \$2.98. SPECIAL **\$1.98**

GRATIS: Ballounes aux enfants, règle en bois de 36 pouces, sac à magasiner



Fabian à Toronto — L'idole de l'heure du "rock-N-roll" en a vu de toutes les couleurs lors d'un engagement dans la ville reine. Il a été littéralement projeté au plancher par ce fanatique, identifié comme étant Richard Fabrian, 19 ans. Pour cette vedette de la nouvelle vague, c'est la récolte de la gloire... qui passe!

Nouvelles en bref...

Journal des débats

MONTREAL, (PC) — Le premier ministre Jean Lesage, a déclaré lundi qu'un Journal des débats sera institué dès que possible.

Le premier ministre répondait alors à l'un des vœux émis par l'Union canadienne des journalistes de langue française qui lui ont soumis un mémoire hier, sur les différents aspects de la profession journalistique.

La délégation était dirigée par M. Jean-Marie Léger, président de l'UCJLF et président de l'Association internationale des journalistes de langue française.

Plan d'ensemble

QUEBEC, (PC) — L'Association des industries et du transport aérien a réclamé "une autre fois" l'adoption "d'un plan d'ensemble à long terme pour le transport aérien, qui soit sain et bien défini, en tenant compte des possibilités économiques".

Dans un mémoire soumis au ministre fédéral du Transport, M. Léon Balcer, c.r., l'association critique la façon dont sont émis les permis d'opération pour les groupes "B" et "C" d'avions de transport.

Actes de vandalisme

LEVIS, Qué., (PC) — Des actes de vandalisme commis durant la nuit de samedi à dimanche ont été signalés, vers 7 h., dimanche matin à la police municipale de Lévis, qui a immédiatement ouvert une enquête dans le but de retracer les coupables qui ont causé des dommages évalués entre \$1,000 à \$1,500. Ces actes furent commis dans l'école de la paroisse du Christ-Roi, située sur le boulevard Pie X, à Lévis. On a pénétré avec effraction dans l'établissement en cassant les vitres d'une porte se trouvant du côté sud. Les auteurs de ce méfait cassèrent ensuite les vitres des portes des diverses classes pour pénétrer à l'intérieur de ces locaux, où tout fut saccagé. Il ne semble pas que le vol ait été le mobile de ces actions puisque rien n'est disparu de la bâtisse.

Fortes hausses

OTTAWA, (PC) — Le Bureau fédéral de la statistique rapporte que les plus fortes hausses au chapitre des importations ont été inscrites, au cours des sept premiers mois de l'année, dans les automobiles de fabrication étrangère, les appareils électriques, les produits de coton, ainsi que la machinerie.

On a noté, pour les sept mois, une augmentation de \$140,399,000 à \$155,248,000 dans les importations d'autos, comparativement à la même période l'an dernier. Les produits de coton ont augmenté de \$67,427,000 à \$76,196,000; les appareils électriques, de \$146,293,000 à \$151,855,000 et la machinerie, de \$349,765,000 à \$358,569,000.

Les diminutions d'importations se sont inscrites pour les sept mois dans la machinerie de ferme et le brut.

Avantage à lire

LONDRES, (Reuter) — Un éminent avocat catholique a déclaré que les prêtres catholiques et les moralistes trouveraient avantage à lire "L'amant de Lady Chatterley".

M. Norman St. John-Stevan a témoigné pour la défense dans le procès de Penguin Books.

Les éditeurs, qui protestent de leur innocence, ont délibérément recherché cette accusation dans une tentative sérieuse d'annuler l'interdiction de versions inédites du roman, qui est en vigueur depuis 32 ans.

St. John-Stevan a dit que les prêtres catholiques et les moralistes devraient lire le livre parce qu'eux aussi, tout comme son auteur D.H. Lawrence, désirent libérer l'acte sexuel de toute fausse honte.

Hausse des soldes

OTTAWA, (PC) — Le ministre associé de la Défense, M. Pierre Sevigny, a annoncé, des augmentations de soldes et d'allocations de subsistance variant de \$96 à \$1,600 par année pour les membres des trois armées canadiennes.

Dans sa déclaration, M. Sevigny a précisé que ces augmentations étaient rétroactives au 1er octobre.

Les augmentations de la solde de base s'appliquent aux sous-officiers et soldats, mais ce sont surtout les militaires comptant 6 années et plus de service qui reçoivent les plus fortes augmentations ainsi que ceux qui ont droit aux soldes de spécialités.

Une augmentation supplémentaire de \$108 par année, est accordée à un certain nombre de ceux qui font partie du groupe 2 des corps de métiers et de \$216 à ceux du groupe 4.

Mémoire des journalistes

MONTREAL, (PC) — Dans un mémoire soumis hier au premier ministre Jean Lesage, l'Union canadienne des journalistes de langue française préconise que le gouvernement décrète une mobilisation nationale pour la défense du français, parlé et écrit; qu'il contribue à la création éventuelle d'une Ecole de journalisme et qu'il reconnaisse aux fonctionnaires le droit d'adhérer à un syndicat.

Après avoir décrit la profession de journaliste et démontré les difficultés qu'elle rencontre dans le Québec, vu le contexte anglo-saxon, l'UCJLF déclare que les journalistes canadiens-français ont joué "dans les progrès laborieux, dans la survie même du Canada français, un rôle primordial".

LA raison ?

MONTREAL, (PC) — Un porte-parole des 17 porteurs noirs mis à pied la semaine dernière à l'aéroport de Dorval a déclaré dimanche que l'entreprise Murray Hill en avait ainsi été délégué à cause de leur couleur.

M. Charles Dowell Frazier a fait savoir que l'affaire serait

portée à l'attention du comité anti-discriminatoire du Conseil du travail de Montréal et que la décision de la Murray Hill pourrait entraîner des poursuites judiciaires.

Les autorités de la Murray Hill avaient expliqué leur décision en soutenant que les porteurs étaient entrés en concurrence avec leurs employeurs. L'entreprise avait fait connaître par la suite son intention de remplacer les 17 hommes par des employés bilingues.

Déportation

VANCOUVER, (PC) — On s'attend à ce que le criminel le plus recherché aux Etats-Unis et au Canada, jusqu'à sa capture, samedi, à la pointe du revolver, soit déporté sans délai.

Il s'agit de Joseph Corbett, junior, âgé de 35 ans, recherché depuis l'enlèvement et le meurtre du millionnaire américain Adolph Coors III, pour lequel une rançon de \$500,000 avait été exigée.

Un officier de l'immigration qui surveille le meurtrier depuis son arrestation, a déclaré: "Il n'a même pas l'air d'être capable de faire mal à une mouche".

Démission

HALIFAX, (PC) — M. Henry Hicks a démissionné lundi de son poste de leader du parti libéral de la Nouvelle-Ecosse et il a immédiatement été nommé doyen de la faculté des arts et des sciences de l'Université Dalhousie.

Le whip du parti libéral, M. Earl Urquhart, a par ailleurs été désigné leader libéral à la législature de la Nouvelle-Ecosse pour la session 1961.

M. Hicks, qui est âgé de 45 ans, a remis sa démission lors d'un caucus des députés libéraux et de l'exécutif de l'association libérale provinciale. Il a toutefois consenti à demeurer à son poste jusqu'à ce qu'un nouveau chef soit choisi.

Les dirigeants libéraux n'ont pas indiqué à l'issue de leur

caucus, à quelle date aura lieu une convention de leur parti bien que l'association provinciale libérale ait déjà annoncé que son congrès annuel aura lieu à Halifax le 18 novembre.

Visite à Jean XXIII

LONDRES, (Reuter) — L'archevêque de Cantorbéry, chef spirituel de l'Eglise anglicane, rendra une visite de courtoisie au pape Jean XXIII à Rome au début de décembre.

Cette nouvelle qui a été annoncée hier au palais épiscopal Lambeth de Londres, est considérée par certaines personnes à Londres comme un événement important dans l'histoire. L'Angleterre a rompu avec l'Eglise catholique de Rome au 16e siècle et a établi l'Eglise anglicane comme Eglise nationale.

Pour le communisme

OTTAWA, (PC) — M. Alexei Golubev, l'un des cinq étudiants russes en visite au Canada pour un mois, a déclaré aux journalistes, au cours d'une conférence de presse, que tous les pays embrassent éventuellement le communisme.

Le jeune homme, qui visite le Canada en vertu du programme d'échange de visites universitaires à l'étranger, est diplômé de l'Institut Pédagogique de Moscou et est membre du Conseil étudiant de l'Union soviétique. Il a déclaré que le système politique de son pays sera adopté dans tout l'univers sans qu'on ait besoin de recourir à la force pour ce faire.

Pas important

HALIFAX, (PC) — Le chef libéral Lester Pearson a déclaré lundi qu'à son avis l'élection de l'un ou l'autre candidat à la présidence des Etats-Unis n'a pas tellement d'importance pour le Canada.

"Si l'on considère l'expérience de M. Nixon ou celle de M.

Kennedy, a dit M. Pearson, il n'y a pas tellement de différence entre les deux hommes".

Abordant ensuite le problème de la défense des îles de Quémoy et de Matsu, M. Pearson a déclaré que le Canada n'est pas obligé et ne devrait pas accepter d'intervenir advenant une attaque sur les possessions de la Chine nationaliste.

Une enquête

MONTREAL, (PC) — Le premier ministre du Québec, M. Jean Lesage, a annoncé lundi soir qu'une enquête complète sera instituée par le gouvernement du Québec au sujet des présomptions menées d'un parti nazi dont l'existence a été révélée publiquement dimanche soir sur les ondes de Radio-Canada, à l'émission télévisée "Newsmagazine".

Le programme a reproduit une interview dans laquelle un nommé Andre Bellefeuille, 40 ans, de Sorel, Qué., qui se dit Führer du parti nazi canadien, a affirmé qu'il est "anti-sémite et fier de l'être".

Montréal-Toronto

Risque d'effondrement pour 20 milles de route

MONTREAL, (PC) — Le ministre fédéral de la Voie maritime et de la Pêche, M. Jean Lesage, a fait savoir hier que la prise de 40 milles à l'ouest de Montréal, capitale artère entre Montréal et Toronto risque de s'effondrer. Le canal Soulanges, inutilisé sur une longueur de 20 milles depuis l'ouverture de la Voie long du canal Soulanges, maritime du St-Laurent l'an dernier, a été asséché il y a quatre semaines afin de permettre la

et les camionneurs doivent re-construction d'une chaussée.



Regardez bien cette voiture... sa ligne est tracée pour longtemps. On ne la changera pas chaque année. Ce principe d'avant-garde est partie intégrante de la nouvelle formule Rambler conçue pour notre époque. Cela signifie que, dans 12 mois, votre American 1961 ne sera pas démodée et que sa dépréciation sera énormément réduite.

Cela signifie également que les améliorations futures ne seront pas superficielles, mais qu'elles constitueront les progrès authentiques, prouvés sous tous rapports et démontrés utiles pour vous, le chauffeur. A titre d'exemple du genre de progrès dont nous parlons, la Rambler 1961 offre le premier silencieux et tuyau d'échappement armé de céramique... un système garanti pour la durée de la voiture avec son propriétaire original. Ce n'est là qu'une des 46 améliorations qui font de l'American '61, la voiture que l'on possède avec plaisir... que l'on conduit avec économie... appuyée par une garantie de 12,000 milles ou 12 mois.

La mise au point de ce modèle moderne a amené un agrandissement de la malle de l'ordre de 50 pour cent, une augmentation de la surface des glaces et, sans accroissement de l'empattement, un intérieur plus spacieux. L'American est plus compacte que jamais. Elle est plus facile que jamais à conduire dans la circulation dense... à stationner... à manoeuvrer. Toutes ces réalisations sont un résultat direct de l'expérience de 11 ans que possède Rambler en création de voitures compactes.

Au domaine de l'économie, la Rambler American demeure imbattable. Cette reine de l'économie ne se contente pas de vous tenter avec un prix initial étonnamment bas, mais elle conserve mieux sa valeur que toute autre voiture nord-américaine.

Essayez bientôt cette nouvelle formule de conduite, conçue pour notre époque. Voyez votre dépositaire local et essayez une Rambler American de votre choix.

Rambler

LA VOITURE COMPACTE QUI OFFRE D'AVANTAGE D'AVANTAGES

<p>■ Silencieux recouvert de céramique — En exclusivité sur chaque Rambler. Garanti pour la durée de l'automobile avec son propriétaire original.</p> <p>■ Malle agrandie de 50% — Voilà près de 24 pieds cubes d'espace... suffisamment pour tous les bagages de la famille en vacances!</p>	<p>RAMBLER — EN PRIMEUR! UNE VOITURE COMPACTE POUR TOUTES LES BOURSES</p> <p>RAMBLER AMERICAN La meilleure subaine en voitures compactes au Canada — Offerte en 13 modèles.</p> <p>RAMBLER CLASSIC Le luxe à portée de toutes les bourses. Offerte en 14 modèles.</p> <p>AMBASSADOR PAR RAMBLER Le choix du connaisseur. Offerte en 6 modèles.</p>	<p>■ Construction monopiece — Innovée par Rambler. Fabriquée pour durer, la carrosserie monopiece toute soudée reste silencieuse.</p> <p>■ Fin d'avant-garde — Le traitement antirouille par immersion complète et la nouvelle peinture d'avant-garde protègent votre voiture contre l'écaillage et les égratignures.</p>
---	--	---

VOYEZ LA SÉRIE COMPLÈTE DE VOITURES RAMBLER CHEZ VOTRE DÉPOSITAIRE RAMBLER

- | | | | | |
|---|---|--|---|--|
| <p>SHERBROOKE UNION MOTOR SALES & SERVICE
1681 ouest, King
Tél. : LO. 2-1390</p> | <p>SHERBROOKE P. CHICOINE AUTOMOBILE INC.
1089, Wellington S.
Tél. : LO 2-2575</p> | <p>THETFORD MINES ROY AUTOMOBILE ENR.
Chemin Robertson
Tél. : FR 5-2363</p> | <p>BEEBE SEGUIN MOTORS
73, rue Main
Tél. TR 6-2200</p> | <p>WARWICK LAROCHE AUTOMOBILE ENR.
422, rue St-Louis
Tél. EL 8-2454</p> |
|---|---|--|---|--|

Maison Fondée en 1826

CHEMINEAUD

BRANDY
Super-Fin

★★★★★

La fabrication et le mélange de ce Brandy se sont effectués sous la surveillance directe de

CHEMINEAUD FRÈRES
PARIS, FRANCE
PAR
MAISON CHEMINEAUD LTÉE, MONTREAL, QUÉBEC

J. L. BOULANGER LTEE

OUVRE UN DEUXIEME ROYAUME de JOUETS AU CENTRE D'ACHAT SHERBROOKE

Petite Princesse
POUPEE de 30"

Incessable, elle MARCHE. Cheveux enroulés. Superbement vêtue. Jolie robe. Souliers de vinyl.

\$7.98



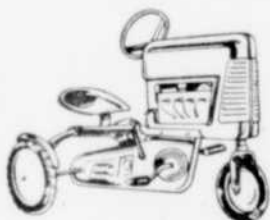
Même poupée, grandeur de 36" **\$12.98**



CHEVAL A RESSORTS
Choix de plusieurs modèles et grossurs.
A compter de **\$13.95**



TRICYCLE C.C.M.
Modèle de luxe, gros pneus. Roues et poignées chromées. Sellerie blanche.
16" \$19.95 - 20" \$23.95
Autres modèles standard 10" à \$8.98 et \$12.95



TRACTEUR
Monté sur un système de roulement à billes. Modèle avec chaîne. Très robuste et aussi très léger. **\$26.95**



TOURNE-DISQUES
Stylé portatif. Fin cuir. Tette blanche et bleue. **\$19.95**



JEU DE LANCEUR ET RECEVEUR "PITCH and CATCH"
Vous lancez la balle et le filet vous la ramène à coup sûr - dix heures de plaisir. Reg. \$4.98
SPECIAL \$2.98



JEU D'ARC ET FLECHES
Ensemble complet avec cible. Arc en fibre de verre, flèches avec bout caoutchouteux. Bonne fabrication. **\$8.98**

LIVRAISON GRATUITE A SHERBROOKE et LENNOXVILLE

CENTRE D'ACHAT SHERBROOKE — LO. 9-7070

J. L. BOULANGER LTEE

31 OUEST, RUE KING — LO. 2-3819

"SI LE PERE NOEL LE FABRIQUE...NOUS L'AVONS"

Ces prix sont en vigueur à nos deux magasins



Haute couture à la maison

Les modèles illustrés dans cette page ont été choisis pour leur élégance et leur utilité. De plus, ils sont faciles à confectionner grâce aux patrons bien indiqués avec explications en français. Pour les obtenir, veuillez adresser vos nom et adresse, le numéro du patron, la taille et la somme de \$1 par patron demandé à l'adresse suivante!

Patrons Lady Fair,
La Tribune, Chambre 6,
1418, rue Bleury, Montréal.



235



222

Patron No 222. — L'encolure plongeante, dans le dos, constitue la note dominante de cette élégante robe. Une boucle confectionnée de même tissu recouvre les plis du dos et ajoute au fini de l'encolure. Le devant de la jupe est légèrement drapé sur la hanche droite et fixé par une fleur artificielle. Cet ornement peut être de même teinte ou de teinte contrastante. — Tailles: 12, 14, 16, 18 et 20. La grandeur 12 requiert 3¼ verges de tissu de 36 pouces.

Patron No 298. — Voici un manteau qui conviendra parfaitement pour l'automne, l'hiver et le début du printemps. De pleine longueur, il a un devant croisé recouvert de six boutons et un bouton sur chaque manche. La couture du milieu du dos est faite avec un gros fil de même nuance ou de teinte plus foncée. — Tailles: 12, 14, 16, 18 et 20. La grandeur 12 requiert 5½ verges de tissu de 45 pouces.



298

Patron No 229. — On a apporté un grand soin aux détails de ce modèle afin de lui donner une ligne amincissante. Une bande appliquée autour du cou glisse sous le bas de la blouse coupée et tombe gracieusement sur la jupe. Le contour des hanches est formé par des plis à la ceinture. — Tailles: 12, 14, 16, 18 et 20. La grandeur 12 requiert 4 verges de tissu de 45 pouces.

Patron No 235. — Élégante robe d'un style favori qui se porte à toute heure du jour. Peut être confectionnée en lainage, en tweed ou tout autre tissu. Les bords sont finis avec une bande de tissu contrastant ou un bordé de teinte sombre. Le bas de jupe est fendu en avant et fermé par trois boutons. — Taille: 12, 14, 16, 18 et 20. La grandeur 12 requiert 3¼ verges de tissu de 45 pouces.

ROBES NOUVELLE SAISON

Un tout petit peu achète une quantité de créations, ici. Nous sommes fiers de notre assortiment de robes d'automne et d'hiver. Des robes de travail, de jeu, pour après 5 heures... en laines, crêpes, organsas.

ECONOMISEZ
ETALAGE A
\$5.00
CONSISTANT EN:
ROBES — quelques-unes marquées originellement jusqu'à \$28.98
JUPES — quelques-unes marquées originellement jusqu'à \$16.98

VALEURS SPECIALES DANS LES BLOUSES

Liquidation d'un lot de manufacturier. Marquées à des prix s'adaptant à votre budget.

Venez! Voyez le choix! Achetez-en plusieurs pour porter avec vos jupes... au travail, pour port occasionnel

COSTUMES
MARQUES AU PRIX SPECIAL DE \$10.00

\$1.98 et \$2.98

- ACCESSOIRES:**
- Robes • Jupes • Blouses • Car Coats
 - Manteaux • Chapeaux • Bas • Vêtements de sport
 - Chandails • Lingerie • Pyjamas • Gants

HENRYS
Ladies' Wear

103 nord, rue Wellington LO 9-2050 Sherbrooke



229

LADY FAIR



Le catalogue de modes d'automne et d'hiver Lady Fair est maintenant disponibles. Il contient 32 modèles de grand style. Envoyez 35c. en argent ou un bon de poste, si vous désirez l'obtenir. Les timbres ne sont pas acceptés. Adressez: Patrons Lady Fair, La Tribune Chambre 6, 1418, rue Bleury, Montréal.

BUVEZ LE LAIT LECLERC

Bon au goût

Bon pour la santé

Bon pour le budget

Aux repas, comme pour la collation, le lait Leclerc demeure le lait des connaisseurs

LAITERIE **Leclerc** LIMITEE



Prochain mariage — Mademoiselle Céline Laprade, fille de M. et Mme François Laprade et Monsieur Orient



Brouillard, fils de M. et Mme Roméo Brouillard dont les fiançailles viennent d'être annoncées à St-Guillemme.

M. et Mme Patrick Gagnon (Liette Bergeron), dont le mariage fut célébré en l'église St-Elie de Brompton. Mme Gagnon est la fille de M. et Mme Aimé Bergeron, de St-Elie, et M. Gagnon est le fils de M. et Mme Henri Gagnon, décédés.

Courrier de Fernande

La belle famille

Q. — Mon mari trouve que j'en fais jamais assez pour les siens. Nous sommes mariés depuis près de quinze ans, nous n'avons pas d'enfants, mais j'ai travaillé pour l'aider à ramasser quelques milliers de dollars et à me procurer ce que je veux avoir. Ses sœurs, au contraire, n'ont jamais travaillé, n'ont jamais rien de beau à la maison et laissent tout faire aux enfants. Durant les vacances, et cela depuis des années, j'en ai toujours un ou deux à la maison.

Dernièrement, mon mari s'est mis en tête que nous pourrions garder les deux plus jeunes de l'une de ses sœurs pour qu'elle aille voir une de ses sœurs qui demeure aux Etats-Unis et qui est bien malade. Je ne suis pas quand leur tour sera passé, ce sera celui d'une autre. Mes parents à moi ne nous demandent jamais rien: pourquoi faut-il que je sois toujours obligée de m'occuper des siens. Les enfants de l'autre sœur, qui ne sont pas capables de me faire obéir, et quand ils partent, j'en ai pour une semaine à me réplacer. Quand je parle de refuser, mon mari me reproche de ne pas vouloir aider les autres. Il est en colère, comme sa famille. Si je n'avais jamais pensé aux autres, je n'aurais pas travaillé pendant 10 ans pour l'aider à gagner la vie, je n'aurais pas payé pour faire instruire un de ses neveux.

Je n'aurais pas soigné sa sœur malade, je n'aurais pas gardé ses nièces pendant les vacances, et tout le reste. Ce n'est jamais fini. Ne trouvez-vous pas que cela, on me critique. Quand les enfants retournent chez eux, on me traite de fatiguée parce que je n'ai pas obtenu ce que je veux. Que me conseillez-vous de faire à l'avenir?

R. — Si vous avez la certitude d'avoir fait votre part, si vous êtes convaincue qu'on vous impose les exigences de votre parenté, exposez calmement vos raisons à votre mari et refusez d'en faire davantage. Interrogez votre conscience, faites des comparaisons entre votre sort et celui de ceux qui vous demandent

avoir votre opinion.

ETOLE DE MIEUX. — Soyez bien prudente sur le sujet de vos biens. Informez-vous à un avocat qui vous dira si vous feriez mieux de marier sous le régime de la séparation de biens ou par contrat, en supposant que votre prétendant vous fasse la grande demande.

En effet, la plupart des hommes âgés préfèrent les jeunes filles, beaucoup trop jeunes pour eux, mais, il peut vous trouver qui, tout en aimant encore les jeunes, peuvent aimer assez une personne âgée pour vouloir l'épouser. Il peut aussi s'en trouver qui aient bien qu'une jeunesse ne sera pas aussi compréhensive, aussi patiente, et ne leur fera pas la compagnie de leurs vieux jours aussi agréable qu'un jeune homme ayant aussi atteint l'âge de la maturité.

En plus de tout cela, personne n'a prouvé qu'une femme de votre âge n'est pas aussi romantique qu'une autre de vingt-cinq ans. Encore une fois, soyez prudente avec votre argent, et le reste s'arrangera bien.

Q. — J'ai une robe en tulle noir avec des grandes fleurs rouges. Je voudrais la laver. Comment procéder pour l'empêcher de déteindre?

SOUVEUSE DE BIEN. — PARAITRE. — Pourquoi ne pas faire nettoyer votre robe par un dégraisseur (dry cleaning) et vous avez peur de la gaspiller. Si elle est de belle qualité, ne prenez pas de risques.

VOS ALIMENTS SONT-ILS PAUVRES EN VOLUME?

Beaucoup le sont — et c'est une cause constante d'irrégularité. Remplacez le "volume" manquant avec de l'All-Bran Kellogg. Un peu d'All-Bran Kellogg par jour, avec du lait, donne à votre organisme le "volume" pour favoriser une régularité normale. Des millions de personnes se fient à ce moyen doux et naturel — faites-en l'essai.

ALL-BRAN Kellogg



M. et Mme Georges Mondou (Madeleine Thibeault), dont le mariage a été célébré en l'église de St-Guillemme. Mme Mondou est la fille de M. et Mme Adrien Thibeault, et M. Mondou est le fils de M. Paul Mondou, de Yamaska.

Le soin des enfants

Vers l'âge de quatre ans l'enfant insulte l'adulte

Par Myrtle Meyer Eldred

Il n'est pas rare qu'un enfant de 4 ans injurie ses parents ou d'autres adultes. L'enfant de 4 ans vient de découvrir qu'il a en main une arme nouvelle. Il croit aussi que le fait d'insulter les adultes lui donne sur ces derniers une sorte de supériorité. En effet, il ne peut s'attaquer physiquement aux "grandes personnes", mais il compense cette impossibilité en se servant des mots.

Les enfants ne disposent pas de beaucoup de moyens de retenir l'attention des adultes, mais lorsqu'ils disent de "vaines" mots, ils attirent immédiatement l'attention horrifiée de tous ceux qui les entendent. Voilà qui les encourage énormément à répéter de tels mots.

Une mère m'a écrit que lorsqu'elle avait des visiteurs, elle ne savait jamais à quoi s'attendre de la part de son fils de 5 ans. Fréquemment, en effet, ce dernier applique aux adultes de sa mère des épithètes insultantes, à leur tour, les autres critiquent violemment la maman de laisser faire son fils ou de l'excuser.

Qu'il respecte les adultes. Elles ont raison. Un enfant peut impunément employer des mots pareils à l'adresse de compagnons de son âge, mais il faut qu'il apprenne au moins à respecter les adultes. Lorsqu'un enfant dit: "Espece de rat!" ou "Vieux singe!" ou "Imbecile!", ce n'est pas pour se rendre intéressant il veut blâmer l'orgueil des adultes et il est satisfait lorsqu'il y réussit. Il faut toujours penser à la possibilité qu'il se soit

Des méthodes plus sévères

Si ces explications ne suffisent pas à régler le problème, alors il faut que les parents se servent de méthodes plus sévères. Qu'ils grondent l'enfant et lui ordonnent de se taire, qu'ils le baissent de la pièce s'il y a des visiteurs, ou le ramènent immédiatement à la maison s'ils sont eux-mêmes en visite. Qu'ils lui enlèvent pour une journée le privilège de s'amuser avec ses petites compagnons ou le punissent d'une autre façon quelconque, car ce genre de conduite ne saurait être toléré.

ment la maman de laisser faire son fils ou de l'excuser.

Qu'il respecte les adultes. Elles ont raison. Un enfant peut impunément employer des mots pareils à l'adresse de compagnons de son âge, mais il faut qu'il apprenne au moins à respecter les adultes. Lorsqu'un enfant dit: "Espece de rat!" ou "Vieux singe!" ou "Imbecile!", ce n'est pas pour se rendre intéressant il veut blâmer l'orgueil des adultes et il est satisfait lorsqu'il y réussit. Il faut toujours penser à la possibilité qu'il se soit

fait adresser des épithètes pareilles par des enfants de son âge; lorsque tel est le cas, il comprend ce qu'éprouvent les gens ainsi injuriés.

Naturellement, les parents de l'enfant devrait lui dire que les injures et les épithètes malsonnantes font de la peine aux gens et les mettent en colère, et que par conséquent ils n'aiment pas ceux qui les leur appliquent.

Des méthodes plus sévères. Si ces explications ne suffisent pas à régler le problème, alors il faut que les parents se servent de méthodes plus sévères. Qu'ils grondent l'enfant et lui ordonnent de se taire, qu'ils le baissent de la pièce s'il y a des visiteurs, ou le ramènent immédiatement à la maison s'ils sont eux-mêmes en visite. Qu'ils lui enlèvent pour une journée le privilège de s'amuser avec ses petites compagnons ou le punissent d'une autre façon quelconque, car ce genre de conduite ne saurait être toléré.

Le personnage haut en couleur que l'on aperçoit à l'entrée de l'Hôtel de la Salle de Montréal est le gorille Andrew Kotzma, résident dans son nouvel uniforme en "Terylene" laine. L'habit est bleu clair avec passementerie or, revers, poignets et rabats de poche violets. Ce nouveau tissu Super Rhinoflex gardera son apparence soignée à la pluie et la neige.

verve oculaire. Ce plastique léger et résistant s'adapte admirablement à nombre d'instruments scientifiques.

L'entretien des ustensiles ménagers en polythène se résume à peu de chose: lavage à l'eau et au savon ou, souvent, simple essuyage avec un chiffon humide.

La couleur de vos portes acrodo détonne avec le nouveau coloris de la pièce? Peinturez-les avec une peinture au latex, comme le "Clitone" Saturn.

MARCHÉ FORTIN

LIVRAISON GRATUITE Self service TEL. 2-1591

350, rue Marquette Tél. LO 2-1591 et LO 7-4588

Magasinez dans le cœur commercial de Sherbrooke où vous avez à votre service des centaines de magasins et des millions de dollars de marchandises en étalage. Le choix est plus grand et les prix à la portée de toutes les bourses. Vous y trouverez également la variété que vous recherchez et du stationnement gratuit. Tout cela, dans un demi-mille carré, y compris le super marché Fortin, le magasin complètement indépendant depuis 30 ans. Le marché Fortin continue à donner des spéciaux sans pareil et son propriétaire n'a pas à rendre compte à qui que ce soit de son administration. Etant sur les lieux, il voit à ce que chaque promesse soit remplie. NOUS DONNONS LES TIMBRES "THRIFTY BLUE".

Vous pouvez vous procurer les mêmes timbres en achetant à la Pharmacie Wellington, 94 Nord, rue Wellington. Tél.: LO. 9-587.

ROBES

pour dames et demoiselles, grandeurs: 5 à 32

Confections pour dames, jupes, blouses, chandails, chapeaux, etc.

Chic

275 est. rue King - Tél. 9-6771

UNITED MAGASINS 10 JOURS SEULEMENT! VENTE ANNUELLE-VALEURS ET ECONOMIES!

2 articles quelconques seulement \$1

Rég. 79c. ch.

Tous en acier inoxydable avec manche en plastique de contour, manche à soude, poignées à ressorts, lustré-croisés, manche à ressort, manche résineux, manche-alu-alu, manche à 3 dents, mélangeur de pâte, spatule, couteau à légumes.

2 boîtes seulement \$1

Rég. 59c. ch.

Boîte de 31 croûtes assorties: "Christmas", "Moosewood", "White Hot Lemon" pour croûtes, croûtes indiennes, croûtes avec épingles et autres variétés, etc.

2 pour seulement \$1

POUR GARÇONS

Chemise à manches courtes et à fermeture métallique. Colonne à taille élastique. Boutons et boutons métalliques dans les modèles pour garçons. Taille: P. M. G.

1 pour seulement \$1

Bas extensibles

Rég. 39c. 3 paires \$1

Bas extensibles pour les jeunes. Nylon 100% extensible. Pointures 4 1/2 à 6 1/2. Blanc et beige.

GRANDE VENTE D'AUTOMNE

Référez-vous à la circulaire qui vous sera livrée à domicile. En plus des timbres habituels, nous vous en offrons une multitude d'autres avec les produits annoncés ici.

Le catalogue des primes "Thrifty Blue" offre plusieurs primes magnifiques. Nous en avons un grand nombre en magasin, ne manquez pas de les voir lors de votre visite!

Patates du N.-B., 75 lbs 1.89 — 50 lbs 1.29	Farine de sarrasin, nouvelle récolte, 2 lbs 25c
Oeufs, cat. "X", gros, douz. 67c	Sucre blanc, 10 lbs 81c — 100 lbs 8.99
Oeufs, douz. 30c — petits, douz. 54c	Raisins sans pépins, 2 lbs 15c
Grande vente de biscuits au sucre, lb 25c	Petite feves blanches, 5 lbs 55c
Biscuits sandwich, guimauve, gelée ou chocolat, lb 31c	Pois pour la soupe, 5 lbs 55c
Achetez-en 3 lbs et ne payez que 2 1/2 lbs	Chocolats "Peak", lb 35c
Beurre de crémerie, 1ère qualité, Fortin ou Weardon, lb 64c	3 lbs 1.00
Spread de table, Fortin, Cherry ou Federal, 2 lbs 47c	Bonbons mélangés, lb 28c
Broche, grand, avec prime 75c	Tir 1 lb 1.00
Patates de Compton, 10 lbs 23c	Tire St-Catherine, lb 35c — 2 lbs 65c
15 lbs 49c	Pistaches sur coques, lb 30c
Tomates de choix, bte 28 on., 2 btes 4.90	2 lbs 59c
Caisse de 24 boîtes avec 25 timbres gratis. 4.90	Papier de toilette, 3 rouleaux 27c
Lait Carat, 2 litres pour 25 timbres gratis. 1.90	Farine Purité, 7 lbs 81c
Caisse de 48 boîtes avec 50 timbres gratis. 6.70	Sac de 100 lbs 6.95
Demandez vos coupons de participation au grand concours. Carnation — 61 autos 1961 seront offertes en prix.	avec 100 timbres gratis. 4.90
	avec 50 timbres gratis. 2.90
	avec 25 timbres gratis. 1.90
	avec 15 timbres gratis. 1.40

VIANDES	FRUITS ET LEGUMES
Bologna Federal, 4 lbs 1.00	Oranges Sunkid, gr. 100, douz. 29c
1 bout complet — avec 25 timbres gratis.	Pommes McIntosh, cueillies à la main, 5 lbs 29c
Saucisses "Hot Dog" Federal, lb 29c	Concombres américains, ch. 18c
avec bte 6 lbs — 50 timbres gratis.	Celeri, américain, le pied 30c
Steak de boeuf, dans la rondelle ou sur-longe, lb 65c — 5 lbs 2.99	Tomates mûres, américaines, 2 lbs 35c
Bas de côte de boeuf, lb 21c — 5 lbs 1.89	Laitue en pomme, ch. 19c
Haut de côte de boeuf, lb 29c — 5 lbs 1.89	Carottes, 4 lbs 25c — 50 lbs 1.99
Saucisses fraîches, 4 lbs 1.00	Choux, chacun 18c
Hamburg, 3 lbs 1.00	Choux de Siam, ch. 10c — 50 lbs 1.60
Tête en fromage, lb 16c — 3 lbs 25c	
Bonbon, dans la fesse, lb 25c — 2 lbs 47c	POISSON
Jambon, dans la fesse, lb 47c	Anchoille fraîche, lb 49c
Jambon, dans l'épaule, lb 47c	Turbot salé, lb 31c
Bacon tranché, lb 43c	Filetan tranché, lb 49c
Bonvillon, le meilleur:	
Steak dans la rondelle, lb 80c	TABLE D'AUBAINES
Steak dans la longe, lb 69c	Café frais moulu, lb 55c
Ponlet tout préparé, 2 à 3 lbs, lb 23c	Savon haché, lb 25c
3 à 4 lbs, lb 35c	Vaisselle anglaise: 15c et 20c le morceau.
Dindes fraîches tuées, prêtes à cuire, lb 49c	Clous de 2 1/2" à 5", 2 lbs 27c
Jambou cuit, lb 99c	

6 boîtes \$1

Laine Pot-O-Gold

Laine "Monarch" trois piles, en boîtes d'une once, pour tout usage de qualité. Choix de couleurs.

Rég. \$1

Sacs à tricot

De forme oblongue, avec poignée et bords ourlés. Choisissez "Tartan" de couleurs diverses.

Rég. \$1

Sacs à main "Texon"

Formes et grandes diverses. Deux "Texon" de ruche couleur tan.

Rég. \$1

Pantoufles-chaussettes

Valeur spéciale \$1 la paire

100% laine. Semelles en plus. Laine et bas en tricot. Couleurs diverses et applications. P. M. G.

Rég. \$1

Chaussettes POUR HOMMES

Nylon et coton "Sunlined". Marine, noir, vio, gris, blanc, etc. Pointures 10 1/2 à 13 1/2.

Rég. \$1

Chaussettes POUR LES JEUNES

Coton extensible renforcé de nylon. Marine, brun, olive, gris, etc. Pointures 8 1/2 à 10 1/2.

Rég. \$1

Bouffants POUR ENFANTS

Coton blanc à tricot extensible. Élastique à la taille et aux jambes. 4-6 ans.

Rég. \$1

Camisoles POUR ENFANTS

En coton blanc à tricot extensible. Largeurs d'épaules variées. 2, 4 et 6 ans.

Rég. \$1

Sandales POUR DAMES

Tout en à semelle noire souple ou blanche. Semelle caoutchouc mousse. Pointure 4-8.

Rég. \$1

Chaussettes POUR HOMMES

Nylon et coton "Sunlined". Marine, noir, vio, gris, blanc, etc. Pointures 10 1/2 à 13 1/2.

Rég. \$1

Chaussettes POUR LES JEUNES

Coton extensible renforcé de nylon. Marine, brun, olive, gris, etc. Pointures 8 1/2 à 10 1/2.

Rég. \$1

Bouffants POUR ENFANTS

Coton blanc à tricot extensible. Élastique à la taille et aux jambes. 4-6 ans.

BIÈRE ET PORTER — TÉL. LO 2-1591

124 nord, rue Wellington, Sherbrooke
219, rue Hériot — Drummondville

Etoile de l'écran soviétique au festival international du film

SAN FRANCISCO (PA) — La fille de 20 ans à peine, est venue présenter le film russe "Ballade pour un héros" au festival international du film à San Francisco. C'est le premier film de Zhanna Zhanna et elle y tient la vedette.

Mais il s'agit de Zhanna Prokhorenko, une des découvertes les plus prometteuses du cinéma soviétique. L'étoile, âgée de 20 ans, est née à Leningrad.

Une fontaine de jeunesse

Mais où, lorsque vous avez pris un long bain avec ZÉRO, vous avez une longue jeunesse. C'est que ZÉRO a été conçu spécialement pour laver les cheveux sans les froter ni les sécher, jamais chaude, et extirpe la saleté sans froter... voilà pourquoi il est idéal pour les fins traits. Et ZÉRO est économique, il ne vous coûte qu'un peu plus d'un cent pour laver un chandail. Faites provision de ZÉRO dans son emballage enroulé d'un grand "Z" rouge.

Cependant certains étudiants plus doués sont choisis parfois pendant leur cours pour tenir un rôle dans un film, ce fut le cas pour Zhanna.

Comme bien des vedettes de Hollywood, Zhanna est d'origine modeste. Jusqu'à son entrée à l'Institut Cinématographique elle est demeurée avec sa mère à Leningrad, où elle fut une élève modèle pendant 10 ans. Elle finira son cours en 1953.

Son ambition?

"Avoir des rôles qui soient tous différents les uns des autres, afin que je puisse montrer mes capacités. Je ne tiens pas non plus à ce que soient de grands rôles."

Au dire de la jeune actrice, il n'y a pas vraiment de "vedettes" en URSS. Les meilleurs artistes sont classés au rang des Artistes Populaires et ont des salaires allant jusqu'à \$65 par jour, qu'ils aient la vedette ou qu'ils jouent un tout petit rôle de rôle.

Les femmes doivent se renseigner sur les droits successoraux

BANFF (PC) — Mme Adlynn Hewitt d'Edmonton, avocat spécialisée dans les questions d'immeubles et de successions, trouve que souvent les femmes ont de graves problèmes quand elles veulent administrer des propriétés, tout simplement parce qu'elles ne connaissent pas suffisamment les lois qui régissent ces questions.

Mme Hewitt a précisé, au cours d'une entrevue, qu'elle n'avait pas l'impression que les lois fédérales ou provinciales fassent preuve d'une certaine discrimination à l'égard des femmes. Mme Hewitt est un des 30 avocats de l'Alberta et de la Colombie britannique qui se sont réunis pour étudier les effets de l'exercice de leur profession peut avoir sur les familles.

Elle a soutenu que seules les femmes étaient à blâmer quand elles ne se donnaient pas la peine de se renseigner sur les questions de loi qui concernent et peuvent toucher leur situation.

Médecin de la reine auprès de de Mlle Taylor

LONDRES (PA) — Le chirurgien de la reine Elisabeth a été appelé en consultation au chevet de l'actrice Elizabeth Taylor, dont la maladie prolongée retarde les opérations du film "Cléopâtre".

Le médecin royal, sir James Paterson Ross, est le chirurgien de la reine depuis 1952; il est aussi l'auteur du volume "The Surgery of the Sympathetic Nervous System".

Il semble qu'il arrive souvent que des veuves paient de lourds impôts successoraux sur des propriétés qui, en fait, leur appartiennent de droit. Dans certains cas, une femme qui travaille à même pu gagner la propriété ou certains biens sur lesquels on lui réclame des droits.

"Si elle s'était renseignée à temps, cette femme n'aurait eu aucune difficulté à identifier ce qui revenait de droit à l'épouse, et elle aurait ainsi protégé ses enfants contre de lourdes pertes."

Mme Hewitt suggère aux jeunes époux d'organiser conjointement leurs acquisitions de biens de sorte qu'il est plus facile d'accumuler par la suite d'autres biens et propriétés en gardant les divisions du début plus tôt que de tenter plus tard d'en arriver à une division qui s'avèrera assez compliquée.

Des boucles d'oreilles bien personnelles sont faciles à collectionner. Des boutons, choisis pour s'harmoniser à l'ensemble, sont simplement collectés du ciment domestique sur des montures de boucles.

Trophée à la présidente de l'Union cat. des femmes rur.



Mme Ernest Désautels, de La Patrie, présidente diocésaine de l'UCFR, reçoit un trophée des mains de Mme Omer Côté, présidente de la Fédération provinciale.

compte actuellement 3.357 L'Union catholique des femmes rurales, dont Mme Ernest Désautels, de La Patrie, est la présidente diocésaine, a entrepris, à titre de présidente diocésaine, une campagne active, a reçu un trophée de recrutement dans le but d'élire Mme Omer Côté, de La Patrie, à titre de présidente de la Fédération provinciale, pour l'éducation morale, religieuse accomplie dans le recrutement et patriotique. Composée de 75 membres et le tronc, cette organisation a un groupe régional.

Deux jeunes filles dégoutées des Roméos italiens

LONDRES (Reuter) — Deux nous avons dit abandonner notre secretaires — une Canadienne et une Anglaise — sont rentrées à de Rome, ils ont tenu de nous Londres il y a quelques jours, séduire par leurs romances à la exaspérées des avancées des si comme c'était dégoûtant. Les protestataires sont Patri Italien s'amusaient à lui murmurer Ewing, de Montreal et Joan, par une romance à l'oreille, Carr de Brentwood en Angleterre, elles sont âgées respectivement de 22 et de 24 ans. Elles ont trouvé les Roméos de la rue "horribles et repugnants. Leur combien il avait une technique. Nous avons essayé de voir, nique remarquable. Finalement, le Colisée, à Rome, mais nous le lui ai administré une gifle avons été tellement étonnées et nous les passagers par ces espèces de loupes que ont ri de lui."

Le coeur maternel, ce qu'il y a de mieux pour calmer bébé

NEW YORK (PA) — Un jeune psychologue de l'hôpital Elmhurst, à New York, croit avoir à sa disposition un petit appareil universel pour les enfants, le battlement du coeur maternel.

Le Dr Lee Salk, frère du créateur du vaccin contre la polio, dit que ses tests ont prouvé que les enfants auxquels on faisait continuellement entendre des battements de coeur enregistrés sur magnétophone dormaient mieux, avaient une respiration plus paisible et gagnaient plus rapidement du poids que les autres enfants d'une même pouponnière privés de ce réconfortant.

Il semblerait qu'au cours du séjour dans le sein maternel il se forme, dans le système nerveux embryonnaire, une association entre le son des battements de coeur et l'absence de toute tension.

Cors Orteils douloureux? SOULAGEMENT RAPIDE Zino-pads du Dr Scholl

COMME PAR MAGIE



Votre vieille bague à diamants peut être transformée!



Naturellement vous pouvez acheter chez nous à nos conditions faciles: COMPTANT • COMPTE COURANT • PLAN BUDGETAIRE • MISE DE COTE

Heures d'affaires tous les jours de 9 h. à 6 h. p.m. le vendredi, jusqu'à 10 h. p.m., le samedi, jusqu'à 5 h. p.m.

146 nord, rue Wellington — LO. 2-4737 — Sherbrooke

EXIGEZ TOUJOURS LES ALIMENTS LES MEILLEURS...

POUR BIEN REGALER VOTRE FAMILLE!



Rince liquide 'Fleecy'
7c. de rabais bout. 32 on. **35c**

Moutarde préparée SCHWARTZ bocal 16 on. **23c**

Marinades sucrées HABITANT bocal 24 on. **33c**

Dattes Rajah boîte 2 lbs. **49c**

Papier de toilette VOGUE **6/45c**

Beurre d'arachides YORK bocal frigidaire 16 on. **44c**

RAISINS Empereur 2 lbs rouges de Californie **29c**

ORANGES douz. Valence de Californie **39c**

CAROTTES 5 lbs lavées du Québec **29c**

Empois liquide Glide
3c. de rabais bouts. 32 on. **2/45c**

Détergent liquide Gay
gratis, 1 javex 16 on. canette 20 on. **71c**

Savon de toilette BABY'S OWN (1 gratis avec 3) rég. **3/43c**

Soupe aux pois HABITANT boîtes 28 on. **2/33c**

Huile Mazola 5c de rabais bout. 32 on. **73c**

TIRE Ste-Catherine David sac 1 lb. **35c**

Shortening Domestic 3c rabais boîtes 1 lb. **2/63c**

Fèves au lard Libby's boîtes 20 on. **2/43c**

POULET DÉSOSSÉ A La Canadienne—gélatine boîte 15 on. **85c**

Haut de côte de boeuf lb **59c**

Saucisse de Bologne lb **29c**

Saucisse à "HOT DOG" pqt. 1 lb. **45c**

Demandez toujours les **TIMBRES GREEN CIRCLE** chez votre épiciers



KLEENEX blancs et couleurs

Format régulier 400 feuilles **3/79c**



Beauté et économie réunies — Le contraste dans les matériaux employés, ainsi que des procédés d'architecture où l'imagination joue un grand rôle, ont

fait de cette maison économique, pourvue de trois chambres à coucher, une demeure qui plaît à l'oeil. La dimension intérieure est de 1,095 pieds carrés.

La maison de la semaine

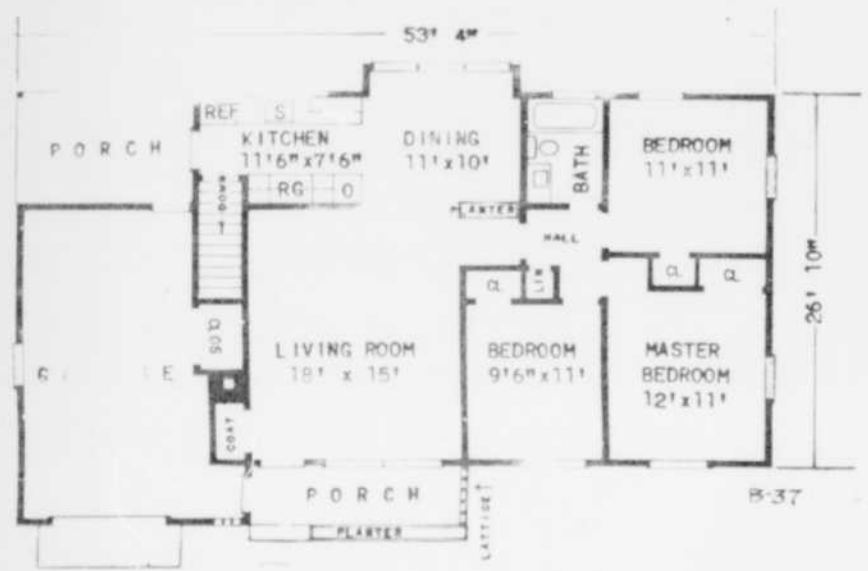
Maison économique d'apparence luxueuse

Cette maison, qui n'a nullement requis pour une beauté architecturale, ment l'air d'avoir été construite mille fois. On a évité à l'extérieur l'apparence nue des maisons de coût élevé, à une surface de plancher de 1,095 pieds, toutefois sacrifier aucun confort moyen en avançant la porte du garage de quelques pieds et en

faisant couvrir un porche sur tout l'avant du vovoir. En plus de plaisir à l'oeil, le porche offre une excellente protection contre les intempéries pour la porte du vovoir et permet d'accéder facilement au garage par une por-



Une jardinière sert de cloison entre le vovoir et la salle à manger largement éclairée par une grande baie à l'arrière.



La façon d'utiliser l'espace disponible fait de cette maison, genre ranch, une demeure agréable. L'escalier du sous-sol est placé à l'entrée de la cuisine, pour plus de commodité.

POUR VOS APPAREILS ÉLECTRIQUES MODERNES voyez votre marchand favori

KELVINATOR

seulement \$398.00
MODÈLE K77M 13



La qualité et le rendement sûr de Kelvinator sont incomparables — ils vous assurent la meilleure valeur. Quelle commodité vous offre cet appareil à 13 pieds cubes d'espace réfrigéré, y compris un grand congélateur de 100 lb. ! Le tout, pourvu de tous les atouts pour la vie moderne, se présente dans un meuble d'une ravissante beauté.

Né manquez pas cette occasion. Venez constater par vous-même tous les avantages, toute la commodité et toute la beauté que vous procure cet appareil Kelvinator à prix d'aubaine.

réfrigérateur-congélateur combiné à deux portes
Southern Canada Power

NOUS OFFRONS GARANTIE ET SERVICE SUR TOUT CE QUE NOUS VENDONS

de côté qui ouvre sur le porche.

A l'arrière, la salle à manger est pourvue d'une large fenêtre qui ajoute à l'apparence extérieure, sans augmenter de beaucoup les frais de construction. Le toit s'étend en une ligne continue sur tout l'arrière.

L'architecte Alfred Ryder, qui a dessiné ce modèle B-37 de la Maison de la semaine, déclare que "la façon la plus économique de construire une maison à prix modique, c'est d'agencer le toit de façon qu'il s'étende en ligne droite sur toute la longueur de l'arrière et de placer un pignon à l'avant, pour améliorer l'apparence.

On a apporté beaucoup de soin également à la division intérieure. Le vovoir, qui mesure 18 x 15, s'ouvre sur la salle à manger d'où l'on accède directement à la cuisine. L'endroit indiqué sur le plan comme porche, à l'arrière, peut être laissé ouvert, ou peut être fermé pour servir d'entrée, de buanderie ou simplement de grande armoire. Ce porche fournit un accès direct au soubassement et au garage.

Les dimensions totales de cette maison sont 53 pieds et 4 pouces de longueur, par 26 pieds et 10 pouces de profondeur.

Le vovoir carré est protégé des rayons directs du soleil par le porche d'en avant. Une clo-

son basse, avec boîte à fleurs, sert de démarcation entre le vovoir et la salle à manger. On pourrait se servir d'un rideau ou d'une porte-accordeon pour isoler la cuisine, à l'heure du dîner. La cuisine est pourvue d'amples comptoirs et armoires. Une large fenêtre, au-dessus du lavabo, ainsi que la porte ouvrant sur le porche arrière, l'inondent de clarté.

Les trois chambres à coucher sont groupées du côté opposé et il n'est pas nécessaire de traverser le vovoir pour s'y rendre. La ventilation des chambres à coucher est assurée, grâce à l'emplacement approprié des fenêtres, et toutes trois sont pourvues de garde-robes de bonnes dimensions.

Les planches et les couvre-joints, sur le devant de la maison, la pierre et le bardage, ainsi que les boîtes à fleurs aux fenêtres, donnent à cette maison une apparence luxueuse, en dépit de son coût modique. "Un peu d'imagination ne coûte pas grand-chose", déclare l'architecte Ryder, "mais ajoute au plaisir de vivre et rend la demeure plus facile à vendre."

Cristal ébréché

Il est possible de réparer l'ébréchure sur le bord d'un verre de cristal avec un papier sablé très fin enroulé autour d'un couteau et d'une abaisse-langue, ou encore, en frottant très délicatement la partie endommagée avec la tige d'émeri dont on se sert pour se limer les ongles. Un peu de vinaigre dans l'eau du lavage rendra votre verrerie resplendissante.

Institut Châtelaine.

A VENDRE

à très bas prix

- Comptoirs
 - Coques murales
 - Agencements électriques
 - Fluorocents, longueur 4 pl.
- S'ADRESSER A
J. BALDINI
119 NORD, RUE WELLINGTON
TEL.: LO. 2-3233.

Que coûte une telle maison?

Vous pouvez obtenir un estimé de ce que vous coûterait la construction de cette maison en commandant le dépliant plan d'étude et en le montrant à votre entrepreneur local. Il ne coûte que 30 cents et comprend les plans complets des deux sections et des plans d'élevation tels que les font les architectes, le tout à l'échelle de 1/4 de pouce au pied — plus une liste du bois nécessaire. Quand vous aurez l'estimé de l'entrepreneur, alors vous pourrez décider si vous commanderez ou non les plans. Des frais d'information de 50 cents vous épargneront peut-être 50 années de regrets!

La Maison de la Semaine, La Tribune, Sherbrooke, Q.
Veuillez m'envoyer les plans miniatures du modèle B-37. Ci joint, 50c pour le modèle.

NOM _____ (En lettres moulées, s.v.p.)
RUE _____
VILLE _____ PROVINCE _____

Voici votre 3^e VERRE D'HÔTESSE Grand Voyage

(L'ITALIE)

Base massive, 12 on., bordure ou 22c. Collectionnez un service complet... 8 pays différents!

Seul. **19¢** Chacun

Les verres France et Angleterre sont également disponibles.

Et lorsque vous magasinez chez

Steinberg's Participez au CONCOURS Grand Voyage

Voyagez EN PREMIÈRE CLASSE POUR 2 EN RÉACTÉ DC-8 DE KLM

A AMSTERDAM, LONDRES, PARIS et une de ces villes à votre choix: Rome, Vienne, Nice, Zurich, Madrid, Lisbonne!

4 ENVOLEES KLM (8 PERSONNES CHANCEUSES) SERONT DECERNEES COMME GRANDS PRIX

plus \$500. EN ARGENT A DEPENSER.

CHACUN DES 4 GAGNANTS RECEVRA \$500 EN ARGENT A DEPENSER COMME BON LUI SEMBLERA PLUS DES CENTAINES DE DOLLARS ADDITIONNELS IMPORTÉS DES VILLES FIGURANT DANS LE GRAND VOYAGE

LE CONCOURS PREND FIN LE 10 DECEMBRE 1960. LES NOMS DES GAGNANTS SERONT ANNONCES AVANT NOËL!

Demandez votre bulletin DE PARTICIPATION A LA CASSIERE PARTICIPEZ AUSSI SOUVENT QUE VOUS LE DESIREZ!

Steinberg's LIMITEE

Voici 300 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS

Steinberg's

50 CIRE en PATE HEAVY DUTY, SUCCES pour tous planchers! 1.09

25 DESODORISANT BAN EN LIQUIDE Bouteille de 1 on. 89c

25 MAIS DORE EN CREME, LIBBY 2 btes 15 on. 39c

25 FROMAGE GRUYERE SUISSE, MARQUE TIGER par 8 on. 37c

25 QUICKLES MARQUE CORDONATION pot 32 on. 45c

25 Une boîte de 1/2 lb de CHAMPIGNONS frais, blancs comme neige, No 1, culture du Québec

25 10 lbs (ou plus) de OIGNONS JAUNES No 1, culture canadienne. Ravive la saveur de tout mets!

25 FISH-STICKS BLU WATER congelés, par 10 on. 41c

25 TOUT PAQUET DE BOEUF MARINE de Steinberg LA LB 59c

25 BISCUITS à la farine d'avoine délicieux en tout temps 29c

25 VADROUILLE EPONGE SCOTTY, A RECHARGE ord. 1.95 de en spécial! 1.77

POULETS

à Frire

FRAIS,
DE CATEGORIE 'A'



lb. 33¢

GARANTIS POUR PLAIRE! PRETS A CUIRE!
ENTIEREMENT NETTOYES, JEUNES ET TENDRES!

POULETS ENTIERS
PESANTEUR MOYENNE 2 A 3 LBS

LANGUES de BOEUF

LA **59¢** Fraîches,
LB Hygrade!

QUELQUE CHOSE DE DIFFERENT... ESSAYEZ-LE!

FILETS de SOLE

LA **53¢** Fraîche
LB pêchée!

PANES OU FRITS... DELICIEUX!

**POULET FRAIS
DEPECE D'AVANCE**

Tendre, dodu, catégorie 'M'

**DANS LE
PANIER**

LA **37¢**
LB VOS MORCEAUX
PRÉFÉRÉS!

**CUISSES OU
POITRINES**

LA **59¢**
LB POUR D'AUTRES
PORTIONS!

SAUCISSE de PORC

LA **45¢** Fraîche!
LB Pure!

POUR LES APPETITS ROBUSTES!

LANGUES en GELEE

Pqt **45¢** Premium
6 on. Swift

TRANCHEES, PRETS A SERVIR

JAMBON

Fesses de jambon découenné,
degraissé, prêt à manger

LEGRADE

entier ou un
bout ou l'autre!

59¢

LA LB.

PLUS DE VIANDE POUR VOTRE ARGENT!

Pour des repas "bien équilibrés" ... sans déséquilibrer votre budget... magasinez chez



VENTE de POMMES de TERRE!

PATATES DE TABLE, CANADA CLASSE NO. 1



DU N.-B.
50 lbs en sac **\$1.19**

Un légume savoureux!
Servez-les frites, bouillies,
pilées ou cuites!

DE I. P.-E.
50 lbs en sac **\$1.49**
75 lbs en sac **\$2.09**

APPRETS à SALADE

MARQUE LITTLEJOHN

fraîs, savoureux.

Pot 16 on. pour

31c

FROMAGE TRANCHE KRAFT

FONDU, CANADIEN, PASTEURISÉ

PAQUET 16 ON.

59c

CONFITURES ASSORTIES

MARQUE ST-WILLIAMS

3 pots

9 on.

59c

JUS D'ANANAS

MARQUE LIBBY

non

sucré

2 btes

48 on.

59c

RAGOUT IRLANDAIS

MARQUE PURITAN

ou de

boeuf

8 1/2 on.

29c

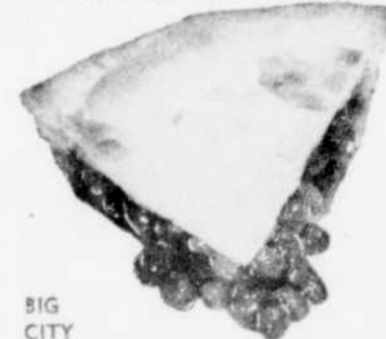
DINERS SWANSON

AU BOEUF (11 ON); DINDE (12 ON) OU POULET FRIT (11 ON)

congelés.

Chacun

59c



BIG
CITY
TARTE
AUX

RAISINS

cuits sous une
croûte de tarte
feuilletée!

39¢

AUBAINES DE PATISSERIES
FRAÎCHES BIG CITY!

ANNEAU DANOIS 39c

ROULE au CITRON 33c

CARRES au FUDGE 49c

GATEAU TANGO 49c

TARTES AU MINCEMEAT 55c

chacune

PAMPLEMOUSSE
FRAIS, DE FLORIDE
SUCRE ET JUTEUX!

10 En sac poly. **59¢**
GROSSEUR 96

FRAISES FRAÎCHES No 1 de Californie **39¢**

ROUGES, SUCRÉES CONTENANT DE PLASTIQUE COMBLE DE 1 CHOPINE

ÉPINARD SE PREPARE en un tournemain 2 pqt 10 on. **33¢**

POIRES ANJOU 5 LBS pour **79¢**

DE LA COLOMBIE BRITANNIQUE

LES PRIX DES DENREES SONT SUJETS A FLUCTUER

GRANDE VENTE A UN DOLLAR! ACHETEZ EN QUANTITE ET EPARGNEZ!

EN GRAINS!

MAIS NIBLETS 6 btes 14 on. **1.00**

De fantaisie, à cuisson rapide

Schuler, Patates frites ou **PATATES CHIPS** 3 pqt 6 1/2 on. **1.00**

Croustillantes... savoureuses!

DENOYAUTEES! **CERISES** rouges, de choix! 5 btes 15 on. **1.00**

ORCHARD KING... Un régal!

JUS de TOMATES

ORCHARD KING
DE FANTAISIE

8 BOITES 20 on.

1.00 POUR SEUL

MARQUE HABITANT **SOUPE aux POIS** 6 btes 28 on. **1.00**

Prête à servir, appétissante!

MELASSE 5 cartons 26 1/2 on. **1.00**

GRANDMA, à l'ancienne — Extra de fantaisie

MARQUE PURITAN **FEVES** Au lard, en sauce tomates 5 pqt 15 on. **1.00**

Petites fèves cuites au four!



TABLIER EN COTON

(VALEUR DE 2.98) **1.77** SPECIAL!

DE CORDONNIER! COTON POLI! COULEURS DIVERSES!

2 DE HEURES GRATIS WEBSTER

STATIONNEMENT

POUR LA CLIENTELE DE STEINBERG AU TERRAIN DE STATIONNEMENT

DEMANDEZ A LA CAISSIERE DE RENDRE VOTRE COUPON VALABLE



100 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS GRATIS

Avec chaque cadeau "Pinky" que vous vous procurerez d'ici le 12 nov. Il ne vous reste que quelques jours!

Travaux domestiques

Père Noël fait à la maison

Partout où l'on célèbre la fête de Noël, il est probable que vous reconnaîtrez le Père Noël. Aussi, nous sommes heureux de pouvoir vous suggérer la confection d'une effigie du célèbre bonhomme semblable à celle qui apparaît sur l'illustration ci-dessus.

Le Père Noël mesure presque six pieds de hauteur. L'effigie peut être placée à votre guise sur le toit de votre maison ou dans la cour. Elle convient aussi pour les montres de magasin, les parcs, certains édifices publics.

Il est possible de fabriquer plusieurs effigies en une seule soirée. Le modèle imprimé vous parvient en couleurs vives imprimées sur un papier à l'épreuve de l'eau. Tout ce qui reste à faire, c'est de le coller à un morceau de contre-plaqué et

à découper les contours. L'effigie est alors prête pour l'installation.

Parce que le modèle est imprimé sur du papier spécialement traité pour résister aux pires intempéries, votre effigie du Père Noël peut durer plus d'une saison et être utilisée plusieurs fois.

Pour obtenir le modèle du Père Noël illustré, demandez le modèle No 189 en incluant avec votre demande, la somme de \$2.50 en bon de poste payable à La Tribune.

Vous pouvez aussi obtenir les modèles suivants aux prix indiqués :

No C7 crèche de Noël avec personnages 23 de la grandeur nature \$19.99
No C4 Bonhomme de neige et sa famille \$6.25



No C-10 Cinq lutins de 2 pieds; No 183 Figure de Père Noël de hauteur \$2.50

Travaux domestiques, service de la rédaction, La Tribune, Sherbrooke.

Ci-joint, la somme de _____ Veuillez me faire parvenir le patron no 189.

(Les chèques ou mandats-postes sont payables à La Tribune)

Nom _____

Adresse _____

Ville _____ Comté _____

(Ecrire clairement)

La spécialisation s'impose parmi les Canadiens

Par Elizabeth Motherwell de la Presse Canadienne

OTTAWA (PC) — Il y a au Canada 30,000 emplois nécessitant des personnes qui ont une éducation assez avancée et pourtant, au dire de Mme Jean Casselman, députée conservatrice progressiste du comté ontarien de Grenville-Dundas, 70 pour cent des étudiants quittent l'école sans s'être spécialisés dans aucun domaine.

Mme Casselman a précisé qu'il n'y a que 20 pour cent des emplois au Canada qui soient destinés à des employés non-spécialisés ou à demi-spécialisés. Le député s'adressait à quelque 350 membres des Instituts Féminins de la région d'Ottawa, délégués réunis ici pour leur 46e rencontre annuelle.

Déplorant l'anti-intellectualisme, Mme Casselman a dit que leur standard de vie élevé leur fait les Canadiens, leur donnant un sentiment de supériorité; elle soutient qu'il faudrait leur donner la priorité à l'éducation si le Canada veut pouvoir concurrencer d'autres pays du monde, comme la Chine communiste.

Mme Casselman a de plus déclaré que, quoique l'éducation tombe sous la juridiction des provinces, il est indispensable que le gouvernement fédéral témoigne de l'intérêt et donne l'exemple dans ce domaine.

"J'aimerais bien qu'on crée un genre de baccalauréat fédéral de telle sorte que l'individu qui n'aurait pu obtenir l'argent nécessaire à ses études afin qu'aucun Canadien ne soit frustré dans son désir d'instruction. Je préfère une hypothèque sur l'avenir d'un jeune qu'une hypothèque sur une ferme ou une industrie."

L'élegante jeune femme a ajouté qu'il fallait prendre exemple sur les dirigeants communistes qui accordent une grande importance à l'éducation des deux sexes et au développement maximum des capacités de chaque individu.

Soulignant que le but final des nations communistes n'était pas la satisfaction personnelle de l'individu mais bien la réussite de l'Etat, elle a ajouté que l'homme libre dépense toujours l'individu brimé, à condition qu'on lui donne les moyens nécessaires pour rivaliser.

Jacqueline Kennedy ou Pat Nixon à la Maison Blanche?

Par FRANCES LEWINE WASHINGTON (PA) — La femme du prochain président des Etats-Unis sera jolie, posée et fera la joie du monde de la mode.

Mais, entre Patricia Nixon, 48 ans, et Jacqueline Kennedy, 31 ans, il y a plus de différences que de similitudes.

Il y a d'abord les différences d'âge, d'expérience et de personnalité qui sont plus prononcées chez ces femmes que chez leurs maris.

Du point de vue politique, elles ont cependant un trait en commun: chacune d'elles fut, à un moment donné de sa vie, membre du parti opposé à celui de son mari.

Comme un mannequin

Mme Kennedy, qui mesure cinq pieds sept pouces et pèse habituellement environ 125 livres, pourrait passer pour un élégant mannequin et s'habille souvent dans le style de la plus haute couture internationale.

Mme Nixon, qui mesure deux pouces de moins, s'est créé une garde-robe conforme à ce qu'elle considère le rôle effacé de la femme d'un vice-président républicain.

Ses cheveux à reflets roux sont coiffés selon un modèle très ordinaire qui n'a jamais attiré l'attention au cours de toutes ses années de vie publique.

Mais les cheveux ondulés de la brune Jackie sont coiffés en bouffant, dans un style qu'elle a créé elle-même et qui a soulevé presque autant de controverses que la meche rebelle de son mari.

Vies différentes

Les deux femmes ont aussi eu des vies très différentes. Jacqueline Bouvier Kennedy est issue d'une famille républicaine fort riche et très connue de la haute société new-yorkaise. Elle a poursuivi des études post-universitaires à Vassar et à la Sorbonne, à Paris, et parle couramment trois langues étrangères: l'espagnol, l'italien et le français. A 24 ans, elle épousait un jeune sénateur millionnaire qui s'était déjà taillé un nom dans la politique.

Elle a toujours été très à l'aise dans les cercles sociaux, politiques et diplomatiques, même les plus fermés.

Pat Nixon, par contre, est la fille d'un père mineur qui mourut alors qu'elle n'avait que 17 ans. Elle dut travailler pour payer ses études secondaires et elle n'avait pas la moindre idée du sort qui l'attendait quand elle épousa un avocat d'une petite ville américaine qui ne songeait pas du tout à la politique.

Elle consacra les premières années de sa vie de femme mariée à l'éducation de ses deux filles et aux soins de sa maison. Elle avoue n'avoir jamais eu le temps de lire ou de faire quoi que ce soit d'autre.

Depuis l'accession de son mari à la vice-présidence, elle a voyagé dans tous les pays du monde avec lui, demeurant toujours une compagne effacée et discrète.

La vérité sur le cancer

MONTREAL (PC) — Un médecin doit-il révéler à ses patients atteints de cancer la gravité de leur état?

Oui, ont répondu 64 pour cent des femmes interrogées dans un relevé établi à travers tout le pays par la Société Canadienne contre le cancer.

Il n'y a que 14 pour cent des femmes qui ont dit qu'elles croyaient que les médecins ne devaient rien révéler des résultats d'un tel diagnostic — ce nombre représente une diminution remarquable depuis 1954, alors que 25 pour cent des femmes tenaient au silence — par ailleurs il pour cent des personnes questionnées croient que le degré de franchise du médecin devrait être déterminé par la personnalité de la patiente.

M. Maurice Forget, président de la Société au Québec, a dit que les résultats du relevé de 1960 indiquent que les Canadiennes "ont beaucoup plus de connaissances" sur le cancer aujourd'hui qu'il y a six ans.

Il précise cependant que leur connaissance du cancer du sein est beaucoup plus complète que leurs notions sur le cancer de l'estomac, du poumon, de l'intestin ou des organes.

Alors qu'en 1954 il n'y avait que 63 pour cent des femmes qui savaient que le cancer pouvait être guéri, il y en a maintenant 71 pour cent. Quant au pourcentage de femmes sachant que le traitement des premiers stades de la maladie était d'une importance capitale, il est passé de 80 à 87 pour cent.

M. Forget ajoute que presque partout on sait maintenant que les principales méthodes de traitement du cancer sont la thérapie par radiation et la chirurgie. De plus, neuf femmes sur 10 croient que les symptômes du cancer et le traitement de cette maladie sont deux sujets qui devraient faire l'objet d'un plus grand nombre de discussions publiques.

La gaine qui épouse vos moindres mouvements et qui ne remonte jamais...

sarong*

ainsi que toute la ligne de ces fameux vêtements de base sont disponibles chez:

LE SALON DU CORSET ENR.
SUD LA CÔTE

Lingerie • Brassières • Gaiens • Corsalottes
AJUSTEMENT DES CORSETS MEDICAUX "CAMP"
257 OUEST RUE KING TEL. LO 9-4394 SHERBROOKE

La gaine qui épouse vos moindres mouvements... en vente à la

Corsetterie GENDRON

148 NORD, RUE WELLINGTON — TEL.: LO. 2-0643 — SHERBROOKE.



**maintenant
3¢ de rabais
sur chacune**

<p>AYLMER</p> <p>PRICE MARKED IS 3¢ OFF REGULAR PRICE</p> <p>NEW CONDENSED CREAM OF BEEF SOUP</p>	<p>AYLMER</p> <p>PRICE MARKED IS 3¢ OFF REGULAR PRICE</p> <p>NEW CONDENSED TOMATO RICE SOUP</p>	<p>AYLMER</p> <p>PRICE MARKED IS 3¢ OFF REGULAR PRICE</p> <p>NEW CONDENSED CHICKEN VEGETABLE SOUP</p>
--	--	--

Une nouvelle et savoureuse soupe préparée dans les cuisines Aylmer!

Onctueuse, appétissante, délicieusement assaisonnée!

Des légumes succulents et de délicats morceaux de poulet!

CETTE OFFRE SPÉCIALE EST FAITE POUR VOUS INVITER À ESSAYER CES
3 NOUVELLES SOUPES AYLMER

PRESSEZ-VOUS! CETTE OFFRE EST LIMITÉE!
ADRESSEZ-VOUS À VOTRE ÉPICIER DÈS AUJOURD'HUI!

La gaine qui épouse vos moindres mouvements

sarong*

mais ne remonte jamais

Sarong est conçu pour l'activité débordante d'une journée bien remplie... vous conserve une belle silhouette et une ligne parfaite. L'exclusif modèle croisé vous accorde liberté de mouvement, confort renouvelé. La gaine Sarong ne peut absolument pas remonter, puisqu'elle épouse tous vos mouvements. Comme complément parfait, le soutien-gorge Sarong vous donne un soutien ferme grâce aux renforts Cordtex. Dos élastique de Dacron durable qui moule votre silhouette dans la beauté et le confort.

*MARQUE DÉPOSÉE

Gaine Sarong en power net. Tailles P.M.O., XG. \$7.50. Bandeau Sarong en broadcloth brodé. Tailles 32 à 40. \$4.00.

LA CIE LTÉE DOMINION CORSET, Québec, Montréal, Toronto, Vancouver

La saison du saumon frais

Il y a plus de cent ans, un groupe de colons aperçurent qu'ils jugèrent être le signal que les Indiens étaient sur le sentier de la guerre. — un drapeau rouge flottait au sommet d'un grand arbre mort. Approchant avec prudence, on constata que ce qui avait été pris pour un drapeau n'était qu'un grand saumon fendu. Poursuivant leurs recherches, les colons apprirent que ce pseudo aigle de guerre n'était qu'une enseigne de poissons à vendre. L'histoire ne dit pas qu'ils achetèrent du poisson, mais à cette époque, voici comment on faisait cuire le saumon.

Après avoir été frotté de sel, de poivre et d'un peu de thym en poudre, un saumon habillé de 10 ou 20 livres était enveloppé dans plusieurs épaisseurs de papier d'emballage et cuit à four lent durant 3 ou 4 heures. On coupait ensuite le papier qui, en étant attaché, emportait la peau avec lui. Le plus souvent le poisson était servi chaud avec une sauce aux oignons, des pommes de terre nouvelles et des petits pois.

Au cours des années, les méthodes de vendre le poisson et de le faire cuire ont un peu changé. Cependant, le saumon cuit au four avec des pois verts et des pommes de terre est encore en vogue pour tout repas au début de l'été. Si vous voulez l'essayer, voici des indications à la page fournies par le ministère des Pêcheries du Canada, en même temps qu'une recette pour la confection d'une délicieuse sauce aux oignons.

Les gens de l'Est et ceux de l'Ouest se disputent l'honneur d'avoir le meilleur saumon, c'est-à-dire celui de l'Atlantique ou du Pacifique, voici une façon savoureuse de le préparer.

Saumon à la pêcheur
1 livre de saumon frais
1 tasse d'eau froide
1 c. à thé de sel
1/2 c. à thé de poivre
1 branche de céleri, hachée
1 tranche d'oignon
6 c. à soupe de beurre

Retirer la peau et les arêtes du saumon et les mettre dans une casserole. Détailler le saumon en cubes d'un pouce, qu'on mettra de côté durant la préparation de la sauce. Ajouter de l'eau, du sel, du poivre, du céleri et une tranche d'oignon aux parures de saumon. Chauffer au point de bouillonnement et laisser mijoter à découvert, durant 15 ou 20 minutes. Tamiser le bouillon. Fondre 2 c. à soupe de beurre au bain-marie, y incorporer la farine et, graduellement, le bouillon. Cuire en remuant constamment pour faire épaissir. Tenir au chaud.

Emincer les oignons et peler les pommes de terre qu'on détaillera en dés. Faire attendrir ces légumes à feu doux dans 2 c. à soupe de beurre fondu. Faire chauffer les 2 c. à soupe de beurre qui restent dans une autre casserole. Ajouter les morceaux de saumon et les faire à point, c'est-à-dire jusqu'à ce que le poisson perde son apparence translucide, qu'il devienne opaque et qu'il s'effeuille facilement à la fourchette. Mélanger le saumon cuit avec les pommes de terre et les oignons.

Les préparatifs du jardin



Sachez organiser votre jardin selon le temps que vous pouvez y consacrer et selon votre énergie. Si vous ne pouvez trouver le temps nécessaire à l'entretien du gazon, peut-être qu'une petite cour carrelée, entourée de plantes vivaces, trait votre affaire. Du lierre sur les murs, un tapis de fleurs basses recouvrant les pentes et voilà quelque chose d'accompli.



Lorsque vous voulez faire grimper une vigne le long d'un mur ou placer des arbustes en espaliers, voyez les divers appuis qu'offre le marché. Choisissez ceux qui retiendront le mieux vos plantes sans endommager votre mur.

Il n'y manque que le Vin...



Oui, un bon plat de viande n'est pas complet sans une bouteille de Chianti Melini... le roi des chiantins.

Rouge vif, chaud, d'un bouquet subtil, le Chianti Melini ne coûte que quelques cents de plus et les vaut bien!

Pour les fruits de mer, le poisson, et les pâtis alimentaires, un Orvietto Melini bien entendu!

SI VOUS TOUSSEZ



prenez **PINEX**
Il soulage rapidement la toux.

Des la premières quintes, le sirop Pinex dissout la toux... soulage les bronchites aiguës et chroniques. Demandez à votre pharmacien le sirop Pinex, qui a fait ses preuves depuis cinquante ans, de votre pharmacien ou de votre supermarché.

MARTINI & ROSSI
CHIANTI MELINI
OFFICE GENERAL DES GRANDES MARCHÉS, LTÉE

GRANDE VENTE

FAITES VOTRE CHOIX CHEZ



RETENU sur demande populaire
VENTE de CAFE BOKAR
SAC 1 LB 63¢ SAC 3 LBS 1.85
Épargnez 4¢ ÉPARGNEZ 16¢

- MAIS KERNEL A&P** ENTIER, QUALITE DE FANTAISIE Rég. 2 b'cs 37c—Épargnez 11c
- NOURRITURE A CHAT** SOCIETY Rég. 2 btes 27c—Épargnez 8c
- BREVAGES HI-C** ECONOMY Rég. cha. 29c—Épargnez 16c
- PAPIER CIRE** Spécial!
- LAIT EVAPORE A&P** AU MACARONI—Cuit en 7 minutes Rég. 2 pqt 31c—Épargnez 9c
- DINER KRAFT** CAMPBELL Spécial!
- SOUPE AUX TOMATES** McCORMICK Rég. pqt 25c—Épargnez 25c
- SNACKERS** WHITE SWAN Rég. pqt 53c—Épargnez 6c
- TISSU DE TOILETTE**

- 6 btes 14 oz 1.00
- 8 btes 16 oz 1.00
- 3 btes 48 oz 1.00
- 4 roul. 1.00
- 7 btes 16 oz 1.00
- 7 pqt 7 1/2 oz 1.00
- 8 btes 10 oz 1.00
- 5 pqt 8 oz 1.00
- 2 pqt de 4 roul. 1.00

SPECIAUX EN PATISSERIES DE QUALITE JANE PARKER

Cuits dans notre boulangerie par les maîtres-pâtisseries A&P

- Tarte aux Bleuets** JANE PARKER cha. 49¢ Rég. 69c — Épargnez 20c
- TARTE AU CITRON** JANE PARKER cha. 45¢ Rég. 49c — Épargnez 4c
- ROULE AU CITRON** OU A LA GELEE, JANE PARKER - - - - - 29c Rég. 38c — Épargnez 10c
- PAIN DE BLE ENTIER** NO. 1 JANE PARKER - - - - - 29c Rég. 38c — Épargnez 9c
- BEIGNES A LA GELEE** JANE PARKER - - - - - 35c Rég. 44c — Épargnez 9c
- GATEAU AU CAFE** JANE PARKER - - - - - 29c Rég. 38c — Épargnez 9c
- ROULES A DINER** JANE PARKER - - - - - 15c Rég. 24c — Épargnez 9c
- BAR COOKIES** NOIX DE COCO, JANE PARKER - - - - - 25c Rég. 34c — Épargnez 9c

SPECIAUX EN FRUITS ET LEGUMES FRAIS

CHAMPIGNONS

No. 1 DU CANADA, BLANC-NEIGE

pqt 1/2-lb. **29¢**

- POMMES** - - - - - 3 lbs en sac 45¢
- OIGNONS** - - - - - 3 lbs 19¢
- Oranges importées** douz. 49¢
- BANANES** - - - - - 2 lbs 29¢

- ### AUTRES EPARGNES chez A&P
- SOUPE AUX TOMATES** - - - 4 btes 45c
 - SHORTENING DOMESTIC** - - - 2 pqt 61c
 - TISSU DE TOILETTE** - - - 2 roul. 25c
 - SAUMON SOCKEYE A&P** - - - 55c
 - JUS DE POMMES** - - - 2 btes 59c
 - RAISIN SULTANA** - - - 2 lbs 45c
 - FROMAGE DOUX** - - - 49c
 - FROMAGE CHATEAU** - - - 33c
 - PANIER A PATATES** - - - cha. 69c
- ### ALIMENTS CONGEELES
- FRAISES** - - - 2 pqt 77¢
 - LEGUMES** - - - 2 lbs 49¢
 - BEURRE D'ARACHIDES** - - - jarre 39c
 - PATE DENTIFRICE STRIPE** - - - Tube format économique 78c

SPECIAUX EN VIANDES DE QUALITE SUPER-RIGHT

A&P NE VEND QUE DES VIANDES APPROUVEES PROVENANT DE SALAISONS INSPECTES PAR LE GOUVERNEMENT

BIFTECKS ou ROTIS

- PORTERHOUSE** - - - - - lb. 89¢
- RONDE, CROUPE** - - - - - lb. 69¢
- SURLONGE** - - - - - lb. 89¢
- ALOYAU** - - - - - lb. 89¢
- ROTIS** - - - - - lb. 69¢

TOUT NOUVEAU LE PLUS PROPRE DU LINGE PROPRE

15¢ Breeze

Format géant **69¢**

ÉPARGNES TOTALES 21c
PRIX REGULIER A&P 75c—ÉPARGNEZ UN 6c EXTRA

ENCYCLOPEDIE UNIVERSELLE FRANCAISE

UNE ENCYCLOPEDIE DE LANGUE FRANCAISE EN 2 GROS VOLUMES DE 9 FASCICULES CHACUN AVEC UN RELIEUR SPECIAL POUR CHAQUE VOLUME

Relieur disponible avec l'achat du fascicule pour seulement 1\$

FASCICULE 8 DU VOLUME 1 En vente cette semaine seulement **99¢**

A&P Super-Marchés

A&P EST DIGNÉ DE CONFIANCE

Mlle Fernande OUELLETTE, cosméticienne diplômée, donnera une démonstration des produits

DOROTHY GRAY

jeudi, vendredi et samedi, les 3, 4 et 5 novembre à la Pharmacie Savard.

Elle accordera gratuitement ses précieux conseils sur l'emploi efficace des produits Dorothy Gray.

Echantillons gratuits crème Satura valeur de \$1.25 ou 200 premières clientes, des 9 h. 30 a.m. qui consulteront Mlle Fernande Ouellette.

Nouvelle, Dorothy Gray vous apporte Satura...

une étonnante crème hormonale qui

ABSORBE L'HUMIDITÉ ATMOSPHÉRIQUE

et donne à l'épiderme de plus de 30 ans un air de ravissante jeunesse!

- * SATURA retient sur votre épiderme l'humidité atmosphérique et remplace ainsi l'humidité qu'absorbe l'air sec environnant.
- * SATURA, grâce à ses hormones, renouvelle l'humidité interne qui prévient la sécheresse.
- * SATURA, avec son extrait d'Alfuzol, garde l'épiderme souple et doux.
- * SATURA est inodore et non gras.
- * SATURA contient la vitamine "A".

Satura
CRÈME HORMONALE NUTRIMENTAIRE

de **DOROTHY GRAY**

PHARMACIE Jean-Paul SAVARD

95 ouest, rue King
Sherbrooke — LO. 9-3675

ÉCONOMISEZ EN ACHETANT CHEZ A & P

Accord conclu entre le Belding Corticelli Ltd et ses employés

COATICOOK — Une entente est intervenue entre la compagnie Belding Corticelli, de Coaticook et le syndicat national des employés du Braid, à la suite d'une dernière séance de négociations post-arbitrales.

Les syndicats avaient préalablement pris un vote de grève, dimanche dernier, devant la lenteur des négociations, et s'étaient prononcés à 81 pour cent en faveur d'autoriser les dirigeants du syndicat à déclencher la grève au moment opportun. La séance de négociations d'hier était la première tenue après cette réunion et elle semble avoir été la plus fructueuse, car les deux parties en cause se sont entendues sur tous les points en litige.

Clauses économiques

La compagnie Belding Corticelli et le syndicat national des employés du Braid, de Coaticook en sont venus à une entente sur toutes les clauses d'un contrat d'une durée de trois ans, à compter du 31 octobre 1960, et sous le régime de l'heure de ré-

troactivité avait été demandés, mais les deux parties se sont entendues pour un montant fixe de \$50 de rétroactivité pour chaque employé. L'ancien contrat avait expiré le 4 avril 1960.

Des augmentations de salaires de \$0.05 la première année, \$0.03 la deuxième année et \$0.03 la troisième année ont été accordées. La compagnie participera de plus à un plan de pension sur une base de 4 pour cent du salaire de l'employé. L'employé pourra de plus déposer à ce plan de pension, de sa propre part mais cette participation sera purement facultative.

Le nouveau contrat de travail

Ouverture de la saison de ballon-balai à Richmond

RICHMOND (DNC) — La Ligue de ballon-balai de Richmond, du président Albert Boucher, a ouvert sa saison régulière alors que la première joute fut présentée entre la Chambre de commerce et la Richmond Shoe Supply. Le résultat a été 2 à 1 en faveur de la Chambre.

Les compteurs de l'équipe victorieuse furent Marcel Duchesne, Benoit Vidal et Georges La Croix. Paul Côté a enregistré l'unique but des perdants.

Les joueurs des deux équipes en lice ont démontré beaucoup d'agressivité tout le long de la joute, mais la nervosité a joué un rôle important chez les vaincus. Plusieurs des porte-couleurs de cette équipe en étaient à leurs débuts. Le gardien de but Harry Topping a affiché une brillante tenue pour la Richmond Shoe Supply Jeudi soir, une joute sera présentée à sept heures. Les clubs Legion et Duchesne seront les adversaires.

Tenue du congrès des C. de C. à Windsor

WINDSOR, (DNC) — Le district no 4, qui a en tête comme député M. Philippe Bourque, tiendra son congrès de district, jeudi le 3 novembre, au local des Chevaliers de Colomb, angle de la première avenue et de la rue Du Moulin, à Windsor, à 8h. 30 p. m.

Le district no 4 des Chevaliers de Colomb comprend les conseils de Windsor, Richmond, Valcourt, Danville et Asbestos-cains.

M. Hazen Argue

Le gouvernement devrait adopter une politique étrangère d'action

WILLOWBUNCH, Sask. (PC) — M. Hazen Argue, leader national du parti social démocratique, a déclaré hier que le gouvernement devrait faire preuve de dynamisme en matière de politique étrangère en reconnaissant les besoins des nouveaux pays asiatiques et africains. M. Argue a également critiqué le discours que le premier ministre Diefenbaker a prononcé en réponse au premier ministre Khrouchchev à l'Assemblée gé-

nérale, à été le couronnement d'un mouvement de bulles phrasiques. Les députés ont prononcé un méli-mélo de phrases ronflantes et de protestations inopportunes.

Un MAL de DOS peut être un Avertissement

Le mal de dos est souvent dû à la posture des reins. Quand les reins ne fonctionnent pas, l'excès d'acidité et les déchets restent dans l'organisme. Un mal de dos, un repos brisé ou cette sensation de fatigue et de tête lourde peuvent s'en suivre. C'est le moment de prendre des Pilules Doldé pour les reins. Les Doldé stimulent les reins. Vous vous sentez mieux, dormez mieux — travaillez mieux. Achetez des Pilules Doldé pour les reins maintenant.

Pas d'élections à Coaticook cette année

COATICOOK — Il n'y aura pas d'élections à Coaticook, cette année. En effet, les deux candidats sortant de charge ont été réélus par acclamation lundi, au cours de la mise en nomination tenue à l'hôtel de ville.

Les deux candidats élus sont M. Charles-E. Audet et M. Elie Carrier, qui avaient accepté de représenter leur candidature, après qu'une lettre déléga-



M. Elie CARRIER

tion de citoyens leur en eut fait la demande.

M. C.-E. Audet, qui occupait le poste de président du comité des finances, occupe ce siège au conseil de ville depuis de nombreuses années, tandis que M.



C.-E. AUDET

Elie Carrier avait été élu l'an dernier en remplacement de M. Denis Marcoux. Il avait préalablement occupé ce même siège pendant deux ans. Les candidats élus cette année ont reçu un mandat de trois ans.

Les quilles à Magog

MAGOG — Sous cette rubrique, on trouvera un résumé des joutes de quilles qui se sont jouées dans les différents lieux des deux centres de quilles de Magog.

Paul Desrosiers a pris la vedette cette semaine, au Centre de Quilles, avec un score de 90. Etant le champion de la Seigneurie de la Dominion Trinity. Paul Desrosiers a aussi son équipe à passé en tête de la Ligue avec 81 points.

Résultats des Équipes		
Équipes	P.	G.
Forman	14	439
Atapok	11	414
Milford	11	402
Greenberg	8	364

Depuis la fin de la saison, sur le terrain de Coaticook, il y a eu un total de 110 et l'équipe de Dennis Bouchard l'emportant sur 11 quilles sur 1200 de Normandie, Coaticook. Dennis Bouchard a reçu un triple de 331.

Mémoires provinciales
Dennis Bouchard 109
Voir QUILLES — P. 7, col. 1

Sico
DE LA GAITÉ SUR VOS MURS

C'est un vrai plaisir de peindre avec "SICO" — la peinture qui vous offre une gamme illimitée de tons et de finis qui s'harmonisent avec votre mobilier et vos tentures.

La peinture "SICO" non seulement embellit le cadre où vous aimez vivre, mais vous donne une garantie de qualité et d'économie.

"SICO" s'applique facilement — sur tout — au plâtre ou au rebout.

"SICO" crée la joie, le confort — et l'admiration de vos amis.

Allez donc voir, chez le détaillant "SICO" de votre localité, la vaste gamme des prestigieuses tentures et des finis "SICO".

Employer la peinture Sico, c'est Sico un autre!

SPECIAL!
CHAPEAUX chez **Mozart**
EN VELOURS
importés de New York
● CHOIX de 10 STYLES
● 7 COULEURS attrayantes au choix
Rég. 8.95
SPECIAL
5.95

Une fois de plus, MOZART vous apporte le tout dernier art de la mode à des prix tout à fait hors pair! Une occasion unique pour toutes les élégantes, soucieuses du chic de leurs toilettes. Ces chapeaux vous sont offerts dans 10 styles différents qui s'harmonisent à merveille avec vos toilettes d'automne et vous sont présentés dans un choix de 7 couleurs attrayantes: brun, café, rouge vin, vert tortue, violet, bleu royal et noir.

TOUTES LES NOTES DE L'ELEGANCE

se retrouvent dans ces

ROBES Juniors par "Algo"

L'ETOFFE : un nouveau tissu exclusif à Algo...Alainglo 100% laine d'un velouté ravissant!

LA COULEUR : l'automne suggère les tons d'une profonde richesse tel que: vert octobre pourpre.

LES TAILLES : pour les jeunes Québécoises—7 à 15 et 17.

A - Confectionné en tissu alainglo, voir la coupe strictement droite garnie de satin
Tailles : 7 à 15 dans le noir, le brun et le violet
25.00

B - Robe en fin jersey tout laine. Entièrement doublée de satinette. Tailles : 7 à 15 dans le rouge, le vert et le violet
19.98

C - Coquette robe-boléro en tissu alainglo de marque Algo. Boléro à col "Johnny". Tailles : 7 à 17 dans le vert, le noir et le violet
29.98

CAMPAGNE D'ABONNEMENTS DES CONCERTS SYMPHONIQUES DE SHEBROOKE

du 30 octobre au 5 novembre

CONCERTS DE LA SAISON

1er concert: AYL A ERDURAN et GUY FALLOT: 17 novembre
2ème concert: RONALD TURINI
3ème concert: MARTHE LETOURNEAU, TADEA PYLKO, JEAN-LOUIS PELLERIN et NAPOLEON BISSON

DIRECTEUR DE L'ORCHESTRE: M. SYLVIO LACHARITE

QUARTIERS GENERAUX DE LA CAMPAGNE
H. C. Wilson & Sons Limited, 67 nord, rue Wellington — Tél. LO. 9-7858

Les abonnés qui n'auraient pas été appelés pourront renouveler leur carte d'abonnement en téléphonant au bureau de la campagne.

Granby rejoint Sherbrooke et Drummondville en 1ère place

Les Vics défont les Lions 6 à 2

TROIS-RIVIÈRES. (Spéciale) — Les Vics de Granby ont infligé une défaite de 6-2 aux Lions de Trois-Rivières, hier soir, devant une assistance considérable au Collège, pour rejoindre les Castors de Sherbrooke et les Rockets de Drummondville en première position du classement.

La prochaine joute dans le circuit Len O'Donnell sera disputée demain soir alors que les Rockets recevront la visite des Castors à Drummondville.

Le pilote Roger Bédard avait fait des changements dans ses lignes d'attaque pour cette joute. En effet, il utilisait Gilles Bédard avec Spike Laiberte et Gerry Cabana. Cette ligne fut particulièrement efficace, obtenant quatre des six buts des Vics. Gilles Bédard menait l'attaque avec deux buts; Spike Laiberte obtenait un but et deux assistances de même que Gerry Cabana.

Les deux autres buts des Vics furent enregistrés par André Samson, le premier compteur de buts de la ligue, la saison dernière, et Guy Charbonneau. Jean Lambert, le champion compteur du circuit, la saison dernière, obtenait les deux buts des Lions qui subissaient leur deuxième défaite en autant de joutes. Andy Payette s'est distingué dans les filets pour les vainqueurs tandis que Jim Bé-

gin affichait de la nervosité dans les filets des Lions. Les mises-en-échee furent solides, mais le jeu ne fut pas tellement rude et l'officiel ne décernait que trois punitions dont deux aux Lions. Les deux punitions furent encaissées par l'équipe de Gilles Thibault puisque les Vics en profitaient pour compter deux buts alors qu'ils disposaient de l'avantage numérique.

Sommaire	
Première période	
1—Granby: Samson, (Spike Laiberte, Boudreau)	2:19
2—Granby: Laiberte, (Cabana)	11:18
Deuxième période	
4—Granby: Bédard, (Laiberte, Fortin)	3:39
5—Granby: Cabana, (Mentis)	4:30
6—T-Rivières: Lambert, (Bernaquez, Boisvert)	6:49
7—Granby: Charbonneau, (Picard)	19:37
Punition: Pleau, 4.00.	
Troisième période	
8—Granby: Bédard, (Laiberte, Cabana)	8:18
Aucune punition.	

Vous pouvez vous procurer maintenant une nouvelle VOLKSWAGEN "61" pour aussi peu que \$1645.00. Nous acceptons l'échange. ROGER BEAUDOIN AUTOMOBILE INC. 2835 OUEST, RUE KING — L.Q. 9-4613 — SHERBROOKE. Ouvert jusqu'à 9 heures, tous les soirs.

RANDONNÉE SPORTIVE



Par Jean CHARTIER

Roland Landry qui avait pratiqué avec les Castors de Sherbrooke et avait demandé d'être mis sur leur liste de réserve est maintenant sur la liste noire de la ligue et Roger Picard, qui s'était entraîné avec les Castors de Sherbrooke, qui avait demandé d'être placé sur leur liste pour ensuite signer une carte avec les Vics de Granby, fait maintenant partie de cette équipe.

Voilà les derniers développements qui ont suivi l'assemblée de la ligue Intermédiaire "A" des Cantons de l'Est, lundi soir, à l'hôtel Sherbrooke. Afin de donner aux amateurs de hockey un peu de lumière sur les derniers événements, voilà d'abord les explications sur le cas de Roland Landry.

Lors de la première assemblée de la ligue, le représentant des Vics, M. Gaston Fausse, avait demandé que ce joueur soit "barré" de la ligue pour tous les clubs. M. Fausse déclarait alors que Sherbrooke et Granby lui avaient fait des offres et que ce joueur semblait vouloir obtenir davantage en faisant affaire avec deux équipes. Lorsque les clubs ont présenté leur liste de joueurs, Landry apparaissait sur les listes de Granby et Sherbrooke.

Lorsque les Castors ont commencé leur entraînement, Landry s'est rapporté au club Sherbrooke, affirmant qu'il n'avait jamais eu d'offres du club Granby et qu'il désirait jouer à Sherbrooke. Comme il était sur deux listes, son cas fut référé au président de la ligue. C'est alors que Landry présentait un affidavit, attestant qu'il n'avait pas reçu d'offres de Granby. À l'assemblée de lundi soir, la direction des Vics a fourni un affidavit attestant qu'elle avait fait des offres à Landry. Devant cette situation, le président Len O'Donnell a mis Landry sur la "liste noire" de la ligue, de sorte que ce joueur ne peut s'aligner pour aucune équipe de la ligue.

Pour ce qui est de Roger Picard, il se rendait à Sherbrooke pour participer à une séance d'entraînement. Le lendemain, à la demande du gardien de buts André Pratte, des Castors, il déclarait à ce dernier de permettre au club Sherbrooke de le placer sur leur liste de réserve. Ce qui fut fait et la direction du club notifiait le président Len O'Donnell de cette addition. Entretemps, Picard se rendait à Granby où il pratiquait et acceptait de signer une carte, sans, apparemment, avoir dit qu'il s'était entraîné à Sherbrooke. La direction des Vics n'avait pas été notifiée du fait que Picard s'était entraîné avec les Castors et elle l'engagait. D'ailleurs les Vics l'utilisaient pour leur joute de dimanche contre les Castors.

La direction des Castors a protesté à l'assemblée sur cette situation, expliquant que Picard avait voulu profiter de la demande de deux équipes pour en tirer le meilleur parti possible. Elle insistait pour que Picard soit également mis sur la "liste noire" de la ligue. Picard est demeuré la propriété des Vics. La direction de cette équipe, comme compensation, a offert aux Castors le choix sur trois joueurs sur sa liste protection, soit Nick Verill, Paul Blomin et Eddy Cyr.

Quant aux difficultés survenues entre la direction des Rockets et celle des Castors sur le joueur Roger Gaudreault, elles sont maintenant réglées. En effet, les Castors ont consenti à enlever Gaudreault sur leur liste à condition que Albert Moore soit relevé de sa suspension et que permission lui soit donnée d'entrer en pourparlers avec la direction des Castors. Lundi soir, Albert Moore s'est entraîné avec les Castors, mais il n'a pas encore signé de contrat avec le Sherbrooke qui disputera sa prochaine joute, demain soir, à Drummondville alors que l'équipe de Gilles Dubé rencontrera pour la première fois, cette saison, les Rockets de Lou Poliquin. La première position sera alors en jeu entre ces deux équipes. En effet, on note maintenant une triple égalité en tête: les Castors, les Rockets et les Vics de Granby. Les Lions de Trois-Rivières ont subi deux défaites dans leurs deux premières joutes, aux mains des Rockets, dimanche, et des Vics de Granby, hier soir.

Voilà donc la situation dans la ligue Intermédiaire après une semaine d'activités.



Champion conducteur — Florent St-Denis, que l'on aperçoit, ici, aux guides de Worthy Scott Hal, a remporté le championnat des conducteurs à la piste de Sherbrooke ainsi que le trophée Carling, pour le meeting qui se terminera dimanche. St-Denis a

amassé 199 points et il ne peut être rejoint par son plus proche rival, R. Rabbin, avec 173 points. Buster Hucains vient au troisième rang et peut encore se classer deuxième avec 170 points.

(Photo La Tribune)

Le Club de courses présente son avant-dernier programme

Le Club de courses de Sherbrooke présentera, ce soir, son avant-dernier programme de courses. En effet, les courses sous harnais se termineront le 29 novembre.

Comme ce fut le fait au cours des derniers programmes, le secrétaire Earl Coomb a préparé 16 classes d'une seule course. En effet, les courses sous harnais se termineront le 29 novembre. Les courses de trot et de selle seront disputées dans une autre classe de trotteurs et ambleurs, laquelle sera complétée par Taylor Wim, B. Merry et Count Pulaski.

Voilà les courses inscrites aux épreuves de ce soir à la piste de Sherbrooke: 1e course, D-ambly — 9:00. 2e course, A-ambly — 9:15. 3e course, B-ambly — 9:30. 4e course, C-ambly — 9:45. 5e course, D-ambly — 10:00. 6e course, E-ambly — 10:15. 7e course, F-ambly — 10:30. 8e course, G-ambly — 10:45. 9e course, H-ambly — 11:00. 10e course, I-ambly — 11:15. 11e course, J-ambly — 11:30. 12e course, K-ambly — 11:45. 13e course, L-ambly — 12:00. 14e course, M-ambly — 12:15. 15e course, N-ambly — 12:30. 16e course, O-ambly — 12:45.

L'ouverture de la Ligue Dépression aura lieu le 29 novembre à l'arena

L'ouverture officielle de la ligue Dépression de hockey aura lieu le 29 novembre, à l'arena de Sherbrooke. C'est la nouvelle que nous communiquait, hier, le publiciste Allan Giard.

Cette ligue, fondée cette saison, pour permettre aux vétérans du hockey de pratiquer de nouveau leur sport favori, comprendra quatre équipes: les Comètes, du pilote Guy Joubert; les Dynamos, du pilote Nérée Chabot; les Jets, du pilote Ovi de Gaudet; et les Turbos, du pilote Roger Gingues.

Au cours des dernières semaines, l'entraînement des joueurs s'est accru et il sera possible de former quatre équipes avec au moins 13 joueurs par équipe. On note même des demandes de l'extérieur de Sherbrooke et c'est ainsi qu'un joueur de Weedon a fait son inscription et il a bien l'intention de participer à toutes les joutes de son équipe.

Il reste toutefois encore quelques postes à remplir de sorte que les anciens joueurs intéressés pourront communiquer avec le président Eugène Lalonde, Al Caplan, Claude Richer ou encore avec Allan Giard.

Exhibition: 10 11 11-31. Les directeurs de la ligue Dépression sont entrés en communication avec les représentants de la ligue Dépression de Montréal et il se pourrait fort bien qu'une joute opposant les étoiles de la ligue Dépression de Sherbrooke soit présentée contre les étoiles de la ligue Dépression de Montréal. Cette rencontre aurait lieu en janvier.

Hull-Ottawa gagne 4 à 1

Première période: 1. Hull-Ottawa, O'Ree (Pennington, Gauthier) 8:44; 2. Hull-Ottawa, Carter (Gray, G. Tremblay) 12:26. Punitions: Levas 4:50, Roberts 4:50, Gauthier 16:37. Deuxième période: 3. Hull-Ottawa, Annable (Eliett, Skov) 7:48; 4. Montreal, Sawicki (Denis, Longarini) 18:37. Punitions: Mork 9:42, Eliett, J. C. Tremblay, Black, Connolly 14:04. Troisième période: 5. Hull-Ottawa, J.C. Tremblay (G. Tremblay) 12:47. Punitions: O'Ree 3:38, Gauthier 10:25, Roberts 14:18. Arrêts: Hodge 10 11 11-31, Johnston 4 3 7-14.

POUR LES QUILLEURS...

CHEMISES

- Dos de coupe ample "free back swing"
- Poches avant boutonnées
- Manches courtes
- Collet et épaules de couleurs contrastantes
- Choix de sept couleurs

\$5.95

SOULIERS DE QUILLES \$7.95 pour hommes et dames. Marque Doust.

SACS DE QUILLES \$1.98 Confection de plastique durable dans un choix de jolies teintes.

J.M. Nault Limitée. Voisin de l'Hôtel Sherbrooke.



UN TRAJET AGRÉABLE, DU PREMIER AU DERNIER MILLE

Voyage par train, voyage sans ennui

Le voyageur moderne dispose de plus en plus de modes de transport variés.

En tête le portierait à emprunter le moyen le plus rapide. L'air et la commodité de certains autres, et l'aventure, pourraient à leur tour influencer son choix.

Par contre, si la sécurité est à première vue une qualité moins miroitante, elle acquiert une importance croissante.

Demandez à celui qui "donne congé" à sa voiture pourquoi il voyage par le Canadien National. Il vous dira que le train lui offre en effet la tranquillité, le confort, l'espace voulu pour se détendre et, du départ à l'arrivée, un sentiment de profonde quiétude.

Les automobilistes soucieux de leur sécurité concluent: "Pour un voyage de 100 milles ou plus, je prends le train".

Ne traînez pas d'ennuis—prenez le train

EN-60-73-NR



DE SHERBROOKE A	QUEBEC
TORONTO	SERVICE PRATIQUE
SERVICE DE PREMIER ORDRE	\$4.80
Seulement \$16.75	EVITEZ LES EMBOUTILLAGES
DEUX DEPARTS CHAQUE JOUR	(TARIF ALLER EN VOITURE ORDINAIRE)
DEUX LA NUIT	POUR DETAILS ET RESERVATIONS
	COMPOSEZ
	LO. 2-2212

Réductions avantageuses pour 3 personnes ou plus voyageant ensemble (aller-retour). Demandez les billets pour GROUPES EN VOITURE ORDINAIRE — vous économisez! S'applique à tout billet de \$5.00 ou plus partant au Canada. Voyager en groupe est tellement plus agréable! MM-31F

JEANNOT



EN VEDETTE CE SOIR!

JOS BUCCI

à l'orgue Hammond

L'un des plus fameux organiste jamais présenté à Sherbrooke

ou

MOULIN ROUGE

par Rouson



Gilles GOYETTE

La Commission de la Hache s'émoussera dans l'Intermédiaire

L'atmosphère est lourde, dans laquelle a recommencé la saison de hockey, chargée de miasmes amassés pendant la période des mutations et transferts. Dans quelques clubs pesé un indéfinissable malaise. Si l'on en croit les bruits qui se colportent sous le manteau, les règles de la liberté auraient subi de sérieuses entorses, l'argent ne serait pas étranger aux changements de clubs sollicités.

Tout ce qui se dit n'est certainement pas vrai. On veut bien admettre qu'il s'agit souvent de calomnies, de ragots pointus, répandus par ceux-à-qui-on-ne-la-fait-pas, qui sont toujours mieux renseignés que les autres, mais qui seraient bien incapables de faire la preuve de leurs accusations. Il n'en reste pas moins que ça ne sent pas bon, que le climat de ce début de saison aurait besoin d'être assaini. On comptait, pour cela, sur les séances qu'a tenues, en octobre, la Ligue Intermédiaire. Je ne sais combien de demandes de mutation elle a examinées dans ces réunions de travail qui ont duré plusieurs heures. Mais ce que tout le monde sait, c'est qu'elle n'a pratiquement rien fait que dire oui. A de rares exceptions près, elle a accordé toutes les mutations sollicitées, dont certaines qui lui avaient paru fort douteuses la saison dernière. Parmi les dossiers, l'autre jour, elle n'a découvert que quelques cas qui lui ont paru nécessiter, avant de se prononcer, des renseignements supplémentaires; en particulier, ceux de Claude Bergeron et Albert Moore, des Rockets de Drummondville, et de Landry qui désirerait abandonner Granby pour Sherbrooke.

Sans verser dans l'excès de ceux qui ont tendance à considérer comme suspectes toutes les demandes de mutations, on ne peut s'empêcher d'estimer que certains dirigeants sont, à leur tour, d'une confiance, d'une crédulité excessives. Ils sont au courant de tout ce qui, vrai ou faux, se répète ou s'échoue au sujet des joueurs qui changent de club et cela ne les trouble pas? Et cela ne les incite pas à se montrer très vigilant, à multiplier les enquêtes? Tout se passe comme si le tranchant de la Commission de la Hache était passablement émoussé.

Il pourrait rétorquer: "Une enquête? Mais puisque le président du club quitte, en accordant son avis favorable, juge lui-même qu'il n'y a rien de suspect..." Mais puisque le dirigeant de la ligue, de son côté, n'a rien décelé qui mette en cause les règles du "jeu"... Ce serait trop facile et ils n'auraient pas de cet argument car ils n'ignorent pas combien il est aisé d'abuser le dirigeant en question — et il y a aussi des dirigeants qui ferment les yeux.

Lorsque les enquêtes ordonnées à propos de certains joueurs seront terminées, il sera, au demeurant, curieux de savoir quelle conclusion on en tirera. Ou bien l'enquête établira que rien ne s'oppose aux mutations, ou bien elle démontrera qu'il y avait là-dessous une question de gros sous? Quelque cas, en toute logique, il conviendra de prendre des sanctions contre les "intéressés", ceux qui devaient recevoir l'argent et ceux qui devaient le donner, comme il fut fait, les saisons passées, avec les petites affaires "à sensation".

Ce qui paraît plus grave, voire scandaleux, c'est encore ce droit de veto dont bénéficient les clubs sous forme de l'avis favorable, ou, plus exactement, l'abus qu'ils font d'un pouvoir qui leur permet de s'opposer à la mutation d'un joueur ou de le suspendre à volonté. Parmi les suspensions qui vont être accordées, il en est, à coup sûr, qui feront jaser beaucoup plus que celle que Roland Morisseau, semble-t-il, risque de recevoir longtemps.

Pourquoi le club de Granby se refuse-t-il à donner à Morisseau son congé sans condition? C'est proprement incompréhensible. De deux choses l'une: ou bien Morisseau ne vaut pas le surplus de \$2 sur son contrat ou il préfère évoluer pour une autre équipe. Il est impensable qu'il en est le contraire. Si Granby ne veut pas lui donner les \$2 additionnels, Morisseau doit avoir le droit de jouer où bon lui semble. S'il ne se plaît plus avec les Vics, s'il préfère tenter sa chance ailleurs, il n'y a rien qui soit contraire aux règles de l'amateurisme (et tel est le cas, assurément, de le répéter), on ne peut empêcher un joueur de pratiquer son sport.

Cette institution de la suspension, il faut qu'elle soit revue et corrigée. Ce serait tout de même un comble que, précisément, de véritables amateurs, des joueurs auxquels on ne saurait rien reprocher, en soient victimes, alors que d'autres passent à travers les mailles d'une surveillance qui semble dangereusement se relâcher.

Le Mont Adstock annonce la construction d'un télé-siège

Les premiers flocons de neige sont tombés la semaine dernière et le monde du ski s'agit déjà à Thetford Mines. Les visites aux magasins de sport se font fréquentes et une parade de mode hivernale a mis tout récemment l'esprit des skieurs en ébullition.

Mais une nouvelle beaucoup plus à un véritable rush des plus importantes encore accapare-mateurs de ski du Québec, et à l'intérêt. Le Club de Ski de prévu à cet effet une capacité Thetford, qui ne cesse de manifester de 800 skieurs à l'été sa vitalité, annonce officiellement l'heure. Elle n'est d'ailleurs pas seulement la construction d'un peu fibre de pouvoir mettre en télé-siège double à son centre de service le premier télé-siège du Mont Adstock. Celui-ci connu de nos jours, entièrement conçu et puis plusieurs saisons par la réalisation par une compagnie canadienne des compétiteurs de la dienne, Les Etablissements Mercier, a acquis l'année dernière une excellente réputation nationale en organisant avec un plein succès les championnats juniors du Canada.

Jouissant d'une variété de pistes s'étendant des plus difficiles aux plus faciles ouvertes cette année, le Mont Adstock est en outre la seule montagne importante de la province à offrir un degré de pente régulier et continu, sans aucun renlat, aussi bien pour la compétition que pour les pentes réservées aux débutants.

Le nouveau télé-siège aura en outre l'avantage d'offrir aux touristes des vues panoramiques de difficile variable, leur point de départ sera le même. La direction du club s'attend dès maintenant à une grande affluence.

SOUVENIR SPORTIF 2 novembre 1955



IL Y A 25 ANS...

NOTRE DAME marqua trois touchés en dernière période pour vaincre l'Etat de l'Ohio, 18-13, dans l'un des plus sensationnels retours de l'histoire du football. Wayne Miller signa le touché de la victoire sur une passe de 19 verges de Bill Shalloppeare.

1960, Chic. Tribune, N.Y. News Stand.

Giulio Rinaldi, vainqueur de Moore, n'est pas si sûr de pouvoir répéter son exploit

Phil Maloney se distingue

QUEBEC (PC) — Les Bisons de Buffalo sont montés hier soir en quatrième place dans le classement de la ligue Américaine en défaisant les As de Québec au compte de 4-2 devant 7,224 spectateurs.

Le vétérinaire Phil Maloney a marqué tous les buts de son équipe — le premier joueur à accomplir cet exploit cette saison.

Mauril Morrissette et Jackie Leclair ont marqué les buts des As.

Aucune des sept punitions mineures n'a figuré dans le pointage.

Première période: 1. Buffalo, Maloney (Dea, Maki) 17:35. Punitions: Ingram 5:32, Bailey 6:49, Barkley 12:45.

Deuxième période: 2. Buffalo, Maloney (Hadfield, Chien) 3:32; 3. Buffalo, Maloney (Dea, Maki) 15:23; 4. Québec, Morrissette (Bédard, Lewicki) 17:22. Punitions: Hadfield et Harvey 11:51.

Troisième période: 5. Buffalo, Maloney (Dea, Maki) 1:41; 6. Québec, Leclair (Martin, Collins) 5:37. Punitions: Ingram 6:50, MacNeil 7:41.

Arrets: Edwards 9 11 8-28; McNeil 6 15 4-25.

Cinq clubs admis dans la Commerciale

Cinq clubs ont officiellement été admis dans les cadres de la ligue de hockey Commerciale de Sherbrooke au cours de l'assemblée de lundi soir, tenue à l'hôtel Albert. La direction de la ligue a cependant fait savoir que deux équipes de l'extérieur, Johnville et Waterville, ont fait des demandes de franchise mais que leur cas sera étudié lors d'une prochaine réunion.

Les clubs de Sherbrooke admis sont: Sherbrooke Express, Cinq Mars & Paquette, St-Charles Garnier, Crémère Bouchette (Rock Forest) et les As de l'Est. Un calendrier de vingt joutes complètera la saison régulière. Il a été décidé que les parties seront disputées sur des patinoires extérieures, tandis que les parties remises à cause de mauvaise température auront lieu à l'Ar-na de Sherbrooke.

Quatre clubs seulement prendront part aux séries éliminatoires. Il est plus que probable que les joutes de fin de saison, surtout les finales, se disputent à l'Ar-na. Fernand Desrochers, président de la ligue, affirme que les joutes de la saison régulière débiteront en fin de novembre.

HOCKEY

Ligue Nationale ce soir
Boston à Toronto
Rangers à Chicago

Ligue Américaine ce soir
Springfield à Hershey
Buffalo à Québec

Ligue Intermédiaire hier
Granby 6, Trois-Rivières 2

Ligue de l'Est
Hull 4, Montréal 1

LES CLASSEMENTS

Ligue Nationale					
	G	P	N	Pp	Pt
Chicago	6	5	2	15	27 14
Montréal	6	5	2	15	27 14
Toronto	5	4	3	21	20 12
Detroit	3	4	5	25	11
Boston	2	4	5	25	11
New York	4	7	0	30	40 8

Ligue Américaine					
	G	P	N	Pp	Pt
Springfield	8	3	1	20	33
Québec	7	8	0	46	29 14
Cleveland	7	7	0	35	42 14
Buffalo	5	8	0	30	15
Rochester	5	5	1	40	25 11
Providence	4	9	0	27	24 8

Ligue de l'Est					
	G	P	N	Pp	Pt
Hull	8	3	1	20	33
Sudbury	4	3	3	22	31
Niagara	4	6	3	41	11
St-Marie	5	6	0	30	15
Royal	3	6	3	36	9
Kingston	3	4	3	35	9

Ligue Intermédiaire					
	G	P	N	Pp	Pt
Sherbrooke	1	0	0	6	4 2
Thetford	1	0	0	6	4 2
Granby	1	1	0	7	4 2
T. Rivières	0	2	0	8	12 0

Un vieil ami dans un nouvel habit!

Recherchez maintenant le Scotch Whisky Black & White dans ce joli nouveau carton, digne de contenir du Scotch à son mieux. Car c'est exactement ce qu'est le "Black & White". C'est un mélange des meilleurs whiskies d'Écosse, dont le caractère distinctif et la saveur invariable lui ont valu sa renommée mondiale. Distillé, mélangé et embouteillé en Écosse. Disponible en bouteilles de différentes grosseurs.



Le secret réside dans le mélange 'BLACK & WHITE' SCOTCH WHISKY "BUCHANAN'S"

ROME (PA) — Giulio Rinaldi, le boxeur italien qui a battu Archie Moore lors d'un match hors concours en fin de semaine à Rome, n'est pas si certain de pouvoir répéter son exploit dans un match pour le titre.

"Je manque d'expérience," dit Rinaldi. "J'aurais besoin d'une plus vaste expérience lors que je rencontrerai Ernie Schemppner, d'Allemagne, pour le titre mi-lourd de l'Europe, et encore plus pour pouvoir rester debout pendant 15 rounds devant Moore," ajoute-t-il.

Rinaldi a dit que Moore lui avait promis un combat de championnat. Archie a été détrôné comme champion mi-lourd mondial par la National Boxing Association la semaine dernière. Il est toutefois encore champion en Europe et dans les Etats de New York et de la Floride.

Moore en verve! ROME (PA) — Archie Moore s'est permis hier de faire de l'humour au sujet de sa première défaite en quatre ans.

"Moi abandonner la boxe?" dit-il. "Mais vous êtes fou. Je ne fais que commencer ma carrière!"

Archie, dont l'âge varie entre 45 et 50 ans et reconnu un peu partout comme champion mi-lourd du monde, a déclaré: "Je retourne aux mines de sel et je recommencerai mon entraînement à neuf." Par mines de sel, Archie veut dire son ranch près de San Diego, en Californie. "Je verrouillerai les portes," dit-il. "Quand je res-

Succès des Jets au compte de 6-3

ROCK ISLAND — Les Jets de Rock Island ont créé une excellente impression à leur premier match de la saison en imposant leur loi au club de Waterville par le pointage de 6 à 3, dans une rencontre disputée sur la glace des Jets.

Ellis et Gilbert ont dirigé l'attaque des vainqueurs en marquant deux buts chacun, cependant que Yates et Dusseau ont enregistré les autres.

Les buts du Waterville furent l'oeuvre de Nadeau, Beaudoin et Turbine. Le gardien de but Real Provencher, des Jets, a été blessé à la première période et fut remplacé dans les filets par Bill Healt. La blessure de Provencher a nécessité six points de suture.

Un total de neuf punitions furent décernées par les officiels, dont cinq aux perdants.

Les Jets affronteront un club de l'extérieur de Thetford dans leur prochaine rencontre inscrite pour dimanche.

Autre nouvelles du sport en page 32

Toe Blake ne favorise pas du sang nouveau

MONTREAL (PC) — La haute direction des Canadiens de Montréal, visiblement troublée par la tenue du Tricolore à date dans la ligue Nationale de hockey, s'est réunie pour étudier les moyens de mettre fin à cet effort nonchalant.

A la fin de la réunion, qui a duré deux heures, Frank Selke, directeur général de l'équipe, a déclaré qu'aucune modification ne sera apportée, du moins pour les quelques prochains jours. Toutefois, il a souligné que la direction n'est décidée pas à l'exception de quatre ou cinq membres. Il n'a pas dit s'il s'agit de Selke ou de ses collègues.

Voir BLAKE — P. 31, col. 8

Jeudi soir, le 3 novembre!



GRANDE - HUITRES

Mixte au chic MANOIR DU LAC

Soupe et huîtres sur écaïles

S.V.P. apportez vos couteaux.




Musique et prix de présence

Billet : \$2.00 par personne.

UNE AVALANCHE DE RÉELLES ÉCONOMIES RO-NA

 Rég. \$5.98 Spécial Ro-Na 4.89	 Rég. \$2.00 Spécial Ro-Na 1.49	 Rég. \$3.25 Spécial Ro-Na 2.69	 Rég. 27.95 Spécial Ro-Na 19.95
---	---	---	---

SECHOIR EN METAL Prêt très peu d'espace une fois replié. Tout en métal. Ne rouille pas. Paires coutchoutées. Bas prix exceptionnel.	PANIER A LINGE ROND En polytène de toute première qualité. Marque reconnue. Diam. 18 1/2". Jaune turquoise ou rose.	HUMIDI-GUIDE Marque réputée. Deux instruments dans un Thermomètre et hygromètre donnant le degré d'humidité. Indispensable à tout foyer.	La toute nouvelle PERCEUSE "SUNBEAM" 38" Modèle de luxe, vous est offerte à un bas prix intéressant. Nouveau moteur ultra-puissant 3 H.P. Mantrin à engrainages. Rouleau sur billes.
--	--	---	---

 Rég. 73.95 Spécial Ro-Na 39.95	 Rég. 39.95 Spécial Ro-Na 27.50	 Rég. 39.95 Spécial Ro-Na 27.95	 Rég. 64.95 Spécial Ro-Na 29.95
--	---	---	---

LISTE PARTIELLE DES MARCHANDS RO-NA DANS LES DIFFERENTES LOCALITES

FERRONNERIE BERNIER 820, Belvédère sud Sherbrooke, Qué.	ALCIDE TRUDEAU 402, Alexandre Sherbrooke, Qué.	FERRONNERIE F. A. DION ENR. 333, Main ouest, Magog, Qué.	FERRONNERIE BLAIS INC. 95, rue Laval Lac-Mégantic, Qué.
---	--	--	---

JOS. DION LTEE
Lac-Mégantic, Qué.

J. N. CAMPEAU INC.
Coin Asbestos, Qué.

J. R. Blanchard & Fils
306, Hériot
Drummondville

QUALITÉ — SERVICE — ÉCONOMIE — COURTOISIE RO-NA

Bernard Geoffrion a rejoint Dickie Moore en tête des compteurs — Glenn Hall brille



Un ministre à la mesure de la province
Par J.-B.-S. HUARD

"Mon ministère a le devoir de mettre sur pied une synthèse des connaissances acquises dans le monde en matière d'aménagement de la faune aquatique et terrestre. Nous avons le devoir de créer des organismes de recherches et d'interpeller certaines connaissances à nos besoins; d'encourager la préparation de techniciens en aménagement; d'organiser de la science, que nous pourrions les universités."

Voilà des paroles qu'attendaient depuis longtemps tous ceux qui s'intéressent à la conservation et à l'exploitation de nos richesses en gibier et en poisson. De la part du ministre provincial de la chasse et de la pêche. Enfin, nous avons un ministre à la mesure des immenses possibilités de la province, un ministre qui semble s'en rendre compte et qui est décidé à faire quelque chose pour mettre la province au premier rang dans le domaine de l'exploitation de ces richesses naturelles que sont nos forêts, nos rivières et nos lacs, notre faune aquatique et terrestre.

Nous sommes en retard dans ce domaine comme dans bien d'autres et n'avait-ce du travail de l'office provincial de biologie et de ses biologistes nous en serions au stade de nos sous-développés. Songez par exemple que nous n'avons qu'un seul biologiste et deux ou trois techniciens pour s'occuper de tout ce qui se rapporte à la protection du gros gibier et à l'aménagement de sa chasse.

Fait sur un faon

Des gens de toute catégorie jette les hauts cris quand il voit un chasseur exhiber sur sa voiture non pas un Buck magnifique mais un tout petit chevreuil de l'année qui vient d'être tué. Ils sont prêts à condamner ce chasseur à l'accuser de cruauté. Ont-ils raison? Est-ce contre les règles du bon sens ou de la conservation que de tirer des petits chevreuils?

Je dis sans ambages que ces gens ont bien tort et que du point de vue conservation du chevreuil mieux vaut tuer des petits que des animaux adultes en pleine force, des animaux qui peuvent donner de nombreux descendants sains et forts. Demandez à un fermier s'il préférerait voir mourir son meilleur taureau, ses meilleures vaches ou des veaux de cinq à six mois?

Celui qui a charge de prendre soin d'une troupe de chevreuils est dans le même cas. Il voudrait bien conserver les sujets qui sont en pleine période de production, les sujets adultes gros et forts. La perte d'un faon ne l'inquiète pas comme celle d'un animal adulte.

Il faut se rappeler que le faon est sujet à une foule de maladies, qu'il sera le premier à mourir au cours de l'hiver si la saison est rigoureuse, il sera le premier la proie des loups ou des lynx, ses chances de survie sont bien moindres que celles de l'animal adulte.

Celui qui tire un petit chevreuil et s'en contente parce que la loi lui demande de ne tuer qu'un chevreuil par saison fait probablement plus pour la conservation et la survie du troupeau que celui qui abat un animal adulte en pleine force. Il n'a donc aucune raison d'avoir honte de son coup de fusil.

Quelques changements sont survenus ailleurs dans le classement des compteurs. Bobby Hull, des Black Hawks

MONTREAL (PC) — A date dans la ligue Nationale de hockey, les Canadiens ont peut-être la réputation d'être les plus dangereux à l'offensive et les plus habiles à la défensive, mais rien n'empêche Dickie Moore et Bernard Geoffrion d'accumuler des points dans la course au championnat des compteurs.

Moore a récolté cinq points au cours de la dernière semaine d'activités dans le circuit Campbell tandis que le "Boomer" en a amassé sept pour rejoindre son coéquipier en tête des compteurs avec 19 points chacun.

Moore a marqué quatre buts et fourni une assistance. Pour sa part, Geoffrion a compté une seule fois, mais il a participé à six buts. Les statistiques officielles de la LNH, publiées aujourd'hui, démontrent que Moore vient en tête puisqu'il a 13 francs buts à son actif, soit le plus haut total du circuit, comparativement à huit pour Geoffrion.

Quelques changements sont survenus ailleurs dans le classement des compteurs. Bobby Hull, des Black Hawks

Qu'est-ce qu'une dépression nerveuse?

C'est rarement, disent les experts, une crise soudaine et spectaculaire, mais plutôt une incapacité progressive à supporter l'existence. Lisez dans SÉLECTION du Reader's Digest de novembre quels sont les symptômes annonciateurs de la dépression nerveuse... comment ces signaux d'alarme apparaissent nettement... et comment on peut surmonter et même prévenir cette maladie. Achetez Sélection aujourd'hui!

JOSÉPHINE



Comment dis-tu hot dog et root beer en français?"

LE THON



"Il dit qu'il veut éviter de participer à un comité chargé de ramasser des fonds de charité — qu'est-ce que ça veut dire?"

Penmans

SOUS-VÊTEMENTS MOLLETONNÉS



Calcéons à ceinture élastique et Maillots Plus MOLLETONNÉS... AVANTAGEUX et CONFORTABLES

Pour un maximum de chaleur et de chaleur, les sous-vêtements molletonnés Penmans sont imbattables. Vous pouvez voir que l'empiècement molletonné est plus épais, pour plus de protection contre les grands froids. Ensemble populaire: Calcéon à ceinture élastique et maillot à manches longues ou courtes. Faits pour mieux aller, durer plus longtemps et être plus confortables. Pour Hommes et Garçons. Egalement, Combinoisons, Gilets et Calcéons réguliers, et NuCut.

IL EST AVANTAGEUX DE RECHERCHER L'ÉTIQUETTE PENMANS

Ligue de petites quilles Régionale

THETFORD MINES (ONC) — L'ouverture officielle de la ligue de quilles régionale Dow, laquelle comprend les clubs Thetford Mines, Victoriaville, Princeville et Plessisville, eut lieu dimanche dernier au Chalet des Sports de Thetford.

Plusieurs dignitaires ont rehaussé de leur présence cette ouverture officielle. On pouvait remarquer: M. le maire Rodolphe Casseville, de Thetford Mines; M. Emilien Mahoux, député du comté de Mégantic à la législature provinciale; Louis-Philippe Boucher, président de la Commission sportive; Henri Fontaine, représentant de la Commission scolaire; le Rév. Père Roger, curé de la paroisse St-Noël; le Rév. Père Picard, aumônier du Chalet des Sports; ainsi que MM. Maurice Legendre, Marcel Bernier, de Plessisville; Paul Paturel, propriétaire de l'hôtel Balmoral qui commande l'équipe de Thetford Mines. Les commanditaires des quatre clubs de la ligue, ont été invités à lancer les premières boules.

Trois rencontres hors concours furent disputées entre les quatre clubs de la ligue. Thetford a alors défait Plessisville tandis que Victoriaville a eu raison de Princeville. Les deux vainqueurs en sont venus aux prises par la suite, et l'équipe de Thetford est sortie victorieuse avec un surplus de 11 quilles seulement dans une rencontre très contestée.

Après ces joutes, tous les dignitaires ainsi que les joueurs des quatre équipes, accompagnés de leur épouse, furent invités à une réception à l'hôtel Balmoral.

Les rencontres régulières de la saison, sous la ligue régionale Dow, débuteront samedi prochain le 5 novembre. Pour la circonstance, l'équipe de Thetford Mines rendra visite à celle de Plessisville, tandis que Princeville jouera à Victoriaville. La première joute à Thetford Mines, aura lieu le samedi suivant, soit le 12, alors que Victoriaville sera le club visiteur.

Chaque club jouera un total de 12 rencontres au cours de la saison régulière. L'équipe de Thetford Mines, dont le capitaine est Réal Giroux, comprend également Jean-Paul Coulombe, Fernand Sheink, André Turcotte, Adrien Tardif, Gaston Gagne et Jean-Roch Bélanger.

Quilles

LIGUES A ST-JEAN-BAPTISTE

Ligue Commerciale

P.H.S. J.M. Glante	374
P.H.T. Roger Bouchard	402
Moyenne	

Ligue Sacré-Cœur "A"

P.H.S. R. Vanore	335
P.H.T. G. Gauthier	436
Moyenne	

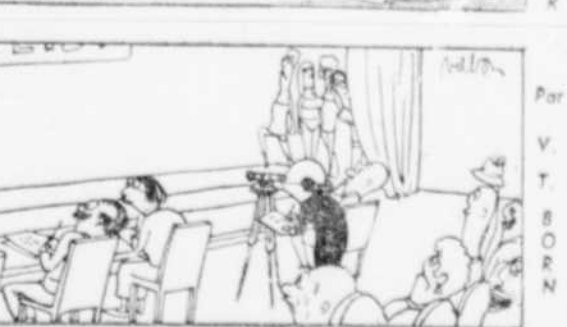
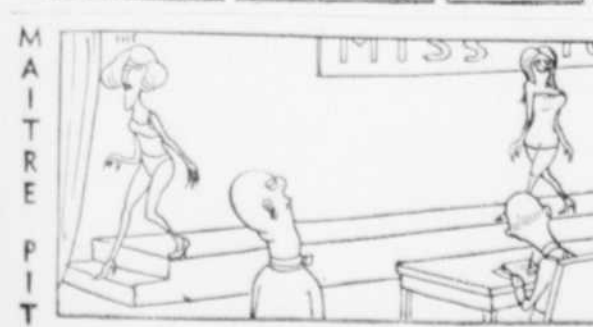
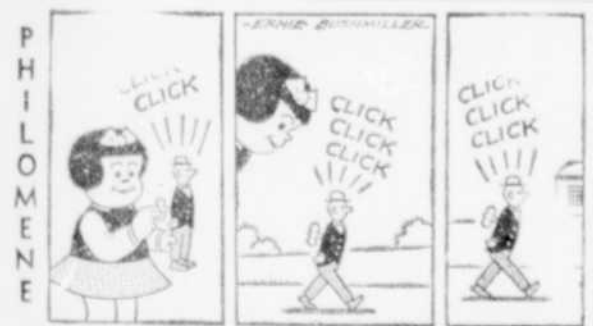
Ligue Sacré-Cœur "B"

P.H.T. Dick Notter	306
Moyenne	

Ligue Sacré-Cœur "C"

P.H.S. G. Marchand	303
Moyenne	

Voir QUILLES — P. 31, col. 7



BOURSE DE MONTREAL

Table of stock market data for Montreal, including columns for 'Fermeture hier', 'Hauteur', 'Baisse', 'Hausse', and 'Form.' with various stock symbols and prices.

Un marché à la hausse à la Bourse de Montréal

La Bourse de Montréal et la Bourse Canadienne ont fermé à la hausse hier au milieu d'une faible activité. A Toronto, ce sont les industrielles qui ont enregistré leur plus forte hausse depuis trois semaines.

Ce fut à peu près la même chose à New York. La séance a été plutôt calme.

Les livraisons de ciment en tonnes économiques au Canada A ce sujet, elle écrit ce qui suit: 'A long terme, l'économie canadienne restera favorisée par les facteurs que l'on sait. En attendant, le ralentissement actuel de l'activité aura entre autres conséquences, cet hiver: une aggravation du chômage, des dégrèvements, une baisse des bénéfices des entreprises; un accroissement du déficit budgétaire — les rentrées fiscales étant moins fortes que prévues — avec des incidences possibles sur le marché monétaire'.

Finance en abrégé

Les livraisons de ciment en tonnes économiques au Canada A ce sujet, elle écrit ce qui suit: 'A long terme, l'économie canadienne restera favorisée par les facteurs que l'on sait. En attendant, le ralentissement actuel de l'activité aura entre autres conséquences, cet hiver: une aggravation du chômage, des dégrèvements, une baisse des bénéfices des entreprises; un accroissement du déficit budgétaire — les rentrées fiscales étant moins fortes que prévues — avec des incidences possibles sur le marché monétaire'.

Les ventes de gaz naturel en 1959 ont été accrues de 17,3 p. 100 sur un volume de 117,053,262,000 pieds cubes contre 100,000,000 et ont porté le total de janvier-août à 216,034,875,000, soit une augmentation de 19,7 p. 100 sur les 180,449,982,000 de la même période de 1958. Les ventes de gaz naturel au cours de la période janvier-août 1959 ont été de 123,027,178,414 contre 100,000,000. Les stocks de gaz naturel ont été de 1,718,414 contre 1,718,414. Les stocks de gaz naturel ont été de 1,718,414 contre 1,718,414.



FONDS MUTUEL

Table of mutual fund data with columns for 'Off.', 'Dom.', 'Off.', 'Dom.', 'Off.', 'Dom.' and various fund names.

Bourse de Toronto

Les industriels ont enregistré hier leur plus forte hausse depuis trois semaines alors que l'ensemble de la cote a progressé.

Le dollar américain est à un escompte de 2 5/8 pour cent en devises canadiennes, en baisse de 13-32, hier, à la fermeture.

Les livraisons de ciment en tonnes économiques au Canada A ce sujet, elle écrit ce qui suit: 'A long terme, l'économie canadienne restera favorisée par les facteurs que l'on sait. En attendant, le ralentissement actuel de l'activité aura entre autres conséquences, cet hiver: une aggravation du chômage, des dégrèvements, une baisse des bénéfices des entreprises; un accroissement du déficit budgétaire — les rentrées fiscales étant moins fortes que prévues — avec des incidences possibles sur le marché monétaire'.

PLACEMENTS

Gouvernement du Canada, Ville, Communautés, INTERET AVANTAGEUX, LO, 2-1044, J.-Maurice CAMBRON, COURTIER EN VALEURS.

BOURSE CANADIENNE

Table of Canadian stock market data with columns for 'Fermeture hier', 'Hauteur', 'Baisse', 'Hausse', and 'Form.' with various stock symbols and prices.

Bourse de New York

Les industriels ont enregistré hier leur plus forte hausse depuis trois semaines alors que l'ensemble de la cote a progressé.

Les livraisons de ciment en tonnes économiques au Canada A ce sujet, elle écrit ce qui suit: 'A long terme, l'économie canadienne restera favorisée par les facteurs que l'on sait. En attendant, le ralentissement actuel de l'activité aura entre autres conséquences, cet hiver: une aggravation du chômage, des dégrèvements, une baisse des bénéfices des entreprises; un accroissement du déficit budgétaire — les rentrées fiscales étant moins fortes que prévues — avec des incidences possibles sur le marché monétaire'.

Advertisement for 'LA SURVIVANCE' featuring a woman and text: 'ASSUREZ L'AVENIR DES VOTRES AVEC LA SURVIVANCE'.

COURS DE LA BOURSE DE TORONTO

Large table of Toronto stock market data with columns for 'Fermeture hier', 'Hauteur', 'Baisse', 'Hausse', and 'Form.' for various stocks.

Prix des denrées

MONTREAL (PC) — Cours des denrées transmis à Montréal, hier, par le ministère fédéral de l'Agriculture.

Les livraisons de ciment en tonnes économiques au Canada A ce sujet, elle écrit ce qui suit: 'A long terme, l'économie canadienne restera favorisée par les facteurs que l'on sait. En attendant, le ralentissement actuel de l'activité aura entre autres conséquences, cet hiver: une aggravation du chômage, des dégrèvements, une baisse des bénéfices des entreprises; un accroissement du déficit budgétaire — les rentrées fiscales étant moins fortes que prévues — avec des incidences possibles sur le marché monétaire'.



MON TRAVAIL ME CONDUIST SUR TOUTES LES ROUTES, PAR TOUS LES TEMPS... MON ANGLIA 105E EST À TOUTE ÉPREUVE!

Le premier moteur au monde à norme internationale. Vous les assurez d'un confort d'acier. Châssis et carrosserie sont en acier, soudés en un tout ultra-robuste. L'Anglia 105E est construite pour durer. Elle a gagné d'importantes épreuves d'endurance au Canada, en Afrique et en Europe.

Marché des bestiaux

MONTREAL (PC) — Il n'y a pas eu de ventes de bouvillons, d'agneaux ou de moutons au marché ce matin. Il doit y avoir un peu de l'enchère et l'après-midi.

Bénéfices nets

Par la PRESSE CANADIENNE. Bénéfices nets. Par la PRESSE CANADIENNE. Bénéfices nets.

Advertisement for 'Anglia 105E' car, featuring the car and text: 'CHOISISSEZ L'Anglia 105E LA VOITURE QUI DURE'.

Pour ceux qui veulent de meilleurs résultats... les annonces classées

INDEX POUR LA CLASSIFICATION DES ANNONCES CLASSIFIEES

Table with 4 columns: Annonce classée, Annonce 'Classified Display', Annonce à la ligne, Annonce à la page.

TARIF DES ANNONCES CLASSEES DE LA TRIBUNE

Table with 2 columns: Annonce classée, Annonce 'Classified Display'. Includes details on rates and conditions.

NOUVELLETES

Appareil de surdité à vendre. CENTRE D'APPAREILS AUDITIFS ABCD.

FAMILIE

SPECIAUX DE NOVEMBRE. Poudre comprimée 'Martha Belle'.

FAMILIE

SHERBROOKE LAUNDRY & DRY CLEANERS. POUR L'AUTOMNE.

BELMONT DRY CLEANING

16, NEUVIEME AVENUE S. Tél: LO 9-1686.

CARTES DE NOEL

Visitez notre étalage de cartes 'Hallmark'.

ENTREPOT

DEMENAGEMENT EMBALLAGE. RAOUÏ MARTINEAU INC.

CHAPEAUX

CHEZ JEANNE. 558 O. Galt - LO 2-3404.

4 Appartements à louer

Appartements de 2, 3, 4 et 5 pièces.

4 Appartements à louer

Appartements de 2, 3, 4 et 5 pièces.

CHATELAIN

Appartements. 105 pièces, salle de bain complète.

APPARTEMENTS

Appartements Pierre. Peuvent être vus entre 9 heures à 5 heures p.m.

APPARTEMENT chauffé

Appartement chauffé 5 pièces, construction neuve.

APPARTEMENT

Appartement près très moderne, 7 pièces.

APPARTEMENT

Appartement 4 pièces, chauffé, eau chaude.

APPARTEMENT

Appartement 4 pièces, chauffé, eau chaude.

Constable McNabem. RCMJP JUDO CLASS. 'Un bon lancer, McNabem'.

Logements à louer. GRAND logement moderne, 900, 1000, 1200.

Maisons à vendre. RUE MORRIS, paroisse St-Boniface.

Logements à louer. QUARTIER NORD - Bungalow neuf.

Hotels à vendre. HOTEL. situé dans village, route nationale.

Garages à louer. GARAGE 10 x 20' avec électricité.

Communes à vendre. BOULANGERIE à vendre avec équipement.

Maisons à vendre. RESIDENCE seule, 6 pièces, 1451, Leonard.

Local à louer. LOCAL seul 11 x 30, chauffé au gaz.

Demande à acheter. DEMANDE à acheter petits cochons.

Propriétés à vendre. PROPRIÉTÉS à vendre. 27 propriétés à vendre.

Propriétés à vendre. PROPRIÉTÉS à vendre. 29 propriétés à vendre.

25 Demande à acheter. 25b Divers à vendre. SPECIAUX AU 81, RUE DEPOT.

25b Divers à vendre. SPECIAUX AU 160 WELLINGTON SUD.

DEPOT SURPLUS GUERRE INC. 81, rue Depot - Sherbrooke.

25b Divers à vendre. MOBILIER de chambre à coucher.

25b Divers à vendre. CHASSEURS. Carabines, fusils, munitions.

A. GILLMAN & SON. 160, Wellington S. LO 2-0905.

VENTE DE PATINS usagés refaits. grands assorties \$2.99 la paire.

SIMPSONS SEARS. 81, Wellington N LO 9-5155.

BOIS DE CONSTRUCTION. Grand assorti 1ère ou 2e classe.

WILFRID GREGOIRE. La Patrie - Tél: 48 pour commande.

GUITARE - ACCORDEON. VENTE, échange et réparation.

BREULEURS A L'HUILE. Vente, installation et nettoyage.

27 Propriétés à vendre. 29 Lots à vendre. TRES beaux lots résidentiels.

CARTES PROFESSIONNELLES. AVOCATS. DREWY ZABR, L.L.B.

29 Lots à vendre. PLUSIEURS LOTS. Petit Lac Magog.

E. L. LESSARD. agent pour Colonial Homes Inc.

QUARTIER NORD. Développement Carillon.

ACHETONS - VENDONS - ECHANGONS - LOUONS. AUTOS ET CAMIONS USAGES.

FOX BROOKE MOTORS LTD. 354 Sud, Wellington - Sherbrooke.

41 Autos à vendre. A VENDRE. 1958 Chevrolet Impala.

38 Camions à vendre. DODGE 3 1/2 tonnes.

39 Tracteurs à vendre. ATTENTION CULTIVATEURS!

41 Argent à prêter. ARGENT DISPONIBLE.

45 A vendre ou à échanger. VOUS monsieur, voici votre chance.

48 Education. INSCRIVEZ-VOUS! Madame, mademoiselle.

L'AUTRE MOITIE. Ten contraindre fiscal est étonnant.

Agents demandés

AGENTS VENDEURS
Si la ligne que vous avez présentée...

DES DOLLARS DANS VOTRE MAISON

Si vous souhaitez augmenter vos revenus...

Femmes demandées

REITMAN'S vendeuses d'expérience pour leur magasin AU CENTRE D'ACHAT

REITMAN'S vendeuses d'expérience pour leur magasin AU CENTRE D'ACHAT

REITMAN'S vendeuses d'expérience pour leur magasin AU CENTRE D'ACHAT

VENDEUSES D'expérience bilingues pour nouveau magasin de vêtements pour dames

LE MAGASIN Fifth Avenue Stores Ltd Au Centre d'Achats

SERVICE NATIONAL DE PLACEMENT 299, Olivier, Sherbrooke

OFFRE D'EMPLOI INSTITUTION D'épargne et de fonds mutuels

GOUTEZ UNE FOIS LE BON PAIN ALLATS et vous l'adopterez pour toujours

HOMMES, FEMMES DEMANDES Temps plein ou partiel 18 à 40 ans

VENDEURS, vendeuses demandés pour un magasin de vêtements pour hommes

60 Hommes, femmes demandés

VENDEURS VENDEUSES
SHERBROOKE, Adrien, Vendeur...

Hommes demandés

LE CONSEILLER EN ORIENTATION DE L'AVIATION viendra à SHERBROOKE le 2-3 novembre 1960

Travail demandé

Prêts sur hypothèques PRETS POUR L'AMELIORATION DE VOTRE MAISON

COMMUNITY FINANCE CORP. 101 WEST, KING TEL: LO 2-4723

DEPOI DE SERVICE Pièces et réparations pour toutes marques de poêles

GOUTEZ UNE FOIS LE BON PAIN ALLATS et vous l'adopterez pour toujours

HOMMES, FEMMES DEMANDES Temps plein ou partiel 18 à 40 ans

VENDEURS, vendeuses demandés pour un magasin de vêtements pour hommes

OFFRE D'EMPLOI INSTITUTION D'épargne et de fonds mutuels

GOUTEZ UNE FOIS LE BON PAIN ALLATS et vous l'adopterez pour toujours

HOMMES, FEMMES DEMANDES Temps plein ou partiel 18 à 40 ans

VENDEURS, vendeuses demandés pour un magasin de vêtements pour hommes

SURPRISE! par Irving Philips



Divers Nous vendons RADIATEURS NEUFS ET USAGES, aussi réparation de radiateurs de toutes sortes.

DEZIEL AUTO SPRING Faites vérifier vos ressorts par des experts. Ouvrage garanti sur toutes marques d'autos, camions, autobus, etc.

NORBERT BERGERON ENR. Entrepreneur en plomberie, chauffage et ventilation. Travaux sous la surveillance d'un ingénieur professionnel.

Specialités Divers Voyez les nouvelles scies à chaîne "McCulloch", modèles 141, D-45, 1-70, 1-50.

LA MAISON DU CLIENT Satisfait ENR. Adrien, Vendeur, Sherbrooke

LOUIDA PAYEUR votre distributeur CASE INDUSTRIEL pour Sherbrooke et Cantons de l'Est

CLINIQUE ROUSSEAU 42 RUE BROOKS, SHERBROOKE, QUE.

Robert Blouin PIANOS MEUBLES NEUFS ET USAGES

GABRIEL DUBREUIL Vêtements de travail. Nous achetons et échangeons carabines

FRÉCHETTE T.V. RADIO SERVICE 506 boulevard Galt - Tel. LO 2-3805

INCROYABLE MAIS VRAI!

Finie la porte en porte... Hommes ou femmes avec auto, 25 à 45 ans.

WIGGET ELECTRIC LTD. Installation complète de Système de chauffage ou chauffage secondaire

SERVICE ST-AMANT A D'AUTORIS SHERBROOKE En passant par les bureaux de La Presse, 1000, Galt

ENCAN Pour Osborne Quinn, 2 milles de Bury, chemin Cookshire. SAMEDI le 5 novembre, à 1h30 p.m.

ART. BENNETT Encan de toutes sortes. Encans de toutes sortes. Tel: 100 - Sawyerville

REPARATIONS DE TV et RADIOS O'BOYLE & PEARCE 1422 King Street

VENDEURS ou VENDEUSES DIRECTS pour Granby, Waterloo, St-Hyacinthe

REPARATIONS DE POELES ELECTRIQUES Ross-Biron 181 Frontenac, Sherbrooke

HOMMES DEMANDES REPRESENTANTS BURY GOULD, LINGWICK, STORMOWAY

AUTOBUS SHERBROOKE - ST-GEORGES (Comté de Beauce)

GEOFFRION

(Suite de la page 28) Résultats du Baccalauréat à l'université de Sherbrooke...

Les gardiens de buts P.J. P.C. H.I. Moy. Fall, Chicago 11 27 1 2.34

Les joueurs en minutes par club DRETTON NEW YORK TORONTO MONTREAL BOSTON CHICAGO

QUILLES (Suite de la page 28) P.H.S. Elite Industrielle 1000, Galt

ART. BENNETT Encan de toutes sortes. Encans de toutes sortes. Tel: 100 - Sawyerville

REPARATIONS DE TV et RADIOS O'BOYLE & PEARCE 1422 King Street

VENDEURS ou VENDEUSES DIRECTS pour Granby, Waterloo, St-Hyacinthe

REPARATIONS DE POELES ELECTRIQUES Ross-Biron 181 Frontenac, Sherbrooke

HOMMES DEMANDES REPRESENTANTS BURY GOULD, LINGWICK, STORMOWAY

AUTOBUS SHERBROOKE - ST-GEORGES (Comté de Beauce)

Table with columns for names, scores, and statistics. Includes 'Gardien de buts' and 'Joueurs en minutes'.

BLAKE (Suite de la page 27) Solution Toe Blake, instructeur des champions de la LNH...

Bilan du Tricolore En 12 jours, cette saison, les Canadiens ont remporté six victoires...

QUILLES (Suite de la page 28) P.H.S. Elite Industrielle 1000, Galt

ART. BENNETT Encan de toutes sortes. Encans de toutes sortes. Tel: 100 - Sawyerville

REPARATIONS DE TV et RADIOS O'BOYLE & PEARCE 1422 King Street

VENDEURS ou VENDEUSES DIRECTS pour Granby, Waterloo, St-Hyacinthe

REPARATIONS DE POELES ELECTRIQUES Ross-Biron 181 Frontenac, Sherbrooke

HOMMES DEMANDES REPRESENTANTS BURY GOULD, LINGWICK, STORMOWAY

AUTOBUS SHERBROOKE - ST-GEORGES (Comté de Beauce)

OPPORTUNITÉ DANS LE COMMERCE DU VETEMENT FAITS SUR MESURES

PAIEMENT DES TAXES D'EAU Le troisième versement pour taxes d'eau est dû depuis le 1er novembre 1960.

BUREAUX à LOUER DANS LES EDIFICES CENTRAL et CASINO

SARTO ROY 1382, RUE DOMINION - SHERBROOKE TEL: LO 2-7234

VACANCES A MOLITG Par Sonia Fournier. Autorisé par la Société des Gens de Lettres de France. L'indignation du ton était telle que l'ami...

El es dal tomorra le métre... C'était Nathalie qui chantait; sans une hésitation, elle retrouvait, avec une joie rayonnante...

Une position pour vous de VENDEUR DIRECT Pour Magog, Sherbrooke, Weymouth, Richmond, Drummondville, etc.

BUREAUX à LOUER DANS LES EDIFICES CENTRAL et CASINO. Espaces de choix dans ces édifices à bureaux très bien situés...

Tobin Rote, Dave Thelen et Gilchrist furent les grandes vedettes du Big Four

MONTREAL (PC) — Le calendrier régulier du Big Four s'est clos en fin de semaine et les multiples records qui ont marqué cette fin de saison ont laissé les amateurs de football de l'Est du pays dans un état d'excitation qui n'a probablement jamais eu son pareil depuis les débuts de la ligue en 1907.

Il a fallu 28 parties régulières pour déterminer les champions des Argonautes de Toronto, qui ont clôturé leur saison à domicile par une spectaculaire victoire de 63-37 aux dépens des Alouettes de Montréal. Les Argos ont fini la campagne avec une avance de deux points sur les Rough Riders d'Ottawa, de 26-24 la veille par les Tiger-Cats de Hamilton. Les Argos ont gagné neuf de leurs 14 parties régulières.

Tobin Rote, le quart-arrière des Argonautes, a complété sept passes de touches contre Montréal dimanche et a établi un record de 38 pour la saison. Rote a complété 25 de ses 38 bonnes passes en cinq parties contre les Alouettes.

Dave Thelen, le spectaculaire centre-arrière des Riders, a gagné 62 verges au sol contre les

en 1958. Aujourd'hui, à 25 ans, coureur de ligne, bloqueur de Cookie en est à sa huitième saison et de convertis. Les Argos l'ont nommé canadien à Toronto, où il obtint de Hamilton dans un jeu depuis '58, il est centre, se

Cats et il a, lui aussi, établi un record du Big Four avec ses gains de 1,407 verges au cours de la saison. Chester "Cookie" Gilchrist a également établi un record de ligue avec ses 27 points contre les Alouettes dimanche. Gilchrist y est allé de trois touches, huit convertis et un simple. Cette performance lui a, de plus, donné le championnat des coureurs du Big Four pour la deuxième année consécutive, cette fois avec un total de 115 points, soit sept de plus que George Dixon, demi-arrière des Alouettes. Dixon n'a rien fait dans la dernière partie et il a fini la saison avec 108 points.

Le Big Four a officiellement établi un record global d'assistance cette année. Les 28 parties de la saison régulière ont en effet attiré un total de 629,011. Les Argos ont établi un record du Big Four avec des assistances de 198,940 spectateurs. Les Alouettes en ont attiré 169,052, les Riders 136,350 et les Ticats 133,909.

Chester Carleton Gilchrist, qui s'est vu coller son étrange surnom de "Cookie" bien avant de venir au Canada, se considère meilleur second de ligne que joueur de centre-arrière et il préfère jouer à la défensive que porter le ballon. Gilchrist a appris son football au high school en Pennsylvanie. Paul Brown, instructeur des Browns de Cleveland, recommanda Gilchrist à l'équipe de Sarnia, dans l'ORFU.

Les éliminatoires dans l'Ouest

EDMONTON (PC) — Les séries éliminatoires de la ligue de football de l'Ouest débuteront ce soir à Edmonton entre les Stampede de Calgary et les Eskimos. Il s'agit de la première partie d'une série semi-finale de deux parties au total de points. La deuxième aura lieu à Calgary samedi après-midi.

Le vainqueur passera en finale contre Winnipeg. La finale sera une série de deux de trois et les trois joués seront lieu les 12, 14 et 19 novembre, cette dernière au besoin.

Eagle Keys, gérant d'Edmonton et Steve Owen, pilote du Calgary, rapportent que leurs deux clubs sont en excellente condition physique. Les statistiques officielles de la ligue de l'Ouest démontrent que Gerry James des Blue Bombers de Winnipeg, a remporté le championnat avec un total de 114 points, soit cinq de plus que Willie Fleming, des Lions de la Colombie-Britannique. Jack Le Parker, d'Edmonton, a fini troisième avec 107, suivi de son coéquipier Johnny Bright, avec 84 points.

Nomination qui suscite des réactions diverses

SAN FRANCISCO (PC) — L'annonce du choix d'Alvin Dark au poste de gérant des Giants de San Francisco a suscité hier des réactions diverses.

Certains partisans des Giants voltigeur de 37 ans une brillante ont déclaré que Dark est un carrière comme gérant.

Dark, une ancienne étoile de baseball dans les majeures, il a joué à toutes les positions sauf derrière le marbre et s'est sou-

géré à la direction d'un club de baseball à l'Université de Californie à Berkeley. Depuis ses débuts dans les majeures, il a joué à toutes les positions sauf derrière le marbre et s'est sou-

géré à la direction d'un club de baseball à l'Université de Californie à Berkeley. Depuis ses débuts dans les majeures, il a joué à toutes les positions sauf derrière le marbre et s'est sou-

JE VEUX 2,000 PERSONNES POUR ESSAYER SYNTONA POUR SEULEMENT 25c

TOUTE PERSONNE qui lit cette annonce peut maintenant avoir une bouteille SYNTONA pour SEULEMENT 25 CENTS. La quantité est limitée. L'offre est valable dans votre propre pays.

SYNTONA est un LIQUIDE composé d'ingrédients médicinaux inclusant 12 fines herbes et racines. Les ingrédients sont spécialement choisis pour agir favorablement sur l'estomac, le foie et les intestins et apportent soulagement aux douleurs rhumatismales, aux maux de tête et de dos et s'emploient comme TONGUE dans la grande fatigue.

SYNTONA a aidé beaucoup de gens dont des milliers de cette annonce que vous consultez personnellement. Par conséquent, nous offrons la première bouteille d'essai à 25 cents parce que nous croyons que ceux qui en ont bénéficié conserveront l'habitude de prendre SYNTONA et en parleront aux autres.

SYNTONA agit contre la constipation qui vous a rasé depuis des jours les cheveux maux de tête, des érup-

QU'EST-CE ?

SYNTONA est un LIQUIDE composé d'ingrédients médicinaux inclusant 12 fines herbes et racines. Les ingrédients sont spécialement choisis pour agir favorablement sur l'estomac, le foie et les intestins et apportent soulagement aux douleurs rhumatismales, aux maux de tête et de dos et s'emploient comme TONGUE dans la grande fatigue.

SYNTONA agit contre la constipation qui vous a rasé depuis des jours les cheveux maux de tête, des érup-

SYNTONA agit contre la constipation qui vous a rasé depuis des jours les cheveux maux de tête, des érup-

SYNTONA agit contre la constipation qui vous a rasé depuis des jours les cheveux maux de tête, des érup-

SYNTONA agit contre la constipation qui vous a rasé depuis des jours les cheveux maux de tête, des érup-

SYNTONA agit contre la constipation qui vous a rasé depuis des jours les cheveux maux de tête, des érup-

SYNTONA agit contre la constipation qui vous a rasé depuis des jours les cheveux maux de tête, des érup-

SYNTONA agit contre la constipation qui vous a rasé depuis des jours les cheveux maux de tête, des érup-

SYNTONA agit contre la constipation qui vous a rasé depuis des jours les cheveux maux de tête, des érup-

SYNTONA agit contre la constipation qui vous a rasé depuis des jours les cheveux maux de tête, des érup-

SYNTONA agit contre la constipation qui vous a rasé depuis des jours les cheveux maux de tête, des érup-

SYNTONA agit contre la constipation qui vous a rasé depuis des jours les cheveux maux de tête, des érup-

SYNTONA agit contre la constipation qui vous a rasé depuis des jours les cheveux maux de tête, des érup-

SYNTONA agit contre la constipation qui vous a rasé depuis des jours les cheveux maux de tête, des érup-

SYNTONA agit contre la constipation qui vous a rasé depuis des jours les cheveux maux de tête, des érup-

SYNTONA agit contre la constipation qui vous a rasé depuis des jours les cheveux maux de tête, des érup-

SYNTONA agit contre la constipation qui vous a rasé depuis des jours les cheveux maux de tête, des érup-

SYNTONA agit contre la constipation qui vous a rasé depuis des jours les cheveux maux de tête, des érup-

SYNTONA agit contre la constipation qui vous a rasé depuis des jours les cheveux maux de tête, des érup-

SYNTONA agit contre la constipation qui vous a rasé depuis des jours les cheveux maux de tête, des érup-

SYNTONA agit contre la constipation qui vous a rasé depuis des jours les cheveux maux de tête, des érup-

SYNTONA agit contre la constipation qui vous a rasé depuis des jours les cheveux maux de tête, des érup-

SYNTONA agit contre la constipation qui vous a rasé depuis des jours les cheveux maux de tête, des érup-

SYNTONA agit contre la constipation qui vous a rasé depuis des jours les cheveux maux de tête, des érup-

SYNTONA agit contre la constipation qui vous a rasé depuis des jours les cheveux maux de tête, des érup-

SYNTONA agit contre la constipation qui vous a rasé depuis des jours les cheveux maux de tête, des érup-

SYNTONA agit contre la constipation qui vous a rasé depuis des jours les cheveux maux de tête, des érup-

SYNTONA agit contre la constipation qui vous a rasé depuis des jours les cheveux maux de tête, des érup-

SYNTONA agit contre la constipation qui vous a rasé depuis des jours les cheveux maux de tête, des érup-

SYNTONA agit contre la constipation qui vous a rasé depuis des jours les cheveux maux de tête, des érup-

SYNTONA agit contre la constipation qui vous a rasé depuis des jours les cheveux maux de tête, des érup-

SYNTONA agit contre la constipation qui vous a rasé depuis des jours les cheveux maux de tête, des érup-

SYNTONA agit contre la constipation qui vous a rasé depuis des jours les cheveux maux de tête, des érup-

SYNTONA agit contre la constipation qui vous a rasé depuis des jours les cheveux maux de tête, des érup-

SYNTONA agit contre la constipation qui vous a rasé depuis des jours les cheveux maux de tête, des érup-

SYNTONA agit contre la constipation qui vous a rasé depuis des jours les cheveux maux de tête, des érup-

SYNTONA agit contre la constipation qui vous a rasé depuis des jours les cheveux maux de tête, des érup-

SYNTONA agit contre la constipation qui vous a rasé depuis des jours les cheveux maux de tête, des érup-

FIN terminaison BOUT CONCLUSION déclin CESSATION

FIN de VENTE AUBAINES

MAGASINEZ A L'ENTREPOT D'AU BON MARCHÉ PENDANT LA VENTE... JEUDI—VENDREDI—SAMEDI ET PROFITEZ DE CES FORMADABLES REDUCTIONS

MANTEAUX D'HIVER TOUT LAINE, POUR DAMES. Quelques-uns garnis de fourrure. Etaient de 4.95 à 14.95 et sont maintenant à moitié prix! **2.47 à 7.47**

ROBES POUR DAMES. Pour seulement **1.99**. Se vendaient 3.98 — Valeurs originales jusqu'à 12.95 dans le lot.

MANTEAUX EN CUIR-PLASTIQUE POUR FILLETES ET PRE-ADOLESCENTES. Avec garnitures en fourrure orlon. Valeurs rég. jusqu'à 14.95 — Pour liquider à **5.95**

JEANS BLEUS POUR HOMMES — Seulement **1.99**. "Subs" de lignes rég. de 2.98 et 3.96.

ECHAVEAUX DE RAYONNE A TRICOT EN VISCOSE dans les teintes de beige et brun seulement. — Rég. 79c la lb. En spécial pour liquider **39c** la lb.

ENSEMBLE DE BLOUSES et JUPES en CORDUROY **1.98**. Valeur rég. de 3.98 et grandeurs : 12 à 18 dans le lot.

GANTS DE TRAVAIL EN DUCK, POUR HOMMES. Styles assortis, valeurs rég. jusqu'à 39c. Spécial de jeudi **3 paires 59c**

150 seulement — Car Coats, Duffle Coats, Storm Coats **1.99** POUR DAMES — Valeurs jusqu'à 9.95, pour

JUPES EN TRICOT DE COTON POUR DAMES, se vendaient originalement 1.98 — Couleurs assorties, et sont offertes au prix de la vente d'entrepôt à seulement **88c**

BAS DE FILET EN NYLON **2 paires 94c**. 1ère qualité — Pesanteur de service. Rég. 89c la paire.

BAS A LA CHEVILLE, EN RAYONNE, POUR HOMMES. Patrons attrayants d'une très belle qualité pour assurer une longue durée. Spécial **29c**

JUPES TOUT LAINE POUR DAMES **1.88**. Unies et motifs plaid. Valeurs jusqu'à 5.95, pour seulement

GANTS DE TOILETTE. En cuir chaudement doublé, pour garçons de 8 à 14. Dans le brun seulement, avec bande élastique au poignet. Prix de la vente **1.47**

MOUCHOIRS DE COTON BLANC POUR HOMMES **89c** la douz. Coton de belle qualité. Rebords au "hemstitch". Rég. \$1.20

ROBES ET JUMPERS D'AUTOMNE POUR FILLETES ET ADOLESCENTES. Tissus d'automne, dans les corduroys, velours, etc. Rég. 2.98 **1.77**

BAS EXTENSIBLES EN NYLON, POUR FILLETES **2 pour 75c**. 1ère qualité. Côtes 1x1, de teinte beige. 69c la paire. Spécial

BLOUSES DE COTON, POUR DAMES. Coton drip dry, styles à manches longues. Rég. 1.98, pour seulement **88c**

Paletots suburban chaudement doublés pour hommes **3.89**. Tissus imperméabilisés dans les longueurs ¾. Valeur rég. 5.95 — Prix de la vente

CHANDAILS CARDIGAN EN MELANGES DE LAINE IMPORTEE, POUR HOMMES. Couleurs assorties, grandeurs : 38 à 42. Rég. 2.98, pour seulement **1.99**

PANTOUFLES MOCASSIN EN CUIR, POUR DAMES, **77c**. Garnies de fourrure, couleurs assorties

CHAPEAUX DE LAINE, TUQUES, ETC., POUR ENFANTS ET FILLETES. Valeurs jusqu'à 1.00 — En spécial jeudi matin **39c**

Au Bon Marché
VENTE D'ENTREPOT
80 GRANDES-FOURCHES SUD

Les courses au Richelieu

1re course, C-trait — \$700

- 5—Scouting Boy 7.00 3.40 2.60
- W.M. Crook 3.00
- 3—Gay Minster 5.50 3.00
- David Scott 3.00
- 4—Mr. Crook 3.00
- 2—Pony Club 3.00

TEMPS: 2:17.25 — Ont aussi couru: Mr. Van, Sunnyside Lee, Judy Erbe, Happy's Mar, Kamoka Queen.

2e course, Cambie — \$700

- 1—Johnny Johnston 9.00 5.00 3.40
- Honour Lashelle 5.00 3.40
- 4—Mr. Scott 3.70 2.50
- 3—St. Joe, Joe Lévesque 3.50
- 2—Jimmy Dixon, Joan Mite, Moss Ross, Scott Reeves, Giv On.

DOUBLE, Scouting Boy et Johnny Johnston ont payé \$30.00.

3e course, Cambie — \$700

- 2—Grand Ensign 11.00 6.50 4.30
- Red Pitt 6.50
- 3—Walter G. Grant 6.20 4.00
- 4—New Barbara De Ka Book 3.10
- Herb Flinn 3.10

TEMPS: 2:16.14 — Ont aussi couru: Transylvania, Royal Pioneer, Sea Lassie, Lord Spencer, Guy Up.

4e course, C-trait — \$600

- 1—Rose C. Lee 10.00 4.50 3.50
- Tom Horton 4.50
- 4—Success Pearl 6.70 5.30
- 7—Theodore Friction 7.50
- Red Grandissimo 7.50

TEMPS: 2:15.43 — Ont aussi couru: Snows Holly, Gussie Oaks, Miss Claudine, Demolition, Candy B.

QUINELLE: Rose C. Lee et Success Pearl ont payé \$26.50.

5e course, Cambie — \$600

1—Honest Pick

Voir COURSES — P. 7, col. 6



FAIT RESSORTIR TOUTES LES QUALITÉS DE LA BIÈRE...

par son MULTI-MÉLANGE parfait
Le secret d'une bière de bon goût, DOW le possède. Son multi-mélange parfait, qui réunit 36 brassages en une seule bière, lui assure cette uniformité parfaite, bière après bière après bière. Voilà pourquoi, si une bonne bière est agréable, une bonne DOW l'est davantage.

GRATIS: Pour votre exemplaire du "MANUEL DU FOOTBALL" écrivez à la Brasserie Dow, Case Postale 500, Station H, Montréal.

